

UNIVERSIDAD NACIONAL DE ROSARIO.
FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS Y ESTADISTICAS.
MAESTRIA EN GESTION Y DESARROLLO TERRITORIAL
SEDE FORMOSA

Título:

**Desarrollo territorial: Desestructuración y reestructuración en las formas de
producción y comercialización de los agricultores familiares.
Aportes desde la perspectiva de género.**

Directora: Esp. Lic. Rosanna Schanzer
Co directora: Dr. Laura Gimenez

Maestranda: Ing. Agr. María Elena Aradas

Marzo 2013

PROLOGO

Dra. Cristina Valenzuela
CONICET-UNNE

Creo oportuno comenzar expresando la gran satisfacción que me ha significado prologar este trabajo de investigación. Esto ha sido así por varios motivos. En primer lugar porque el aporte de la Ingeniera Agrónoma María Elena Aradas Diaz constituye una muy destacable contribución para la comprensión de una temática estratégica. En segundo lugar, porque he sido testigo presencial de los interrogantes y las motivaciones que llevaron a la autora a enfocar estas cuestiones, como un paso obligado con el compromiso para el mejoramiento de la calidad de vida rural y el diseño y aplicación de políticas integrales de desarrollo. Y también porque este trabajo contiene implícitamente la intención de rescatar y dar valor, a la gente que trabaja, construye y transita silenciosamente modos de vida sacrificados, en territorios marginales.

Enfocando las características de familias productoras feriantes y no feriantes en el área comprendida entre las localidades El Espinillo, Tacaaglé y Belgrano, en la jurisdicción de la provincia de Formosa, Argentina, la autora propone como objetivo de esta investigación, describir e interpretar las dinámicas territoriales en las formas de producción y comercialización de agricultores familiares, incorporando la perspectiva de género y sus impactos en el territorio. Esto significa que Aradas se carga al hombro exitosamente la laboriosa tarea de documentar la situación de las mujeres residentes en las áreas marginales de una provincia del norte del país desde distintos ángulos que involucran, tanto sus problemas de viabilidad en términos de las nuevas modalidades productivas, como las inequidades internas al segmento, visibles principalmente en el acceso y control diferenciado de los recursos materiales y simbólicos en el marco de estructuras sociales tradicionalistas.

Su experiencia como encuestadora y además como supervisora de las encuestas nacionales agropecuarias la llevó a hacer una lectura diferente de los procesos productivos, una interpretación que trascendiera los márgenes brutos e ingresos netos prediales para enfocarse en las cuestiones subyacentes a la

persistencia de ciertas modalidades productivas y al papel de las mujeres en la promoción, sostén y pervivencia de las mismas. Y dentro de ese rol, indagar en cuestiones tales como las condiciones de inequidad en el acceso al mercado laboral, las múltiples dimensiones que toma el trabajo femenino con la simultaneidad e integración de tareas y la complicada combinación de actividades domésticas con actividades de cuidado familiar, de producción de bienes y servicios para el mercado, para el autoconsumo y de gestión comunal.

El aporte de testimonios e historias de vida, se constituye en un valiosísimo insumo para comprender la realidad cotidiana de la familia rural y le posibilita a la Ingeniera Aradas hacer visibles los esfuerzos y las construcciones cotidianas de las responsables de mantener en funcionamiento el complejo andamiaje de relaciones y esfuerzos que implica la vida en áreas rurales situadas en ámbitos naturales hostiles.

María Elena nos brinda un estudio exhaustivo de las condiciones de vida y de producción, de los factores limitantes y de las cuestiones problemáticas que pueden atenderse a corto plazo, aportando también a una visión constructiva que rescata los aspectos positivos de la inserción de la mujer agricultora en los sistemas de comercialización y las ventajas de la inserción y la asociatividad.

Los saberes, las percepciones, las relaciones con los vecinos, la sensación de pertenencia y la obtención de reconocimiento, son tratadas en este trabajo como los verdaderos logros de la gestión participativa, que visibiliza y viabiliza a agentes de cambio como lo son las constructoras de oportunidades y sostenedoras de las economías familiares rurales. A ello se suma el examen de la importancia de las ferias francas como espacios de comercialización inclusivos a nivel local, como herramientas de sistemas económicos alternativos que posibilitan el fortalecimiento de las redes y el rescate de valores culturales.

Con el relevamiento de doce grupos de agricultores familiares mediante entrevistas en profundidad, encuestas de hogares y encuestas de uso de tiempo a varones y mujeres integrantes de las familias, sumado a una exhaustiva indagación sobre los sistemas territoriales, la autora ha logrado sobradamente sus objetivos, generando un aporte original y de consulta obligada para los especialistas de esta problemática.

Desde la experiencia de muchos años de investigación sobre la problemática del desarrollo rural, tengo la certeza de que los lectores han de disfrutar de este aporte como ha sido mi caso.

Dra. Cristina Valenzuela

Índice

Agradecimientos	3
Resumen	4
Introducción	5
Capítulo I: Desestructuración y Reestructuración en los Sistemas Territoriales	
1.1 Los cambios en los sistemas territoriales	19
1.2 Actores y sujetos entorno a la acción	20
1.3 La dualidad de la estructura	23
1.4 Proceso de reestructuración en la Argentina de los 90, El caso de Formosa	25
1.5 El soporte Físico y Económico	30
1.6 Características del Sector Primario	33
1.7 Características de los Sectores Secundario y Terciario	39
Capítulo II: Los Pequeños productores en el Nordeste Argentino	
2.1 Definiciones de la Agricultura Familiar	40
2.2 La Agricultura familiar en el Noreste Argentino	44
2.3 Las características intrarregionales	48
2.4 Influencias lingüísticas y culturales	52
2.5 La Perspectiva de Género en el análisis	56
2.6 Situación del registro del trabajo de mujeres y varones agricultores familiares	61
2.7 El trabajo de mujeres y varones: agricultores familiares-campesinos	64
Capítulo III Las Ferias Francas	
3.1 Contexto nacional	67
3.2 Economía Social	71
3.3 Conceptualizando las Ferias Francas	74
3.4 La Feria Franca en El Espinillo Formosa	76
3.5 Las Mujeres Feriantes	90
3.6 Actitud hacia el dinero	94
3.7 Relatos de las mujeres: su experiencia en la feria	99

Capítulo IV La Unidad Doméstico-productiva	
4.1 Economía del Hogar	111
4.2 Aportes de la economía feminista a los modelos micro de economía del hogar	112
4.3 Localización de esta investigación	119
4.4 Características de unidades doméstico-productivas de feriantes y no feriantes	121
4.5 Características Prod. de la Chacra, Huerta y Granja de feriantes y no feriantes	132
4.6 Uso del Tiempo de Varones y Mujeres	142
Capítulo V: Discusión de Resultados y Conclusiones	
5.1 Enfoques teórico-metodológicos	150
5.2 La territorialización de la región NEA	151
5.3 Estrategias de supervivencia en el territorio, a escala local	153
5.4 Las Ferias Francas, espacios de comercialización inclusivos a nivel local	156
5.5 Los cambios en las unidades doméstico productivas por género	158
5.6 Conclusiones	159
Referencias Bibliográficas	161
Anexos	171

Agradecimientos

A Manina Gomez, porque sin su ayuda nada de esto hubiera sido posible

A las mujeres y varones de la feria de El Espinillo y de la colonia Apayarey, por
compartir su experiencia de vida...

Al Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria, por el apoyo económico y por
permitirme trabajar desde mi vocación- profesión

A Luciano Petit, por su generosidad y compañerismo

A Maria Adriana Miloslavich, por su acompañamiento, aliento

A Cristina Gonzalez, por sus aportes, sugerencias y correcciones

A Laura Gimenez por la co-dirección incondicional y generosa

A Rossana Schanzer, por la dirección incondicional, generosa y su
acompañamiento

A Cristina Valenzuela, por su apoyo y por prologar la investigación

A Mabel Doba Scarafoni, por su apoyo profesional

A Francisco Cardozo, por sus contribuciones al enfoque de trabajo y por ser mi
compañero de vida

A mis hijos, Laura, Juan, Matias, Rolando y Joaquín, por su amor desinteresado y
por “bancarme”

A todos y todas, las que me alentaron para llegar a este día

GRACIAS

Resumen

Los procesos de estructuración-desestructuración y reestructuración en la Argentina ocurridos a partir de la década de los 90, y sus implicancias territoriales a distintas escalas, regionales, locales, y a nivel predial han implicado transformaciones en los roles de mujeres y varones campesinos, en la estrategia de producción y de comercialización, a partir de la implementación de ferias francas, lo que generó una reasignación de roles en la familia y el surgimiento de nuevos patrones de relaciones sociales. En el caso que se presenta, se estudian las características de familias productoras feriantes y no feriantes en la localidad de El Espinillo, Formosa, Argentina. El objetivo de esta investigación es describir e interpretar las dinámicas territoriales en las formas de producción y comercialización de agricultores familiares, incorporando la perspectiva de género y sus impactos en el territorio. La metodología utilizada combina métodos cualitativos y cuantitativos, como entrevistas, encuestas de uso de tiempo, ajustando información secundaria y primaria. Se verifica en este caso que las mujeres dentro de las familias de agricultores son las actrices principales de esta forma de comercialización en el territorio, y se corroboran los cambios en la división sexual del trabajo en las unidades doméstico-productivas.

Palabras claves: desarrollo territorial - género- agricultura familiar- uso del tiempo- ferias francas.

“Economía Social es más que economía de los pobres. Territorio es más que un espacio. Desarrollo Local es más que desarrollo económico”... Caraccciollo Basco, Mercedes, 2003

“Cuando el médico dice aquello de – ha tenido usted un niño o una niña-, está exagerando mucho. Lo que la madre ha tenido es una criatura de la especie humana de un sexo determinado. Los varones y las mujeres, los niños y las niñas se hacen”..... Josep Vicent Marqués, 1982

Introducción

La problemática de estudio se torna relevante en el contexto de las múltiples transformaciones ocurridas en el agro argentino en los últimos 20 años, particularmente a partir de la implementación en 1991 del Plan de Convertibilidad¹ que supuso simultáneamente la apertura comercial externa, la paridad cambiaria y la desregulación. Los cambios acontecidos impactaron de modo desigual en las distintas zonas y en los distintos agentes del sector agrícola del país, donde la agricultura familiar ha sido uno de los segmentos más desfavorecidos desplazados productiva y territorialmente, por el avance de los paquetes tecnológicos y las modalidades de la agricultura vinculada a la exportación y a los agronegocios.

Los campesinos conforman un subgrupo particular de los pequeños productores agropecuarios, que a los fines de esta investigación se denominarán también agricultores familiares, los que se caracterizan por intervenir de manera directa en la producción, aportando trabajo físico y gestión productiva, siendo el varón quien toma las decisiones sobre la producción y comercialización de los cultivos de renta, representando a la familia, tomando las decisiones y participando de las organizaciones económicas y gremiales del sector (Landini,F.: 2009). La mujer rural tiene su inserción en el ámbito productivo de labores de huerta, granja y venta más o menos ocasional, de sus excedentes (leche, huevos, queso y aves, mayormente), en algunos casos en ferias locales. El rol de la mujer es relevante no solo en relación con el reaseguro de la subsistencia familiar, sino que además resulta funcional para el mantenimiento de los costos de producción de los distintos cultivos que se colocan en el mercado, donde la mujer no tiene un sueldo asignado. En esta unidad de producción-consumo, base de las economías campesinas, la conceptualización de la maternidad y el cuidado de los niños buscaría asimismo garantizar el mantenimiento y la reproducción de la fuerza laboral. Sin embargo, aunque el rol de la mujer rural sea central tanto en lo reproductivo como así también en lo productivo, su trabajo aparece como invisible

¹ Durante el gobierno del Presidente Carlos Menem se instrumentó a partir de 1991 un plan de estabilización de ribetes particulares. La ley de convertibilidad, sancionada en abril de ese año, imponía un tipo de cambio fijo de la moneda argentina respecto del dólar, que se estableció en \$ 1.- por unidad de la divisa. Ley NC 23.928

a la hora de adjudicarle un valor que incluso ella misma considera secundario; lo siente como una simple ayuda y lo vive como una extensión de sus trabajos domésticos (Noceti, B.: 1997).

El párrafo anterior nos describe las formas tradicionales de relación en estas unidades domésticas campesinas; la aplicación del análisis de género como categoría relacional, como señalan Biaggi, Canevari y Tasso (2007; 21) “para comprender la problemática de las desigualdades es necesario analizar comparativamente a los varones y a las mujeres. Tiene un carácter histórico, de manera tal que se transforma a través del tiempo, y está presente en los espacios micro y macro sociales a través de las representaciones sociales, la división sexual del trabajo, las normas (implícitas o explícitas, jurídicas o no), las instituciones (educativas, judiciales, religiosas, políticas, etc.), la identidad, la familia, los medios de comunicación”.

La existencia de distinciones socialmente aceptadas entre varones y mujeres es justamente lo que da fuerza o coherencia a la identidad de géneros; pero hay que tener en cuenta que el hecho sea una distinción significativa en gran cantidad de situaciones es un hecho social, no biológico. Si bien las diferencias sexuales son la base sobre la cual se asienta una determinada distribución de papeles sociales, esta asignación no se desprende “naturalmente” de la biología, sino que es un hecho social. (Lamas, M.: 1986).

La economía estudia cómo se organizan las sociedades para producir, distribuir, intercambiar y consumir los bienes y servicios que necesitan para vivir y lograr el bienestar. En estos procesos económicos intervienen: las familias, las empresas, el Gobierno y el Sector Externo. Para el análisis tradicional de la economía, las familias son consideradas unidades de consumo, que también ahorran, “no producen”, y el trabajo realizado hacia el interior de la familia para la creación de bienes y servicios “no es trabajo” en la medida que no es remunerado. Sin embargo, las actividades relacionadas con la reproducción social deberían ser consideradas, en el análisis de la

economía como un “proceso único”, que comprende actividades mercantiles y no mercantiles.

El pensamiento feminista en la década de los 70, surge como una explicación teórica a la situación de opresión de las mujeres, como crítica a una esencia femenina, como una contribución al análisis más real de la sociedad, con argumentos a favor de la igualdad. El concepto de género como categoría de análisis, surge ante la necesidad de construir nuevas categorías analíticas, capaces de transformar los problemas reales en problemas teóricos y formular hipótesis. Esta categoría relaciona el estudio empírico, el desarrollo teórico, y la práctica política retroalimentándose mutuamente, lo que origina el surgimiento de diferentes vertientes teóricas e ideológicas. Diferentes disciplinas iniciaron en distinto grado el proceso de incorporación de los nuevos interrogantes. (Carrasco, C.: 1999)

Desde esta perspectiva el concepto de trabajo ha sido objeto de numerosos análisis y discusiones, desde los distintos enfoques disciplinares. “A este respecto, la aportación de la historia, la antropología y la sociología han sido determinantes. Aunque el paradigma dominante en economía no se ha hecho eco de estas nuevas elaboraciones teóricas, diversas/os investigadoras/res – en parte como fruto del debate – participan de la crítica al concepto. Esta arranca de una cuestión sencilla: el rechazo a la referencia exclusiva al ámbito mercantil porque desdibuja la realidad negando la existencia a otro tipo de trabajos, fundamentalmente el trabajo doméstico realizado mayoritariamente por mujeres, lo cual imposibilita el desarrollo de enfoques más globales que consideren la sociedad como un todo y analicen las estrechas interrelaciones entre la actividad familiar y el trabajo demarcado en el proceso de reproducción social”. (Carrasco C.:1999; pág 29).

La dinámica del mercado laboral se apoya en otras instituciones - los hogares - que aseguran la fuerza de trabajo, y en el propio tejido social. Entre las instituciones mencionadas están las pertenecientes a la economía del cuidado, entendida como el espacio de bienes, servicios, actividades, relaciones y valores que permiten cumplir con las necesidades más básicas para la asistencia y

reproducción de las personas. Si bien la mayor parte de esta economía se desarrolla en los hogares, también el Estado aporta, a través de algunas instituciones como guarderías, geriátricos, etc. y en algunos casos el mercado también hace su aporte, este orden meso económico, una vez que desaparece el Estado de Bienestar, la cuestión de cuidado, es sostenido básicamente por los hogares, lo que se observa en las condiciones de inequidad en el acceso al mercado laboral y en la postergación de otras mujeres de distinta clase social. Lo que refleja que las cuestiones meso y macro económicas no escapan a las variables de género. (Espino, A: 2009)

Economías Rurales

En las economías rurales el trabajo de los varones mantiene el concepto de trabajo de la teoría neoclásica, lo que se realiza fuera del hogar, en el predio o chacra y generalmente para el mercado o actividades extraprediales remuneradas. En el caso de las mujeres las múltiples dimensiones que toma el trabajo, la simultaneidad e integración de tareas, que combinan actividades domésticas con actividades de cuidado, producción de bienes y servicios para el mercado, para el autoconsumo y las de gestión comunal (Moser, C: 1989). “En las economías de subsistencia, el trabajo doméstico contiene un elemento importante de producción, orientada al consumo familiar, a diferencia de lo que ocurre en la familia urbana, en la cual el consumo se hace cada vez más dependiente de bienes producidos fuera de la unidad doméstica” (Beneria, L: 1979).

Las mujeres realizan tareas simultáneas y/o una tarea con distintos fines, como por ejemplo: elaboración de manufacturas, transformando materias primas tanto para el autoconsumo familiar, como para la venta en ferias y mercados locales, por dar un ejemplo. Otra característica de estos hogares, es el número de hijos; las que se hacen cargo de ellos son generalmente las mujeres que los llevan con ellas a las chacras o en los viajes al pueblo para la venta de productos. Según estudios realizados en Argentina en áreas rurales, aplicando presupuestos de usos de tiempo, las mujeres rurales en promedio ocupan 13 horas en distintas actividades reproductivas; domésticas; productivas (del hogar, de la huerta, de los animales menores, asalariada agrícola; asalariada no agrícola; comunitaria;

recreativa; religiosa). (Basco, M. y otros: 1992). "Su aporte a la subsistencia de la familia, no es visualizado por ella, ni por el resto de los integrantes. Este aporte tampoco ingresa en los datos macroeconómicos del SCN (Sistema de Cuentas Nacionales) u otro tipo de indicadores económicos..." (Noceti, B.: 1997)

En cuanto a la división sexual del trabajo, según los estudios mencionados: "se observa que a las mujeres les corresponde exclusivamente aquellas tareas que están vinculadas al ámbito hogareño (domésticas, reproductivas, huerta, productivas del hogar y crianza de animales menores) participando en menor medida, en las actividades de la finca, excepto durante la cosecha en donde la demanda de mano de obra se incrementa; pero en este caso las mujeres no tienen poder decisión. En el caso de los hombres, les corresponden las tareas relacionadas únicamente con la finca y el accionar en el ambiente público (asistencia a asambleas de las instituciones del sector tabacalero, actividad política, trámites bancarios) (Basco, M. y otros: 1992).

Dentro de la agricultura familiar, la situación de las mujeres residentes en las áreas marginales de nuestro país se torna doblemente desfavorable, por pertenecer a un sector con problemas de viabilidad en términos de las nuevas modalidades productivas y por las inequidades internas al segmento visibles principalmente en el acceso y control diferenciado de los recursos materiales y simbólicos en el marco de estructuras sociales tradicionalistas.

Las estadísticas oficiales para el área rural

En nuestro país, están conformadas por los Censos Nacionales Agropecuarios y las Encuestas Nacionales Agropecuarias. La cuantificación del trabajo a nivel predial, está clasificado en categorías, que no permiten visualizar la complejidad de estos sistemas productivos, y en menor medida las actividades desarrolladas por las mujeres, que no son consideradas desde el punto de vista económico-productivo-mercantil. A este respecto, alguna de las limitaciones son "en primer lugar porque las actividades domésticas y de autoconsumo, en las que la mujer cumple un rol importante y que son típicas de unidades pobres, no es registrada en forma independiente. En segundo lugar porque la forma de los censistas de

acercarse al “productor o socio”, puede limitar la participación de las mujeres. En tercer lugar porque las explotaciones de tipo campesino suelen ser subregistradas por su escasa superficie predial y el alto número de éstas; y es en estas unidades en dónde el trabajo físico femenino es más importante” (Roman, M.: 2009)

Este estudio considera a la mujer agricultora en su triple rol productivo, doméstico y reproductivo. A partir del análisis del discurso y del uso del tiempo, pondera los cambios posibilidades de participación de las mujeres en proyectos generadores de ingreso, en la capacitación de las mismas para lograr que produzcan bienes y servicios y puedan insertar sus productos en el mercado. Esto lo hacen las mujeres de forma no reconocida institucionalmente por programas o proyectos de desarrollo rural; ellas son las promotoras, sostenedoras y continuadoras de las formas de venta local de los productos, como las ferias franca, el puerta a puerta, la venta en chacra a pequeña escala².

El reconocimiento de estos espacios de economía, se visualiza a partir de marcos interpretativos más amplios que permiten ver que el campo económico está hoy conformado por la combinación de una economía capitalista crecientemente monopolizada y regida por la acumulación acelerada de ganancias sin límites, una economía pública, hoy bajo reforma estructural, regida por la acumulación de poder político y los requisitos de gobernabilidad del sistema (o la construcción democrática de un interés general) –que combina funciones reguladoras mínimas con políticas sociales asistencialistas-, y ese conjunto magmático que denominamos economía popular, regido por la reproducción biológica y social de sus miembros. La economía capitalista se organiza mediante empresas, asociaciones y redes de empresas articuladas por la propiedad o grupos de control, o por el juego de relaciones recurrentes de mercado. La economía pública

² “He trabajado como encuestadora y además como supervisora de las encuestas nacionales agropecuarias y siempre me ha quedado un gusto amargo por no darle el uso posterior, a la información recabada, que nos permitiera, junto con los datos cualitativos hacer una interpretación de la realidad cada vez más ajustada. Esto me pareció necesario desde que incorporé el enfoque de género y pude constatar la invisibilidad del trabajo de la mujer rural en estos registros. La mayoría de las encuestas (90%) era realizada a productores varones, aun cuando parte de la información la suministraba la mujer o ella misma tomara las decisiones en ese establecimiento, sobre todo en las familias que residen en los predios. Por otro lado trabajando en el análisis económico de explotaciones agropecuarias, cuando considerábamos las actividades del emprendimiento (para hacer cálculos de Margen Bruto e Ingreso Neto de la explotación) siempre eran los cultivos y/o producción ganadera que se comercializaba en el mercado, en grandes cantidades. Y el Ingreso Neto predial generalmente nos daba negativo o muy pequeño y nos preguntábamos: ¿Cómo esta familia aun subsiste?. Desde la incorporación de la perspectiva de género, se pudo visualizar y registrar los aportes de la mujer que realizaban actividades para el autoconsumo no valorizadas, y además las ventas en cantidades pequeñas (a domicilio, por encargo, en ferias francas), que tampoco se consideraban. Toda esta actividad que no está valorada en dinero la realiza en general la mujer, he allí la invisibilidad de la que hablamos.”

se organiza mediante los sistemas administrativos –burocráticos articulados por normas legales y las prácticas de gestión y control administrativo-político y se articula con el Sistema Político. La economía popular se organiza mediante unidades domésticas, redes de ayuda mutua, comunidades y asociaciones voluntarias diversas y a través de intercambios mercantiles o de reciprocidad.” (Coraggio, J.:2004)

Este entramado se expresa en sistemas territoriales espacio-temporales, por el sentido de la acción de los individuos o de los colectivos, que permiten observar la estructura o conjunto de reglas que rigen estos sistemas sociales. Y la posible reestructuración de los mismos por cambios en los entramados productivos o través de vectores sociales, que a partir de hechos trascendentes producen mutaciones en las familias, en la sociedad.

Tema de investigación

Para realizar el análisis del tema de investigación ligando los aspectos global/local consideramos las dinámicas territoriales, en el período comprendido entre los años 1988-2010. Los conceptos fundamentales considerados son “los sistemas territoriales que se constituyen en sistemas espacio temporales, entendiendo en ellos su espacialidad como territorialidad y su temporalidad como historicidad significativa. Contenedores y contenidos son construidos y producidos en procesos durables que actúan como marcos estructurantes. La reestructuración debe entenderse como un proceso de cambio profundo que abarca la totalidad de lo social, tiene un sustento ideológico y económico que la explica y progresivamente se impone al territorio”. (Bustos Cara, R.: 2002). Las relaciones en los sistemas territoriales, el grado de involucramiento y de inclusión de todos los actores del territorio en estos procesos.

Este planteamiento lo abordamos con un enfoque multiescalar, considerando los siguientes aspectos:

1- Características de las forma de producción y comercialización en el área de estudio, en el período considerado. Considerando las formas de producción

y comercialización que caracterizan la región de estudio, los cambios que ha sufrido el territorio en el período considerado y los atributos que distinguen a la unidad productivo-doméstica de la Agricultura Familiar en la región del nordeste argentino (NEA), así como los aportes que generan estas formas de producción y comercialización en el territorio, a escala local y regional.

2- Cambios en la Agricultura Familiar (AF) en las áreas de estudio. Se toman en cuenta los impactos en el área de estudio, los cambios ocurridos, en el contexto (plan de convertibilidad), en las unidades productivo - domésticas y en la comercialización de los agricultores familiares a partir de 1991, y las políticas implementadas a nivel provincial y nacional para el sector.

3- Instalación de Ferias Francas como forma de comercialización inclusiva en el área de estudio. Estudiando las características de las Ferias Francas en la región NEA, la emergencia de estas formas de comercialización como respuesta a que situación contextual. La contribución de esta forma de comercialización local, a la visualización del aporte de la agricultura familiar, y la contribución de la mujer al desarrollo territorial para la seguridad y soberanía alimentaria.

4- La Unidad doméstico - productiva de la Agricultura Familiar desde la perspectiva de género. Analizando los cambios que se evidencian en las unidades doméstico - productivas de la agricultura familiar a partir de la implementación de estas formas de comercialización. El modo en que estos cambios influyen en el rol tradicional de las mujeres y los varones en la agricultura familiar, en la economía y en el territorio. Y las perspectivas que podría tener este sector productivo en un futuro inmediato.

El objetivo general que perseguimos con esta investigación es describir e interpretar las dinámicas territoriales en las formas de producción y comercialización de agricultores familiares, incorporando la perspectiva de género y sus impactos en el territorio

Son objetivos específicos:

- 1- Describir las condiciones estructurales que permitieron la instalación de la trama productiva, en la región NEA.

- 2- Identificar los atributos de la Agricultura Familiar, como forma de producción y comercialización y sus implicancias en la trama productiva de la región y de la provincia de Formosa en particular.

- 3- Establecer las características, los problemas y las potencialidades de las Ferias Francas como una forma de comercialización inclusiva en el entramado territorial actual de la región.

- 4- Inferir los cambios en las unidades doméstico-productivas, desde la perspectiva de género, la importancia de los distintos actores sociales y su implicancia en la permanencia de esta forma de producción y comercialización en el territorio.

Hipótesis

Los sistemas territoriales en la región de estudio, aparecen ligados a cambios producidos a distintas escalas, lo que implicó transformaciones en los espacios regionales, locales, y las unidades doméstico – productivas. El desarrollo de la Agricultura Familiar y la permanencia en el territorio está ligado a sus actores –varones y mujeres - intrínsecamente contenidos en la definición de la misma y por tanto la falta de reconocimiento a los aportes de las mujeres, (desde los impactos de la convertibilidad, hasta la falta de apoyo en procesos iniciados por las mujeres como las ferias, las producciones artesanales, etc.) pone en riesgo la reproducción de la agricultura familiar como forma de producción y consumo.

Para su abordaje consideramos las siguientes hipótesis complementarias:

Hipótesis 1: La territorialización de la región NEA ha generado condiciones estructurales que consolidaron una trama productiva donde conviven distintas lógicas y formas de producción.

Hipótesis 2: La agricultura familiar, ha generado estrategias de supervivencia en el territorio a escala local.

Hipótesis 3: Las Ferias Francas se constituyeron como espacios de comercialización inclusivos a nivel local,

Hipótesis 4: Los cambios en las unidades doméstico productivas, implican transformaciones en los roles tradicionales de mujeres y varones.

Materiales y Métodos

Las unidades de análisis varían por el enfoque multiescalar, según la escala a nivel regional y provincial de la explotación agropecuaria (EAP³); las mismas se constituyen como unidad de análisis, consideradas por los censos nacionales agropecuarios y los estudios regionales. A nivel regional y local otra unidad de análisis son las ferias francas, que contribuyen a la interpretación de las relaciones de producción distribución y consumo, y su implementación en el territorio. A nivel local, las unidades de análisis la constituyen, las unidades doméstico- productivas, a través de encuestas a hogares y los sujetos sociales (mujeres y varones) que permiten ver, a partir de las aplicaciones de encuestas de uso de tiempo, las diferencias en las actividades realizadas, con una clasificación y cuantificación de las mismas que permite compararlas y relacionar sus implicancias territoriales.

Las unidades de análisis consideradas son:

³ La EAP es la unidad de organización de la producción, con una superficie no menor a 500 m², dentro de los límites de una misma provincia que independientemente del número de parcelas (terrenos no contiguos) que la integran: 1. Produce bienes agrícolas, pecuarios o forestales destinados al mercado. 2. Tiene una dirección que asume la gestión y los riesgos de la actividad productiva. 3. Utiliza en todas las parcelas que la integran, los mismos medios de producción de uso durable y parte de la misma mano de obra. (Según CNA 2002)

- Las EAPs, a través de la información secundaria proveniente de los censos agropecuarios 1988-2002, para los niveles, nacional, provincial y local.
- La Feria Franca, estudios preliminares como información secundaria, a nivel zonal y provincial. Y la producción de información primaria, a nivel local.
- Las unidades doméstico-productivas, generando información primaria a través de las encuestas a hogares, a nivel predial
- Los sujetos sociales: mujeres y varones, aplicando encuestas de uso de tiempo y entrevistas, que nos permiten generar información primaria, a nivel de individuo o actor social

Metodología a emplear ⁴

1) La Fase descriptiva:

- a. Identificar los agentes involucrados en el problema de estudio, y sus percepciones y vivencias a través de los discursos, en las entrevistas en profundidad y la aplicación de encuestas de uso de tiempo a varones y mujeres, que nos permitieron inferir la articulación territorial. Previamente se describió el contexto físico y socioeconómico de la provincia donde se desarrolló la investigación.
- b. Sistematizar y diferenciar entre los agentes participantes (feriantes y no feriantes; mujeres y varones) en los procesos de estudio.
- c. Analizar espacio-temporalmente las múltiples prácticas ejercidas por las agentes, poniendo particular atención a aquellas que involucran los cambios en las unidades productivo-domesticas. La selección de las agentes y el análisis (estadístico, documental, testimonial y bibliográfico) de sus prácticas – en sus dimensiones discursiva y territorial- implica primeramente la consideración de actividades de origen local que, si bien no permiten una generalización posterior, constituyen puntos de

⁴ Adaptada de Valenzuela, C; 2008. Perspectivas Teóricas y Metodológicas en Geografía Humana

partida para una mayor comprensión de las posturas de actores diferenciados en sus motivaciones, posibilidades y expectativas que forman parte de la acción colectiva transcurrida en un ámbito determinado, y posibilitan la comprensión del apego por las prácticas que construyen ese entorno, moldeado por la vivencia cotidiana y por el poder de la tradición, como basamento de la afirmación de cualquier identidad ligada al lugar.

- d. Efectuar la corroboración in situ de las posturas de las agentes involucradas y la especificación de las prácticas y representaciones (en su materialidad discursiva) y que tienen directa incidencia en el tema de estudio.
- e. Analizar las prácticas asociadas a la problemática de estudio— en sus dimensiones discursivas y territoriales— conjugando la información de tipo documental, estadística y bibliográfica localizable, a la que se debe agregar la obtención de los testimonios que permitan una descripción de la vida cotidiana de las mujeres, de sus trabajos y de los ámbitos y circunstancias donde los realizan. Esta obtención de los testimonios se llevó adelante con entrevistas y trabajo de campo. El trabajo de campo implicó específicamente el desarrollo de entrevistas en profundidad y observación participante en reuniones de grupo y visita a chacras.

- 2) La Fase explicativa de los fenómenos establecidos en la instancia anterior. La explicación buscada, de tipo funcional, apunta a encontrar la respuesta a las preguntas relativas a por qué operaron y operan los fenómenos identificados de maneras diferenciales según las agentes involucradas y cuáles son las interacciones, reacciones y contradicciones identificables en cada caso.
- 3) La Fase interpretativa, completa los pasos a seguir e implica un planteo explicativo integral y sintético. Se trata de representar resumidamente los principales pautas explicativas identificadas en la instancia anterior, para

hacerlas más comprensibles, de modo que puedan manejarse con agilidad en procesos analógicos o esquematizarse con mayor facilidad y claridad.

Para el presente trabajo se tomó como caso de estudio en El Espinillo, Formosa, a escala local, a dos grupos de productores familiares representativos de la zona de estudio, unos que llevan adelante una Feria Franca - pionera en la región- y otro grupo de no feriantes. En ambos grupos se analizaron los procesos diferenciales de desestructuración y reestructuración en las unidades doméstico productivas, a partir de la implementación de la experiencia de comercialización local. La misma se lleva adelante desde hace más de una década, lo que nos permitiría observar los procesos de cambio, en las unidades doméstico productivo, en la localidad y en la región, como proceso consolidado en el territorio.

“La localidad de El Espinillo cuenta con aproximadamente 1600 habitantes y 400 pequeños productores en su zona de influencia, que se dedican a la producción de algodón, maíz, cultivos de autoconsumo, granja. La comercialización de los productos de la chacra constituye uno de los problemas más relevantes que deben enfrentar los pequeños productores para su desarrollo, como así también, las deficiencias en las vías de comunicación, infraestructuras de acopio, manejo pos cosecha, exceso de intermediación y debilidad organizativa de los mismos, lo que contribuye, entre otras a consolidar esta limitante. Ante las dificultades socioeconómicas y organizativas por las que atravesaban los productores; los profesionales técnicos del Programa Social Agropecuario (PSA), convocan a los Pequeños Productores, con la finalidad de implementar una Feria Franca. La misma se inaugura el 22 de diciembre de 1994 con la participación de 6 familias de feriantes, quienes formaron una comisión y un reglamento de funcionamiento de la Feria; actualmente están trabajando un total de 25 familias; las que se dedican a la comercialización son las mujeres: esto caracteriza en forma particular a esta feria”. (Informes técnicos no publicados).

Conocer estos cambios resulta de importancia para poner en evidencia los aportes que este tipo de agricultura realiza en la región: la creación de un espacio de comercialización de la economía social, colectivo, participativo y

descentralizado, donde las mujeres se descubren “productoras”, fortaleciendo la participación ciudadana, la pertenencia y el vínculo con la naturaleza, dando cuenta de la importancia de su aporte al desarrollo del territorio para la seguridad y soberanía alimentaria.

Las fuentes de información utilizadas para el desarrollo del trabajo son fuentes primarias resultantes de las entrevistas en profundidad a feriantes, así como, encuestas de uso de tiempo, a varones y mujeres feriantes y no feriantes, de la zona de El Espinillo. Dichos testimonios directos se complementaron con fuentes secundarias -estadísticas, cartográficas, bibliográficas, documentales, periodísticas y testimoniales- a escalas que, complementándose permiten un análisis relacional e interpretativo. Las técnicas de investigación combinan aproximaciones cuantitativas y cualitativas. Entre éstas últimas cabe destacar el empleo de análisis de discurso en entrevistas en profundidad, encuestas de uso de tiempo y observación participante a feriantes y no feriantes en los espacios cotidianos de las unidades de productivo domésticas y en la feria franca, espacio de comercialización a nivel local.

Capítulo I: Desestructuración y reestructuración en los Sistemas Territoriales

1.1 Los cambios en los sistemas territoriales

El cambio social interpretado desde lo territorial entiende a la reestructuración como un proceso de cambio profundo que abarca la totalidad de lo social, tiene un sustento ideológico y económico que la explica y progresivamente se impone al territorio. La globalización aparece como una suerte de cambio incesante estructural, de época, civilizatorio, o de metamorfosis de la sociedad, cuya velocidad supera la capacidad de los científicos sociales para conceptualizarlo (García Delgado: 1998; pág 9)

La reestructuración como desarrollo de la globalización se hace visible en los sistemas territoriales, los que constituyen sistemas espaciotemporales, entendiendo en ellos su espacialidad como territorialidad y su temporalidad como historicidad significativa. Estos sistemas garantizados por la permanencia de lógicas productivas y reproductivas de las estructuras sociales, en condiciones ideológicas dominantes.

Este proceso inconcluso de reestructuración, puede analizarse: en su dimensión ideológica, sustrato ineludible que constituye el sentido profundo de justificación y que tiene su expresión en el manejo del poder por la acción y la organización política; en su dimensión económica, expresada en el sistema productivo y el modo de acumulación dominante; en su dimensión cultural, como proceso de construcción, producción del mundo simbólico; en su dimensión espacial como producción del territorio. Cada dimensión está asociada a un modo de regulación particular que se integra en un sistema global de regulación. La asociación o disociación de las mismas indicaría el grado de gobernabilidad del sistema global.

Los procesos de estructuración y desestructuración-reestructuración dan como resultado sistemas territoriales como totalidades socio espaciales sucesivas que permiten reconstruir con mayor coherencia la articulación entre lo local y

lo global. El aprendizaje colectivo del manejo de lo global expresado en capacidad de reacción, adaptación, reconversión, reposicionamiento es en realidad rápido en la clase dirigente local, no lo es tanto en los niveles más bajos de organización o a nivel individual, lo que deja indefenso al ciudadano común. La construcción de la nueva ciudadanía en la etapa de reconstrucción política, fue relativamente exitosa. Las nuevas modalidades de participación y defensa de intereses en esta etapa de reestructuración económica son mucho más lentas.

El marco estructural hegemónico es en sí el proceso de reestructuración capitalista neoliberal. Puede entenderse como una etapa de estructuración (territorialización), con la producción de un espacio-tiempo nuevo que se apoyo sobre un largo proceso de crisis de desestructuración (desterritorialización), en el que se desarticularon y desfuncionalizaron estructuras e infraestructuras, como la desnacionalización, la privatización y la desregulación.

1.2 Actores y sujetos en torno a la acción.

Buscar el sentido de la acción nos induce a concebir al individuo o colectivo como sujetos y como actores. El camino de la subjetividad incorpora conceptos como el de percepción, representación, imaginario, ideología y cosmovisión como formas profundas de subjetividad que se integran en lo estructural conformando la identidad y la cultura.

La percepción como filtro inicial de la realidad, en relación a lo espacial y al territorio, como la forma que el individuo concibe su espacio y el significado que adquieren ciertos elementos del mismo. La representación tiene por objeto hacer comprensible la realidad, transformando una noción compleja y abstracta, en una simple y concreta. Tiene una serie de características: son relativamente estables en el tiempo o coherentes en el contenido, tiene una organización en torno a un núcleo central y elementos periféricos, son dinámicas, tiene funciones (permite interpretar las situaciones nuevas, evaluar para una toma de posición, preparar y orientar la acción). El imaginario es

creación incesante y esencialmente indeterminada, social, histórica y física de figuras, formas e imágenes. Una función mayor es crear lazos sociales, para mantener unida la sociedad, otra función es como vector social, que a partir de un hecho trascendente produce mutaciones en el imaginario de ciertas cuestiones, como poder, familia, sociedad, etc. Ideología es una visión, una concepción del mundo compartida por un grupo social. Es un sistema de ideas ligadas sociológicamente a un grupo económico, político, étnico, implicando los intereses más o menos conscientes de este grupo. Se puede analizar desde dos puntos de vista, como regulación social (cumpliendo una función de articulación y legitimación social) y como propuestas (para dibujar los grandes lineamientos de las acciones colectivas).

La cosmovisión actúa como telón de fondo con mayor permanencia y más difícil toma de conciencia, solo se pone en evidencia cuando nos enfrentamos a otras sociedades. Las fracturas territoriales que provocan las diferencias, son tenues pero existen pese a la globalización.

En síntesis, la mediación subjetiva que articula la acción con la estructura encuentra en esta sucesión de conceptos un instrumento de comprensión que asocia la experiencia analítica de las ciencias sociales poniendo en relación el territorio y las significaciones sociales profundas. En este esquema la imagen encuentra un lugar entre la percepción y las representaciones, los símbolos entre las representaciones y el imaginario y los mitos entre el imaginario y la ideología; el conjunto se hace funcional en el discurso al mismo tiempo que aportan elementos fundamentales para comprender el comportamiento de actores como sujetos.

Interpretando las articulaciones de los actores y sujetos con la estructura, siguiendo a Giddens, A. (1998) "En la producción de sus acciones los sujetos se refieren integralmente a las condiciones estructurales de los sistemas sociales, que en la forma de stock de conocimientos cotidianos y acerca del mundo orientan sus acciones o como recursos materiales preparan la fase fáctica para que estas tengan lugar y de esta manera son reproducidas en

esta acción las propias condiciones estructurales. La estructura es continuada de manera tal que por encima de la dimensión temporal estabiliza el orden social como sistema de prácticas estructuradas”.

Desde una perspectiva de la teoría de la estructuración, el tratamiento de esta problemática remite a un análisis de las consecuencias sociológicas de las nuevas relaciones que se establecen entre estructura y acción. La profundidad de los cambios que afectan el actual orden global, han producido la reestructuración de las relaciones sociales y, como consecuencia, el desencadenamiento de los marcos de regulación colectiva desarrollados en la época anterior. Gran parte de los debates sobre la cuestión social actual giran en torno a los efectos perversos de este proceso de mutación estructural.

Los cambios en la acción adquieren procesos de individualización en la actual fase de inflexión estructural. Expulsados de las antiguas estructuras (normativas y sociales) que definían la orientación de sus conductas y los dotaban de certezas, los sujetos se ven obligados a producir su acción en un contexto donde los márgenes de imprevisibilidad, contingencia e incertidumbre se amplían considerablemente. Pero mientras algunos consideran que la dinámica de individualización se caracteriza por la progresiva emancipación del agente respecto de las estructuras, otros ponen de relieve el carácter deficitario del individualismo contemporáneo, despojado de sus antiguos soportes colectivos.

Se concluye en un diagnóstico notoriamente optimista acerca de las grandes tendencias abiertas por la nueva época: mayor autonomía de acción, posibilidad de una planificación reflexiva de la vida moderna, nacimiento de una política que problematiza y debate las nuevas oportunidades y riesgos de vida, son algunas de las consecuencias de la modernidad. De manera muy diferente, para otros, la exigencia de autonomía y la necesidad de subjetivación ponen al descubierto un déficit básico de soportes que caracteriza la situación del individuo contemporáneo y pone de manifiesto, de manera más general, las crisis del lazo social.

Según Emile Durkheim (1895), las consecuencias de la desestructuración de los marcos tradicionales de integración social y la emergencia de las nuevas formas de individualismo. Ambos constituyen consecuencias del individualismo y aparecen entre los factores centrales a la hora de explicar las principales causas de ruptura del lazo social.

Acerca de las consecuencias sociológicas de las nuevas relaciones que se establecen entre estructura y acción en este periodo, todos subrayan la individualización de lo social y su carácter compulsivo. Repercusiones sobre la experiencia individual que no solo aluden a cuestiones de orden económico, tecnológico e industrial sino que designa también los efectos de un proceso de desinstitucionalización de los marcos colectivos que estructuraban la identidad social e individual (familia, escuela, tradiciones, religión) y que, por ende, obligan a repensar las nuevas dimensiones que adquieren los procesos de socialización en las sociedades contemporáneas. Estos cambios estructurales han colocado en el centro de debate las nuevas pautas de integración social así como sus consecuencias en la transformación de la subjetividad.

La aleatoriedad de la vida en un contexto de destrucción de las antiguas pertenencias colectivas aumenta las posibilidades de la exclusión no solo social, sino también institucional y simbólica, constituye una especie de no lugar desde el cual la exigencia de autonomía e individualización no se diluye sino que toma un carácter más anómico.

1.3 La dualidad de la estructura

La *Estructura* para Giddens (1998), es un conjunto de reglas y recursos, o conjuntos de relaciones de transformación que se organizan como propiedades de los sistemas sociales. Estas reglas y recursos están organizados recursivamente, pero tienen existencia virtual. Existen independientemente de los actores, fuera del tiempo y del espacio. El *Sistema Social*, para este autor, son los patrones que se reproducen en las relaciones entre actores o colectividades organizadas como prácticas sociales regulares en un espacio-tiempo. La estructura, a diferencia del sistema social, evoca

propiedades pero no actividades situadas de los sujetos. La *Estructuración* son las condiciones que gobiernan la continuidad o transmutación de estructuras y, en consecuencia, la reproducción de sistemas sociales.

Esta dualidad de la estructura, se manifiestan en lo cotidiano, entendiéndolo como la mínima unidad de tiempo-espacio significativa y es la escala de la acción territorial, es asimismo el espacio tiempo donde el cambio se produce. Constituye la condición concreta de existencia texto y contexto del individuo en tanto actor y sujeto. Giddens (Citado por Aronson, 1999; 61) expresa...”Para que las estructuras puedan devenir reales, tienen que pasar a través del ojo de la aguja de la conciencia o de la percepción de los individuos actuantes. Las estructuras cobran existencia en primer lugar, en la forma de elementos del saber cotidiano de los sujetos. De este modo las estructuras despliegan una potencia orientadora de la acción, dirigen y estructuran la acción para cobrar realidad en el tiempo y en el espacio como la propia acción”.

Siguiendo a Giddens, crucial para la idea de estructuración es el teorema de la dualidad de la estructura, la constitución de agentes y la de estructuras no son dos conjuntos de fenómenos dados independientemente, sino que conforman una dualidad. Esta dualidad es en todas las ocasiones el principal fundamento de continuidades en una reproducción social por un espacio – tiempo. Y presupone el registro reflexivo que los agentes hacen en la duración de la actividad social cotidiana, y en tanto es constitutiva de esa duración.

“Los conceptos estructura y acción designan solamente los momentos analíticamente diferentes de la realidad de los sistemas de acción estructurada. Las estructuras no existen en absoluto como fenómenos autónomos de naturaleza espacial o temporal, sino siempre y solamente en la forma de acciones o practicas de individuos humanos. La estructura deviene real solamente en las ejecuciones concretas de la estructuración práctica de acciones de sistemas sociales”. (Citado por Aronson:1999;59)

Las expresiones reproducción social, recursividad, y otras, indican el carácter repetitivo de una vida cotidiana, cuyas rutinas se forman en función de la

intersección de los días y de las estaciones que pasan (pero que retornan de continuo). La vida cotidiana tiene una duración, un fluir, pero no conduce en una dirección, el propio adjetivo cotidiano y sus sinónimos indican que el tiempo aquí solo se constituye en la repetición. El tiempo reversible de las instituciones en tanto la condición como el resultado de las prácticas organizadas en la continuidad de una vida diaria, la principal forma sustantiva de la dualidad de estructura. Todos los sistemas sociales, no importa cuan grandes o extensos sea, tanto expresan las rutinas de una vida social diaria cuanto se expresan en estas, con la mediación de las propiedades físicas y sensoriales del cuerpo humano.

1.4 Proceso de reestructuración en la Argentina de los 90, El caso de Formosa

Los procesos de estructuración y desestructuración-reestructuración dan como resultado sistemas territoriales como totalidades socio espaciales sucesivas que permiten reconstruir con mayor coherencia la articulación entre lo local y lo global. (Bustos Cara:2002;119)

El concepto de reestructuración debe entenderse como un proceso de cambio profundo que abarca la totalidad de lo social, tiene un sustento ideológico y económico, que la explica y progresivamente se impone en el territorio. Este es uno de los conceptos articuladores de este marco de análisis, que nos permite considerar el proceso de estructuración que se dio a nivel nacional a partir de los '90, con una etapa previa de desestructuración-reestructuración del 1975-1990.

Esta etapa previa se caracterizó por una crisis prolongada, desestructuración de la nación. La quiebra del acuerdo social hacia adentro y la disminución progresiva de la capacidad reguladora del estado impacta sobre las instituciones y la funcionalidad del sistema territorial que pierden eficacia. Las crisis sucesivas tienen como consecuencia la aplicación de políticas contradictorias. La deuda externa creciente creó las condiciones de una nueva dependencia más sofisticada apoyada por instituciones internacionales, desnacionalizadas en teoría, y con una gran capacidad de influir en base a los nuevos dogmas que poco a poco se

imponen. La hiperinflación se transformó en el símbolo de la crisis del estado y del vuelco de la opinión pública definitivamente en otro sentido. El retiro del estado se consideró como indispensable y un reordenamiento de la economía es demandado por los propios ciudadanos. Otra sociedad se hace evidente: más allá de los temores, se aceptan las nuevas situaciones.

La exclusión progresiva de una clase media dependiente del empleo estatal así como aquella dejada de lado por el proceso de ajuste y reorganización interna de las empresas (Bustos Cara, R: 2002;113); donde desaparece el EB (Estado de Bienestar) que corresponde a lo que han dado en llamar el capitalismo “tardío”, organizado o regulado por el Estado (LoVuolo, R y Barbeito: 1998), con la existencia de dos fenómenos: la concentración económica y el desarrollo de mercados, en este marco se propone una acción del Estado atendiendo brechas funcionales que el propio sistema genera.

El Paradigma Keynesiano, se relaciona con las teorías provenientes del derecho, la sociología y la política, que sostienen la racionalidad de dirigir el orden social con instituciones como las que garantizan el EB. Desde la perspectiva de la economía política, lo que caracteriza el EB son sus pretensiones de redistribuir y estabilizar ingresos y/o niveles de consumo mediante la acción de instituciones públicas (es decir, insertas en la lógica fiscal del Estado) (LoVuolo, R :1991). Esta teoría se plantea la intervención del Estado, como garante entre la relación de los trabajadores y los empresarios, se propuso que todos tuvieran empleo (pleno empleo). En nuestro país el EB sufre una crisis durante la dictadura militar, periodo en el cual se produce un fuerte endeudamiento. En el retorno a la democracia se intenta continuar con el EB pero la crisis fiscal se torna inmanejable.

A partir de los 90, se inicia una etapa de estructuración, siguiendo a Bustos Cara, (2002) sistema territorial de integración supranacional, que corresponde a la etapa de estructuración neoliberal; con la implementación de las políticas de ajuste, las que marcaron en la historia de nuestro país el fin del EB. Se establece el Paradigma neoclásico, con las llamadas Políticas de Ajuste, provenientes del

Consenso de Washington: desregulación, subsidios a la demanda, privatización, impuestos neutrales, descentralización, disciplina fiscal.

Las políticas implementadas, la apertura externa, la acelerada inserción de la economía nacional en el flujo comercial y financiero internacional y la ausencia de regulación estatal, transformaron la dinámica de acumulación de los agentes económicos involucrados en los diferentes procesos productivos. Ello implicó en muchos casos, que el sector externo se convirtiese en el principal destino de la producción dejando de intervenir el Estado en el establecimiento de pautas de explotación y comercialización, circunstancia que impactó notablemente en las producciones de las economías regionales (Rofman, A. :1999; 112).

La estructuración en el sector agrícola se aceleró en 1991 con la implementación del Plan de Convertibilidad, un nuevo programa económico que significó un punto de ruptura en la evolución de la economía argentina. El mismo tenía cuatro pilares fundamentales: la ley de convertibilidad, la desregulación de la actividad económica, las políticas de privatizaciones y la apertura externa, (Ghezán, Mateos y Elverdín: 2001;7-8). Las características que estructuraron este período, son el “debilitamiento de la institucionalidad que caracterizaba a la intervención estatal en la agricultura y en el medio rural cuyos efectos se potenciaron por su combinación con la tendencia expansiva de los agronegocios, y la creciente integración del sector agrícola a los complejos agroindustriales. Igualmente importantes fueron las políticas de descentralización, orientadas a otorgarle mayor autonomía a instancias de gestión local y regional”. (Sepúlveda, et al. :2003; 17 y 24).

Se profundizaron y consolidaron los cambios en relación al sector agrícola, cuando en 1996 se logró la liberación a la venta la soja genéticamente modificada, cuya implantación trajo asociado un paquete tecnológico que combinó el sistema de siembra directa, el uso intensivo de biocidas (glifosato) y fertilizantes y significó la posibilidad de adoptar rápidamente un “paquete” tecnológico en un modelo de “fuga hacia adelante”, apoyado fundamentalmente en una importante

capacidad instalada previa. En esta etapa, el agro argentino exhibía, en simultáneo, modernización tecnológica, concentración productiva y creciente endeudamiento. Los procesos de modernización tecnológico-productiva del sector agrícola argentino, tanto en la región pampeana central como en las economías regionales del norte del país, se concretaron sobre la base del crédito, abundante en la primera etapa de la Convertibilidad.

Promediando la década, la situación dio un giro sustantivo por la desmejora generalizada de los precios internacionales y un creciente y progresivo endeudamiento que acentuó particularmente la vulnerabilidad del sector ante acciones especulativas en el mercado de venta de la tierra. La rápida adopción del paquete soja RR/trigo/glifosato/siembra directa en un contexto de endeudamiento generalizado fue la opción casi obligada. Las nuevas tecnologías acentuaron la pérdida de autonomía decisoria de los productores agrícolas generando una nueva dependencia que los convirtió en meros consumidores del paquete tecnológico, la maquinaria y los asesores, en un cambio de perfil de la oferta que pasó a ser provista por “centros de servicios”, con lógicas altamente productivistas, (Bisang, R. : 2003) y con una clara tendencia a la tercerización de operaciones junto con el desarrollo de una amplia red de subcontratistas.

La evolución desigual de las dinámicas productivas en un marco de fuerte especialización nacional en oleaginosas y cereales dejó en situación desfavorable a las áreas rurales especializadas en productos tradicionales de las provincias periféricas con escasas posibilidades de inserción en la dinámica exportadora y de agro negocios. Estas estructuras productivas regionales mostraron respuestas pasivas o regresivas, de tipo defensivo, para sobrevivir productivamente en precarias condiciones, con situaciones de endeudamiento crítico.

El apoyo que las estructuras productivas de la región noreste recibieron del Estado (o del sector privado) fue muy escaso por su reducida participación en la creación de la riqueza nacional. Esto dificultó los cambios tecnológicos en la pequeña propiedad tabacalera correntina, algodonera chaqueña, yerbatera misionera o cañera tucumana- ya sea para reconversión o para adecuación a las

nuevas condiciones de producción y mercado. Salvo acciones intermedias de escasa proyección, no se desarrollaron políticas públicas para el ordenamiento del territorio. (Manzanal y Rofman :1989;36-38).

Los distintos actores coexisten en el territorio, encontrando estrategias distintas de vinculación a los mercados. La aparición de nuevos actores ligados a otras provincias y a otras culturas, debido a la expansión de la frontera agrícola de la región pampeana núcleo, con paquetes tecnológicos venidos de manos del monocultivo de soja y del uso intensivo del suelo, disputaron el territorio al monte y a las producciones regionales como el algodón. En este contexto es que la pequeña agricultura familiar, como estructura productiva - temporal y espacialmente-, ante los paquetes tecnológicos venidos de manos del capitalismo. Constituye una estrategia fortalecimiento una característica propia de sus sistemas productivos, la diversidad de productos, que hasta el momento se constituía en la base del autoconsumo familiar, la que se planifica e incrementa, para venta en mercados locales, denominados ferias francas, que dieron lugar a la sobrevivencia en parte de este sector, considerando una forma de comercialización local y una forma de producción agroecológica.

En resumen, en nuestro país, la estructuración de Estado de Bienestar instalado a partir del 45, consolidado hasta el 73, sufre un fuerte deterioro con el golpe militar, iniciándose un proceso de desestructuración (del 75-90) que si bien en los inicios de la democracia se intenta retomar, no lo logra. A partir de los 90 surge un proceso nuevo de estructuración, caracterizado por las políticas de ajustes, la desregulación y una fuerza preeminencia del mercado como regulador. Lo que genera impactos en todos los sectores, en el sector agrícola, considerándolo espacio temporalmente en la región noreste, se dan procesos encontrados donde dos lógicas productivas coexisten.

Cuando se considera este indicador, en el caso de Formosa, se podrían analizar los grupos económicos ligados a la economía de mercado, y los grupos ligados a la economía social o popular, las relaciones hacia adentro de los grupos, entre

ambos, y la mediación del Estado. Dos lógicas distintas que conviven en el territorio, con una administración pública de gran relevancia, lo que hacen de este territorio, un espacio donde la economía tiene distintas expresiones coexistiendo. Según datos del Informe de Desarrollo Humano el 42,5% de la población es beneficiaria del plan jefas y jefes. La población urbana, en su mayoría, se encuentra empleada en organismos y dependencias del estado provincial o municipal, cuyos sueldos también son muy acotados, la demanda local y las oportunidades de empleo fuera del ámbito público son mínimas y de forma directa o indirecta están motorizadas por financiamiento estatal (empleo en construcción de pequeñas obras municipales o viviendas)⁵.

1.5 El Soporte Físico y Económico

La provincia de Formosa se ubica en la Región Nordeste de la República Argentina y su territorio ocupa el área del Chaco Central, definido como una sabana - parque integrante del ecosistema de la llanura chaqueña. Se extiende entre los paralelos 26° y 22° 30' de Latitud Sur y los meridianos 57° 30' y 62° 25' de Longitud Oeste, siendo atravesada en su zona Norte por el Trópico de Capricornio, el que define su condición de región subtropical.

La provincia se encuentra dividida, desde el punto de vista agroecológico, en tres áreas: la zona Este o húmeda, la zona Centro o subhúmeda y la zona Oeste o semiárida. Al Este el clima es cálido subtropical húmedo, con temperaturas que oscilan entre los 27° C y 30° C de promedio y precipitaciones abundantes, superiores 1.000 milímetros anuales, las que arrojan un balance hídrico positivo. Esta zona comprende los Departamentos de Formosa, Pilcomayo, Pilagás, Pirané y Laishí.

Entre las zonas anteriores se ubica una amplia faja de orientación meridiana, en la que se observa, de Este a Oeste una gradual disminución de las precipitaciones, las que pasan de 1.000 mm a 650 mm anuales.

El mapa siguiente muestra las regiones climáticas de la provincia:

⁵ Informe de Desarrollo Humano 2005. PNUD (programa de las Naciones Unidas para el desarrollo). <http://hdr.undp.org/es/informes/mundial/idh2005/>

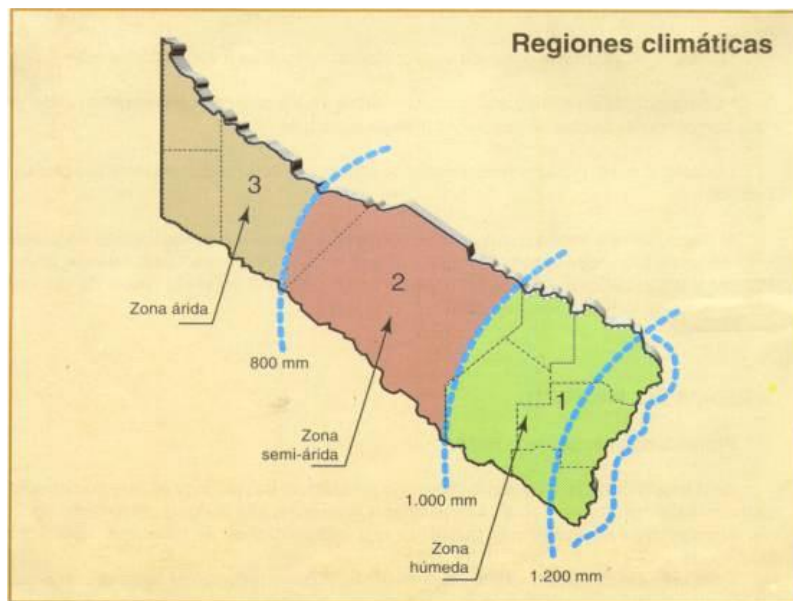


Figura N° 1: Regiones Climáticas de la Provincia de Formosa. Fuente: Codutti, R, 2005. Diagnóstico agrario y rural de la provincia de Formosa. PROINDER.

En la estructura de la Economía Formoseña y la Región (Giuliano, F. y Aradas; M :2008), consideramos como indicador el Producto Bruto Geográfico – PBG, en el cuadro siguiente, está expresado a precios constantes del año 1993, que para dicho año fue de \$923 millones pesos con un nivel de ingreso per cápita que era de \$2.179 y unos \$5.697 en la Ciudad Capital. El mismo sufre una caída durante el período 95, 96 como consecuencia del proceso recesivo que vivía el país a causa de la crisis financiera mexicana. Luego experimenta, una leve recuperación hacia los años 97 y 98, pero durante 1999 – 2000 el producto vuelve a caer en el orden del 4% al 5% con respecto al año anterior. El ingreso per cápita a nivel provincial era de \$2.143 y el de la Capital \$5.334 ambos inferiores al de los años 93 y 98. Para este momento histórico la población de la Ciudad de Formosa representaba con respecto al total de la población de la Provincia el 37,4%. Entre el año 2001 a 2002 y como consecuencia de la crisis desatada en el país la caída en el PBG es del orden del 10%.

Cuadro N°1: El Producto Bruto Geográfico – PBG – de la Provincia de Formosa, Ingreso Per cápita en la Provincia y en la Ciudad de Formosa – Sus Evoluciones.

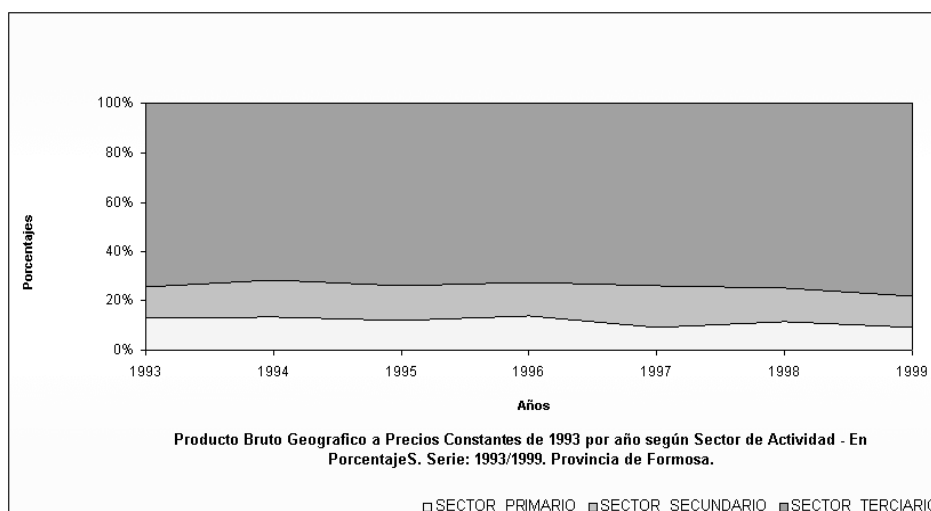
Años	PBGeográfico En \$ const. de 1993	Ingreso Per cápita* Ciudad de Formosa ⁶	Ingreso Per cápita de la Provincia
1993	923.703.949	5.697	2.179
1994	1.002.203.444	5.960	2.306
1995	1.001.383.628	5.750	2.240
1996	942.427.188	5.233	2.056
1997	1.035.015.962	5.564	2.204
1998	1.100.920.739	5.735	2.289
1999	1.055.468.393	5.334	2.143
2000	1.000.595.600	5115	2.083
2001	1.332.919.000	6708	2744
2002	1.203.371.000	5919	2443

Fuente: Consejo Federal de Inversiones y Dirección de Estadística, Censos y Documentaciones.

*Elaboración propia.

Este ciclo vivido por la economía local afectó la participación de los sectores productivos en el PBG de la siguiente manera:

Gráfico N°1: Producto Bruto Geográfico a Precios Constantes de 1993 por año. Según Sector de Actividad. En Porcentaje – Provincia de Formosa.



Fuente: Dirección Provincial de Estadísticas y Censos – Anuario 2002.

El Sector Primario de la economía, que en el año 1993 participaba con el 13,2% en el PBG, es decir, con unos \$122 millones de pesos, en 1999 su participación

⁶ El ingreso per cápita surge de dividir PBG sobre la población total, de esta manera nos indica cuanto estaría recibiendo cada persona en promedio del PBG generado por la economía formoseña.

cae al 9,3%, con lo cual, este pasa a ser de unos \$98 millones. Dicha disminución en el período representó una caída del 42%.

El Sector Secundario, por su parte en el año 1993 era del 12,36% en el PBG, unos \$114 millones, alcanzando su pico máximo en el año 1997 con 16.5% con unos \$170 millones, para luego descender en el año 1999 a 12.48%, \$132 millones, guarismo apenas superior al del año 1993.

Como se muestra en el Gráfico N°1, el sector con mayor peso relativo de la economía, es el sector terciario, Su aporte al producto representaba en el año 1993 un 74,45%, es decir unos \$688 millones de pesos, en tanto que en 1999 alcanza su pico máximo con un 78,25% siendo su participación para dicho año en valores monetarios constantes de \$825 millones. En ella, la participación del Sector Público es la más importante con un 45%, en tanto que los Comercios y Servicios generan 21%.

1.6 Características del Sector Primario

En cuanto al uso del suelo, según el Censo Agropecuario del año 2002, la superficie total que cubren las Explotaciones Agropecuarias – EAP⁷ con límites definidos representan 5.178.607,1 has, de las cuales el total de implantaciones agrícolas abarcan 121.015 has, es decir, el 2,33%. De este último, los cultivos anuales ocupan 31.643,5 has (26,15%), los perennes 3.604,1 has (2,98%), las forrajeras perennes 70.059,3 has (57,89%), en tanto que las anuales ocupan 4.691,6 has (3,88%)y los cultivos sin discriminar⁸ 10.417,7 has (8,61%), quedando una ínfima porción de 599,2 has de bosques y/o montes. La superficie destinada a “otros usos” abarcan 5.057.591,7 has de los cuales, los pastizales cubren el 47,01% y los bosques naturales el 47,72%. La superficie apta no implantada representa 1,61%, en tanto que la superficie no apta o de desperdicio abarca el 3.08%. Es importante destacar, que de dicho total, la superficie destinada a caminos, parques y viviendas representan el 0.29%, porcentaje que está

⁷ El Censo Agropecuario del año 2002 define a la EAP como la unidad de organización de la producción, con una superficie no menor a 500 m², dentro de los límites de una misma provincia que, independientemente del número de parcelas (terrenos no contiguos) que la integren: Produce bienes agrícolas, pecuarios o forestales destinados al mercado. Tiene una dirección que asume la gestión y los riesgos de la actividad productiva: el productor. Utiliza los mismos medios de producción de uso durable y parte de la misma mano de obra en todas las parcelas que la integran.

⁸ Incluye la superficie implantada con hortalizas, flores, aromáticas y cultivos para semillas de hortalizas, flores y forrajeras y aquellas especies que fueron censadas como "otros" por su poca incidencia en el total.

representado por superficie sin discriminar. Por último, las tierras bajo riego son las que se utilizan para la producción de arroz, cubriendo solamente el 1,2% de la superficie potencialmente apta para ese cultivo.

De acuerdo a la información que releva la Dirección Nacional de Programación Económica Regional ⁹ las principales producciones agropecuarias de la provincia eran en el año 2001 la producción del algodón en bruto (6% de la prod. nacional), del arroz con cáscara (2,5% de la producción nacional), el maíz (0,4% de la prod. Nacional) y las bananas (26% de la prod. nacional). Otros productos destacados son los melones, el zapallo, y el pomelo. Cabe indicar que la actividad algodonera en Formosa cayó fuertemente durante los noventa (pasó de las 105.000 tns de la campaña 1989/90 a 15.000 tns en la de 2001/02), mientras que en el país la actividad crecía. En mayor grado que en otras economías regionales la actividad es realizada por productores muy pequeños: el 96% de los algodoneros no supera las 30 has. de cultivo; y, a su vez, el 50% de las explotaciones no están mecanizadas. En cuanto al cultivo del arroz la provincia también mostró una tendencia decreciente en las dos últimas campañas, la superficie sembrada se redujo aproximadamente en un 70% en relación al área promedio de los '90. No obstante esto la provincia presenta condiciones agroecológicas muy adecuadas para el cultivo, lo que se refleja en la paridad de los rendimientos provinciales respecto a los valores nacionales. La actividad frutihortícola se encuentra muy ligada al sistema agrario minifundista, dentro del cual, parte de la producción se destina al autoconsumo y parte a los mercados locales. Los principales productos son banana, zapallo, pomelo y melón, y, de acuerdo a datos del gobierno provincial, la superficie total dedicada a estas actividades ronda las 10.000 hectáreas. A su vez, desde 1986 se comenzó a practicar cultivo bajo coberturas plásticas fundamentalmente en los departamentos, Laishí, Pirané, Formosa y Pilagás.

La distribución de la tierra, en la provincia de Formosa como en otras provincias del NEA existen problemas relacionados con el régimen de la tenencia de la

⁹ Panorama económico provincial, Formosa, Secretaría de hacienda, Octubre 2003.

tierra. En este sentido, cabe desatacar el obstáculo estructural que surge, del análisis comparativo entre el Censo Nacional Agropecuario de 1988 / 2002. Es conveniente aclarar que durante el Censo de 1988 sólo se censaron las explotaciones con límites definidos, a diferencia de la del 2002 que abarcaron además las explotaciones sin límites definidos. Por esta razón, a los efectos de hacerlos comparativo se consideraron las explotaciones con límites definidos para ambos censos.

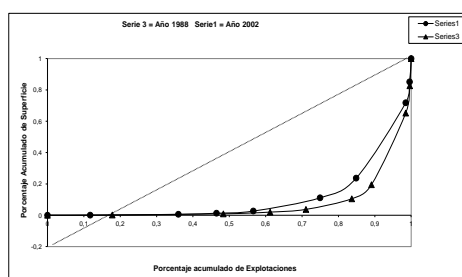
Cuadro N°2: Explotaciones y Superficie según la Escala de Extensión. En porcentaje. 1988/2002

Escala de extensión (ha.)	Explotaciones 1988	Superficie 1988	Explotaciones 2002	Superficie 2002
Hasta 5	17.82	0.13	11.74	0.06
De 5 a 25	30.54	0.71	24.25	0.56
De 25 a 50	12.85	1.11	10.48	0.69
De 50 100	9.86	1.74	10.13	1.38
De 100 a 500	12.61	6.79	18.35	8.44
500 a 1000	5.41	8.99	9.92	12.56
1000-5000	9.41	45.74	13.63	48.11
5000- 10000	1.12	17.44	1.07	13.34
Más de 10.000	0.38	17.35	0.43	14.86
TOTAL	100	100	100	100

Fuente: Censo Nacional Agropecuario 1988/2002

En 1988 las EAP censadas abarcaron una superficie de 4.221.132 has, mientras que durante el año 2002 abarcaron 5.178.607 has. A partir de ello, es importante conocer los datos de los censos sobre tenencia y escala de extensión para visualizar el tamaño de las explotaciones que caracterizan las parcelas de la provincia y con ello poder percibir el patrón distributivo de la tierra que observamos en el gráfico siguiente.

Gráfico N°2: Distribución de la Tierra en Formosa según Censos 1988/2002



Fuente: Datos Censales Agropecuarios de los años 1988 y 2002

El significado de las curvas es el siguiente: si las mismas coinciden con la diagonal del gráfico, existiría una equitativa distribución entre superficie y explotaciones. Cuanto más alejada está la curva de la diagonal y está muy cerca del vértice 1, podemos decir, que se tiene una peor distribución. En consecuencia, el número de explotaciones se concentra en los minifundios y la superficie en los latifundios. Como puede observarse, a partir del análisis de los datos comparados del Cuadro N°2 y el Gráfico N°2, el patrón distributivo de la tierra no ha cambiado.

Las pequeñas extensiones hasta 25 has. entre 1988 y el 2002, representaban aproximadamente el 48% y 36% respectivamente del número total de explotaciones aunque solamente ocupaban el 0.84% y el 0,62% respectivamente de la superficie calculada por los censos. Los datos evidencian dos situaciones distintas. Por un lado la pequeñas extensiones de las parcelas es una realidad dominante ya que si se adicionan las explotaciones hasta 100 has el total constituye el 70% de las explotaciones para 1988 y el 57% para el 2002.

Del otro lado, las grandes propiedades de más de 5.000 has. representaban el 1,5% de las explotaciones y ocupaban una parte importante del superficie censada (aproximadamente 35 %), es decir unas 1.500.000 has para el año 1988, situación que se ha mantenido casi sin alteraciones durante el 2002. Es de destacar que en la mayoría de los casos los grandes propietarios no viven en la zona y dado sus sistemas productivos extensivos ocupan poca mano de obra. Además las ganancias que generan las explotaciones no quedan en la zona y salen de la provincia.

La producción bovina ocupa un lugar de importancia en el circuito productivo agropecuario. En este sentido, el porcentaje de participación del departamento Formosa es de alrededor del 20% del total de la producción de la provincia. Este porcentaje, se ha mantenido a lo largo del período de análisis, aun en la tendencia decreciente desde el último censo nacional.

Cuadro N°3: Existencia de Ganado Bovino Departamento Formosa, Total de la Provincia, Según Censo Y Encuesta Nacional Agropecuaria.

Departamento	1988	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Total Provincia	1.168,4	1.369,7	1.243,3	1.214,5	1.096,6	1.224,6	1.015,1	1.093,5	1.060,3	1.533	1.340,9
FORMOSA	231,6	271,5	246,5	240,8	217,4	242,8	201,2	218,7	212,0	247,3	268,2

Fuente: Dirección de Estadísticas y Censos en base a datos del CNA 1988 y 2000, ENA 1993 – 2000, Acta de CO.PRO.S.A¹⁰. Del 21/12/01

De acuerdo a la información que releva la Dirección Nacional de Programación Económica Regional¹¹ la actividad ganadera está dominada por el ganado bovino, el que concentra un 78% de las existencias en la zona Este. La actividad se encuentra poco tecnologizada tanto en alimentación como en reproducción, y la invernada se lleva a cabo en establecimientos mixtos. A su vez otras limitaciones como las frecuentes inundaciones y la presencia de la garrapata y aftosa - diciembre de 2000- determinan bajos índices de productividad haciendo deficitaria a la provincia en el abastecimiento de carne. En cuanto al Stock de ganado en 2002, la existencia de bovinos era de 1.295.000 cabezas (2,8% del stock nacional) y el caprino 147.000 cabezas (3,7% del stock nacional).

1.7 Características de los Sectores Secundario y Terciario

Formosa se caracteriza por poseer un sector terciario fuertemente consolidado en tres subsectores: Administración Pública, Comercios y Servicios.

Sobre un total de 6831 locales relevados en el último Censo Económico¹² en Comercios y Servicios en toda la provincia, el 57% se ubican en la Capital, el promedio de mano de obra ocupada es de 3 por unidad sobre un total de 11.203 puestos de trabajo que representan aproximadamente el 6% de la población total y el 13% de la población económicamente activa.

El sector industrial, está muy poco desarrollado. Dentro de esta división la elaboración de Productos Alimenticios y Bebidas, participa, en promedio en los últimos cinco años (1993 – 1997), con un 35% del Valor Agregado, seguida por

¹⁰ CO.PRO.S.A. Comisión Provincial de Sanidad Animal.

¹¹ Panorama económico provincial, Formosa, Secretaría de hacienda, Octubre 2003.

¹² Censo Nacional Económico 1994. Instituto Nacional de Estadísticas y Censos.

Curtido y Terminación de Cueros, con un 26%. En este sentido, Formosa Capital aporta el 82% del producto industrial.

Sobre un total de 851 establecimientos industriales en toda la provincia, el 20% se sitúa en la Ciudad Capital, el promedio de mano de obra ocupada es de 5 por unidad con un total de 852 puestos de trabajo, que representan aproximadamente el 0.5% de la población total y el 1% de la población económicamente activa (PEA) para el año censal mencionado. En la actualidad el personal ocupado representa aproximadamente un 6% de la PEA.

Cuadro N°4: Ingreso Per cápita, Participación en % del PBG en el Total Nacional del PBI y Principales indicadores del Mercado Laboral de la Región NEA.

Provincia	Ingreso Per cápita año 2000	Participación % del PBG en Total Nacional - Años 1993-2000	Tasa de Crecimiento Anual en % Período 1983-2002		
			Actividad	Empleo	Desempleo
Formosa	\$2083	0,39 – 0,40	- 0,8	-1,1	2,9
Chaco	\$2480	1,28 – 1,27	- 0,2	-0,7	4,6
Corrientes	\$2500	1,26 – 1,16	0,2	-0,8	6,3
Misiones	\$3500	1,38 - 1,34	- 0,6	-1,0	3,3
NEA	\$2665	1,13 – 1,08	-0,4	-0,9	4,3
País	\$8000	100 – 100	----	----	-----

Fuente: Instituto Nacional de Estadísticas y Censos INDEC, EPH y Anuario 2002.

Otro aspecto que surge de la participación del PBG de cada provincia del NEA en el total nacional, es que, una de las raíces centrales de los problemas de desigualdad relativa regional es la dimensión extremadamente pequeña de los aparatos productivos de bienes y servicios, que no solo pueden generar problemas en el mercado de trabajo sino que además, fuertes deseconomías de aglomeración y complementación lo cual traería un clima negativo para generar negocios. Torrente, D. y Gusinsky de Gelman, S (2003) agregan en este sentido, que hay Provincias como es el caso de Chaco, Corrientes y Formosa en las que el aporte al PBG del sector productivo privado es insignificante, inferior al 0,5% en el caso de Formosa y entre 0,5% y 1% en el caso Corrientes y de Chaco.

En cuanto a los principales indicadores del mercado de trabajo, sintetizados en el cuadro y extraídos de la Encuesta Permanente de Hogares - EPH, se observa

para el período 1983 – 2002, la situación crítica y la debilidad estructural de este mercado para los principales centros urbanos que componen el NEA. En este sentido, se puede apreciar, que la tasa de actividad cae entre el 0.2 y 0.8% anual. Por su parte, la tasa de empleo disminuye a un ritmo promedio del 1% anual para las localidades seleccionadas. La tasa de desempleo, se comporta en forma más heterogénea de acuerdo a la localidad seleccionada, en Corrientes crece al 6.3%, en Chaco al 4.6%, en Posadas al 3.3% y en Formosa al 2.9%, dejando para el conjunto de aglomerados urbanos aproximadamente un número de 119 mil personas sin trabajo por año entre 1983 y 2002.

Capítulo II: Los Pequeños productores en el Nordeste Argentino

2.1 Definiciones de la Agricultura Familiar

En América Latina se aborda la cuestión de la Agricultura Familiar (AF) desde distintos organismos del Estado; específicamente en la República Argentina, el trabajo con pequeños productores se encaró desde programas o proyectos de extensión y transferencia de tecnología, de lo que hay numerosos antecedentes, en los cuales las denominaciones variaron entre campesinos, minifundistas, pequeños productores, en algunos casos respondiendo a tipologías que permitían focalizar la intervención

En este contexto se profundizan estudios sobre el término “agricultura familiar”, que hasta el momento tiene mayores antecedentes en América Latina y Europa, que en la República Argentina; este concepto emerge como una necesidad política que permite identificar un tipo de productores. Por esto surge la necesidad de darle una construcción académica que permita ir reconociendo “quiénes” son los agricultores familiares y “cuáles” son sus características.

Desde la Secretaría de Agricultura Ganadería Pesca y Alimentos (SAGPyA), se convocó al Instituto Interamericano de Cooperación Agrícola (IICA), para definir y cuantificar la pequeña producción agropecuaria en Argentina tomando como base la información proveniente del Censo Nacional Agropecuario 2002 (CNA) que da origen a la publicación “Los Pequeños Productores en la Republica Argentina, Importancia en la producción agropecuaria y en el empleo” (Obschatko et al., 2006) en la que se establece una definición tan amplia de pequeños productores que puede asimilarse a la de Agricultura Familiar. La misma SAGPyA, en forma simultánea, propició la conformación del Foro Nacional de Agricultura Familiar (FONAF), y en este marco, en sucesivos encuentros, se logro conformar una definición de Agricultura Familiar.

En ese estudio del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) y el Proyecto de Desarrollo de Pequeños Productores Agropecuarios (PROINDER), se considera “pequeño productor a quien dirige la EAP, trabaja directamente en ella y no posee trabajadores no familiares remunerados

permanentes”, con esta definición se constituye el universo con 218.868 EAPs que representan el 65,6 % del total que ocupaban el 13,5 % (23.196.642 hectáreas) de la superficie total. Para su análisis se utilizaron indicadores de nivel de capitalización según: posesión de tractor, número de unidades ganaderas, superficie efectivamente regada, superficie implantada con frutales y superficie con invernáculos. Con estos indicadores se logró identificar tres tipos de pequeños productores: T1: Estrato superior de pequeños productores capitalizados. T2 : Estrato intermedio de pequeño productor familiar. T3: Estrato inferior de pequeño productor familiar. Se consideraron regiones agroeconómicas preexistentes, en las que las provincias que constituyen el Noreste Argentino (NEA), quedan comprendidas en parte de tres de ellas: Chaco Húmedo, Chaco Seco y Mesopotámica.

En forma paralela la FONAF, define con rasgos cualitativos a la Agricultura Familiar considerándola como “...una forma de vida y una cuestión cultural, que tiene como principal objetivo la reproducción social de la familia en condiciones dignas, donde la gestión de la unidad productiva y las inversiones en ella realizadas es hecha por individuos que mantienen entre sí lazos de familia, la mayor parte del trabajo es aportada por los miembros de la familia, la propiedad de los medios de producción (aunque no siempre la tierra) pertenece a la familia, y es en su interior que se realiza la transmisión de valores, prácticas y experiencias” (FONAF, 2006: 4).

El FONAF tiene en cuenta las diferentes figuras sociales: pequeños productores, minifundistas, campesino, chacarero, colono, mediero, productor familiar, campesinos y productores rurales sin tierra, comunidades de pueblos originarios, que se cobijan bajo la denominación de AF como también la variedad de actividades (productivas, extractivas y de servicios) que se realizan, pero fundamentalmente rescata una “forma de vida”, una “cuestión cultural”, un ejercicio de la práctica social misma en co-evolución con el medio ambiente y la naturaleza. Para operativizar esta definición establece varios indicadores: destino de la producción (autoconsumo, mercado), lugar de residencia (predial, extrapredial rural, urbana), ingresos extraprediales (% del total de ingresos),

ingresos netos (estratificados en base al costo de la canasta básica, con un tope de 15 canastas básicas mensuales), mano de obra familiar (en trabajo, gerenciamiento y administración, o comunidades aborígenes) y empleo de mano de obra complementaria (transitoria y/o permanente con un tope de 3 trabajadores permanentes).

De los mismos resultan cinco categorías: Categoría A: Subsistencia; producen sólo para autoconsumo, tienen ingresos netos totales máximos de 2 canastas básicas, de los cuales el 100% pueden ser extra prediales. Categoría B: Reproducción simple; desde esta categoría en adelante siempre hay producción para el mercado y para el autoconsumo; el ingreso total es de hasta 4 canastas básicas, del cual el 70% puede ser extra predial. Categoría C: Reproducción ampliada con nivel bajo de capitalización; los ingresos pueden llegar a 6 canastas, y de ellos el 50% pueden ser extra prediales y pueden tener un trabajador permanente (en las próximas categorías, éstos últimos irán en aumento). Categoría D: Reproducción ampliada con nivel medio de capitalización: con ingresos máximos equivalentes a 10 canastas, de los cuáles el 30% pueden ser extra prediales. Categoría E: Capitalizado con capacidad de reproducción y crecimiento: los ingresos llegan a 15 canastas y el peso de los ingresos extra prediales tiende a ser muy bajo (15% como máximo); y pueden tener hasta 3 trabajadores permanentes.

La definición de la plataforma tecnológica regional sobre la agricultura familiar PROCISUR, MERCOSUR, considera a la agricultura familiar como “un tipo de producción donde la unidad doméstica y la unidad productiva están físicamente integradas, la agricultura es un recurso significativo en la estrategia de vida de la familia, la cual aporta la fracción predominante de la fuerza de trabajo utilizada en la explotación, y la producción se dirige tanto al autoconsumo como al mercado (Incluye las diversas formas de intercambio de bienes, formales e informales)”.

Las definiciones que consideran la unidad doméstica y la unidad productiva físicamente integradas dan lugar a interpretar que en estos dos ámbitos aparecen actores diferentes.

“En las explotaciones familiares poco capitalizadas, a las que podríamos incluir dentro del perfil campesino, la unidad productiva, se confunde con la unidad doméstica. En ausencia de trabajo contratado, las actividades son prácticamente continuas y circulares entre el ámbito doméstico y el productivo y las actividades de producción para el autoconsumo como para la venta. Por lo tanto ese 15% muestra a las mujeres jefas de hogar, pero probablemente también muestre a un 85% de mujeres trabajadoras que no se reconocen como tales...Un dato que es significativo es que para el total de las explotaciones agropecuarias sólo el 56% de los productores varones que trabajan en la EAP residen en éstas, pero de las mujeres el 84% lo hace. En ausencia de trabajo permanente eso significa trabajo continuo, doméstico y productivo, de actividades de consumo y venta”. (Román, Marcela: 2009).

La agricultura familiar en la Argentina representa un sector de gran importancia en la producción de alimentos, la creación de empleo en el espacio rural y la ocupación del territorio. Sin embargo, existe una multiplicidad de problemas que condicionan su desarrollo, tanto en la producción como en la circulación y distribución de los productos que genera. En un intento por superar estos obstáculos surgen las ferias francas, en el Noreste de la Argentina –NEA- que, a lo largo de 15 años, se constituyeron en experiencias, notables de comercialización. Los pequeños productores y sus organizaciones encontraron en su desarrollo una alternativa para la venta de sus productos. (Golsberg, C. y otros: 2010)

Otra de las características que se le atribuye a la AF es la diversidad tanto a nivel de actividades productivas como en lo referido a lo biológico y cultural. Se coincide en que “la mayor diversidad de producciones de la agricultura familiar tiene su fundamento en la búsqueda de diferentes rentabilidades a lo largo del año, asegurar el autoconsumo familiar, la reducción de riesgos y especialmente a una menor dependencia de los insumos externos. Esta diversidad productiva se debe y sostiene porque el agricultor es al mismo tiempo emprendedor y trabajador, de manera tal que el trabajo y la gestión están yuxtapuestos en la unidad familiar” (Pengue:2006; Fornari:2008).

2.2 La Agricultura Familiar en el Noreste Argentino

Una característica que mencionamos es la pertenencia de la provincia a la Región del Norte Grande¹³, según el trabajo de Bolsi; Meinchtry (2006), “proponen que los rasgos culturales del Norte deban ser considerados como un factor en la interpretación de sus problemas principales. No sólo afectan a los procesos de territorialización: inciden en los caracteres demográficos, en la estructura de consumo y producción, en la marcha de los procesos económicos y en los rasgos de “materialización” del capitalismo en la región. La propuesta cuenta con un punto de apoyo no desdeñable: las diferencias entre el Norte Grande Argentino y, por ejemplo, la Pampa Húmeda; ... podría afirmarse que lo que separa a las dos regiones es lo mismo que las une; son dos versiones diferentes de la economía de mercado, dos resultados distintos de la consolidación del capitalismo”. Estos autores, hacen un importante análisis histórico y espacial donde proponen considerar a los rasgos culturales, como un factor para interpretar los problemas principales de la región. Entendemos que es necesario considerar las interacciones entre las distintas culturas de la población en cuestión, las características socio culturales ya que las mismas tienen influencia sobre las dinámicas económicas de la región.

En este marco, nos permitimos considerar la existencia de características en el territorio que responden a distintas lógicas, un espacio dinámico, relacionado al avance y consolidación del capitalismo, donde la competitividad, toma los significados más estrictos, en el marco de la economía de mercado, donde el modelo de la identidad humana está asociado con individuos autónomos conectados entre sí por intercambios impersonales de mercado más que por vínculos de parentesco o de comunidad; éste sería un rasgo crucial de tal modo de vida, donde se insiste en la fuerte connotación cultural del papel de las fuerzas impersonales de la oferta y la demanda en el ideal de imparcialidad más que sobre la base de lazos de solidaridad.

¹³ El Tratado interprovincial de creación de la Región Norte Grande Argentino, fue suscripto en la ciudad de Salta el 9 de abril de 1999 entre las provincias de Catamarca, Corrientes, Chaco, Formosa, Jujuy, Misiones, Tucumán, Salta y Santiago del Estero

Coexistiendo con estos espacios “competitivos” ligados al mercado, continua la reproducción de otros espacios, con tiempos y producciones propias “con su propio ritmo”, como si todo el rigor el clima se manifestara en costumbres, en formas de hacer, y al decir de Bolsi y Meinchtry “en el avance sobre ellos, en algunos casos “a pesar” de ellos, hubo diferentes formas de articulación, de sobre imposición”. Estos espacios, en algunos aspectos más cooperativos, con lazos de comunitarios, de colaboración. Que a la hora de la competitividad, son muy valiosos, por su persistencia en el lugar, por sus saber hacer, no como enclaves de dominación del afianzamiento del capitalismo, sino como una forma de vida en el lugar, como una forma propia antes y a pesar de los cambios.

Otra cuestión a introducir es que las relaciones entre estas formas de hacer economía son asimétricas, en cuanto a su poder, en el territorio y a sus posibilidades de perpetuación en condiciones de vida digna e inclusiva. Y en esto volvemos a nuestra consideración inicial de la competitividad como un proceso de generación y difusión de competencias el cual depende no sólo de factores micro-económicos sino también de las capacidades que ofrece el territorio para facilitar las actividades económicas. Es decir, se trata de generar en el espacio un entorno físico, tecnológico, social, ambiental e institucional propicio para atraer y desarrollar actividades económicas generadoras de riqueza y empleo.

Otro eje a considerar, es el apoyo que las estructuras productivas de la región han recibido, así como, su relación y dependencia de los mercados. “Además, el apoyo que estas estructuras productivas recibieron del Estado (o del sector privado) fue muy escaso por su reducida participación en la creación de la riqueza nacional. Esto dificultó los cambios tecnológicos en la pequeña propiedad tabacalera correntina, algodonera chaqueña, yerbatera misionera o cañera tucumana- ya sea para reconversión o para adecuación a las nuevas condiciones de producción y mercado. Salvo acciones intermedias de escasa proyección, no se desarrollaron políticas públicas para el ordenamiento del territorio”. (Manzanal y Rofman:1989; 36-38 citado en Bolsi; Meinchtry: 2006).

Retomando esta afirmación, podríamos decir que la falta de apoyo, no permitió la tan afamada “reconversión productiva”, que favorecía la articulación de las cadenas productivas a mercados externos, en el marco de la liberalización del mercado que demandó competitividad económico-productiva. A diferencia, las cadenas de producciones regionales ligadas a mercados internos, sufrieron una menor modernización, ¿tendrá esto alguna relación con la menor disminución de EAPs en las regiones extra pampeanas?, si analizamos la variable intercensal (Censo Nacional Agropecuario) EAPs, podemos verificar que en la región Pampeana ha sido el porcentaje más importante de disminución.

Cuadro N°5: Explotaciones Agropecuarias Totales CNAs 1998/2002

Regiones	Cantidad De EAPs		Variación Intercensal	
	CNA 1988	CNA 2002	Absoluta	Relativa
Pampeana	196.254	139.094	-57160	-29%
Cuyo	46.222	39.165	-7.057	-15%
Patagonia	21.313	17.842	-3.471	-16%
NEA	85.249	70.059	-15.190	-18%
NOA	72.183	67.373	-4.810	-7%
TOTAL	266.160	349.038	-82.878	-21%

Fuente: Censo Nacional Agropecuario 1988/2002. Elaboración Propia

Estas estructuras productivas debemos considerarlas temporal y espacialmente, debido a que los paquetes tecnológicos venidos de manos del capitalismo, no consideran la diversidad, ni la base socio productivo de la región, con sus particularidades climáticas, de alta vulnerabilidad a los manejos intensivos y su diversidad, ya que generalmente las propuestas vienen de manos del monocultivo y del uso intensivo del suelo. Esta es otra de las cuestiones a considerar, para que estas condiciones de competitividad para hoy, no comprometan, aun más, la permanencia en el territorio de las poblaciones campesinas e indígenas; no en las condiciones de vulnerabilidad actuales, sino que permitan su real inserción en la región. Esta hipótesis podría considerarse para el análisis de la región NEA, ya que en valores absolutos, en la disminución de las EAPs, las de PP representan el 40%, lo que nos permite inferir que el 60% se concentro en la EAPs no de PP.

Analizando la variación intercensal en el total de EAPs del país y considerando las de Pequeños Productores (PP)¹⁴, “en el conjunto esta comparación estaría evidenciando un cierto fenómeno de permanencia/resistencia en el campo de los pequeños productores en el periodo 1988-2002. De ser aceptada la hipótesis de permanencia de los pequeños productores (PP), el fenómeno resulta llamativo en un conjunto global de caída de las explotaciones totales (-20%) y mantenimiento de la superficie bajo explotación (-1,5%),...puede sugerirse como hipótesis a comprobar que esta caída de las EAPs totales se alimentaría principalmente de los sectores no PP, y estaría denotando una tendencia a la concentración de la tierra, en un marco de ocurrencia de procesos de reconversión/modernización en determinadas zonas (de cultivos industriales, agricultura ligada a agroindustrias de exportación, expansión de la soja, etc).

En cuanto a la permanencia de los PP podría atribuirse a una estrategia de “resistir” en el campo frente a la falta de otras oportunidades de empleo en el sector agropecuario o industrial urbano.” (Obschatko, Foti y Roman : 2006). Volviendo a la necesidad de considerar en la permanencia o resistencia sus valores, sus formas de ser, incorporamos, otra mirada, que permita abrir interrogantes sobre las estrategias de producción y reproducción de estos PP, no solo como una “resistencia a la falta de”, sino como una “forma de vida y de permanencia”.

El proceso de reducción de la cantidad de EAP registrado en varias provincias del país durante los '90 no se observa en términos agregados en la provincia de Formosa. En efecto, los resultados del Censo Nacional Agropecuario de 1988 muestran un total de 9.582 EAP en la provincia y el de 2002 muestra una cantidad total de 9.958 EAP. Sin embargo cuando se mira la evolución de los

¹⁴ Para este estudio de Obschatko, Foti y Roman; 2006 “Los pequeños productores en la Republica Argentina”: los PP son las que cumplen con las siguientes condiciones: el productor agropecuario trabaja directamente en la explotación, no se emplean trabajadores no familiares remunerados permanentes; no tiene como forma jurídica la sociedad anónima o en comandita por acciones, posee una sup total de la explotación: hasta 500 has en Corrientes y Misiones, y hasta 1000 has en Chaco y Formosa. Superficie cultivada de hasta 500 has para Chaco y Formosa y hasta 200 has en Misiones y Corrientes. Se compara con a) la metodología de “Minifundio” que fue elaborada por el grupo de Trabajo de Sociología Rural de la SEAG en 1977 (Caracciolo Basco, M. y Rodríguez, Sánchez, C.) actualizado en 1991 por Borro M.C. Y Rodríguez Sánchez, C. donde el minifundio es la superficie que permite dar empleo hasta dos personas en forma permanente, variando el corte para cada departamento en función de las características productivas dominantes. Y b) la otra metodología de PEAP utiliza los siguientes criterios: el productor dirige directamente la EAP, no utiliza trabajadores remunerados permanentes y no dispone de tractor o este tiene una antigüedad superior a los 15 años. González, M. del C.: L. Pagliettini (coord.) Op. Cit. 1996.

departamentos provinciales situados en la zona Este, donde históricamente se ha concentrado la mayor cantidad de explotaciones (Formosa, Pilcomayo, Laishi y Pirané), puede constatarse una fuerte reducción de la cantidad de EAP y de las hectáreas en producción. La situación contraria se observa en la zona Centro-Oeste donde la cantidad de EAP y de hectáreas utilizadas se han ampliado.

2.3 Las características intrarregionales

Cuadro N°6: Explotaciones Agropecuarias Región NEA Total y de PP- CNAs 1998/2002

Región NEA	N° de EAP totales		Var. Intercensal		N° de EAP de PP		Var. Intercensal	
	CNA 1988	CNA 2002	Absoluta	Relativa	CNA 1988 ¹⁵	CNA 2002 ¹⁶	Absoluta	Relativa
Chaco	21284	16898	-4386	-21%	15142	12983	-2159	-14%
Corrientes	23218	15244	-7974	-34%	15420	10929	-4491	-29%
Formosa	12181	9962	-2219	-18%	8587	7290	-1297	-15%
Misiones	28566	27955	-611	-2%	22316	24249	1933	9%
Total	85249	70059	-15190	-18%	61465	55451	-6014	-10%

Fuente: Elaboración Propia en base Censo Nacional Agropecuario 1988/2002

En cuanto a los efectos morfológicos territoriales, podemos observar, según los datos del cuadro n°6, analizando las EAPs totales y las de PP que existiría una correlación en ambas, la mayor disminución de explotaciones, dentro de la región NEA, se daría en la provincia de Corrientes (-34%; -29%); siguiéndole Chaco (-21%; -14%); en tercer lugar Formosa (-18%; -15%) y siendo Misiones la menor disminución de explotaciones y en el caso de las de PP se observaría un aumento de las mismas de (-2% a 9%).

Lo que tiene un correlato, con las afirmaciones “En la provincia de Corrientes – principalmente en los departamentos de las zonas aldonera y tabacalera con mayor presencia de pequeños productores – la caída de las explotaciones de PP acompaña la caída de las EAPs totales, y se registra un aumento de la superficie total bajo explotación que estaría señalando también en esta zona un proceso de concentración de la tierra.

¹⁵ Se consideraron para este análisis la metodología b) PEAP utiliza los siguientes criterios: el productor dirige directamente la EAP, no utiliza trabajadores remunerados permanentes y no dispone de tractor o este tiene una antigüedad superior a los 15 años. González, M. del C.: L. Pagliettini (coord.) Op. Cit. 1996.

¹⁶ Datos del estudio de Obschatko, Foti y Roman; 2006 “Los pequeños productores en la Republica Argentina”

En la región Chaco Húmedo, donde predomina el algodón, cultivo industrial cuya superficie se ha reducido, al tiempo que ha avanzado mucho el área cultivada con soja y cereales. Las diferencias mas significativas se presentan en los departamentos de la zona algodонера de Chaco y Formosa con mayor peso de pequeños productores, y estarían señalando un proceso de concentración de la superficie bajo explotación.

En cambio, en la Provincia de Misiones se presenta una situación distinta, pues en los departamentos con mayor peso de pequeños productores – que son los del centro y este sobre el Río Uruguay, donde se produce principalmente tabaco- los PP parecen haber aumentado y también las EAPs totales, quedando igual o aumentando poco la superficie total, lo que podría estar indicando un proceso de “resistencia” en el campo de los PP. En tanto en los departamentos donde tiene menos peso los PP –zona tradicionalmente yerbatera y forestal- parecería haber sucedido un proceso de concentración.” (Obschatko, Foti y Roman : 2006).

Cuadro N°7: Participación porcentual de EAPs de PP por provincia y en la región NEA y Valor Bruto de la producción por provincia

Región NEA		Censo 2002			
	TOTAL EAPs	Total EAPs PP	% de EAPs PP	VBP de PP (millones de \$)	%PP/ Total EAP
Chaco	16898	12983	77%	339	33,4
Corrientes	15244	10929	72%	271	14,8
Formosa	9962	7290	73%	114	42,6
Misiones	27955	24249	87%	569	47,2
Total Región	70059	55451	79%	1293	10,9
Total del País				11.797	19,2

Fuente: Elaboración propia con datos del CNA 1988-2002; y de los estudios de referencia (Obschatko, Foti y Roman, 2006).

Del cuadro precedente podemos observar que, según este estudio, VBP de los pequeños productores aporta el 19,8% al total del país y a su vez la región NEA hace un aporte de más del 10% al 19,8%. Por otro lado si bien, estos no son ingresos monetarios, es llamativo observar que en cuanto a la participación en

los VBP provinciales Formosa constituye el mayor porcentaje (54,7%), siguiéndole Misiones (43,2%); Chaco (33,8%) y Corrientes (15,4%). Los resultados obtenidos (con rendimientos promedios y precios mayoristas) se aproximan mas al valor de mercado de la producción potencial de los pequeños productores – si no se enfrentan restricciones de acceso a la tecnología y al mercado- que a sus ingresos brutos efectivos. (Obschatko, Foti y Roman, 2006). Lo que es evidente, es que las restricciones a que se hacen mención, son aun importantes, ya que si bien el aporte potencial de los Pequeños Productores es de alta incidencia, estos aun siguen ligados a núcleos de pobreza, que caracterizan la región.

Cuadro N°8: Valor en porcentaje de producción de PP por provincia. Importancia de grupos de productos (en porcentaje del total provincial)

	CHACO	CORRIENTES	FORMOSA	MISIONES
CEREALES	9	3	5	3
OLEAGINOSAS	32	0	0	1
CULTIVOS INDUSTRIALES	18	7	5	41
FRUTALES	0	31	26	4
HORTALIZAS A CAMPO	17	14	18	9
CULTIVOS BAJO CUBIERTA	0	24	2	0
FORESTALES	0	4	0	33
BOVINOS (CARNE Y LECHE)	21	17	38	4
PORCINOS	2	0	5	1

Fuente: Los Pequeños productores en la Rep.Argentina. (Obschatko, Foti y Román, 2006)

Este cuadro nos permite observar, la diversidad productiva de este sector, y su aporte al sector primario provincial. De los resultados de este estudio, se analizan dos relaciones, el valor medio de la producción por explotación y el valor medio de producción por hectárea, en el análisis se aprecia a nivel general que el valor promedio de la producción de PP en relación a la no PP menor en promedio en un 13%. En el valor medio de producción por hectárea se observa un 56% mayor, en promedio de los PP que en los NO PP, esto pone en evidencia que los PP presentan una mayor productividad de la tierra que los NO PP. Volviendo a nuestras conceptualizaciones iniciales, donde relacionamos la **competitividad**

con la productividad, sumamos otro factor a considerar es la productividad de la tierra en las explotaciones de PP, marcadamente superior a los NO PP.

Otro factor explicativo de la productividad lo constituye los recursos humanos, lo que revela este estudio, es que de la constitución de la Mano de Obra en EAP de PP y EAP totales del CNA 2002, se puede apreciar que las EAP de PP concentran el 87,3% del trabajo de familiares del productor, en tanto las NO PP absorben casi la totalidad de los trabajadores no familiares y solo cuentan con el 12,7% de trabajadores familiares del productor. Además se estudio el aporte de los PP al empleo total, ¹⁷que se define como la relación entre el total de jornales equivalentes permanentes y transitorios por contratación directa que utilizan las EAP de PP y las EAP totales. Que se constituye en un aporte al empleo de 53% a nivel del país.

Cuadro N°9: Porcentaje de Jornales equivalentes totales (permanentes y transitorios por contratación directa) empleados en EAP de PP y EAP totales. En las provincias del NEA y para el total del país.

Provincias	% de trabajo permanente PP/EAP TOTAL	% de trabajo transitorio por contratación directa PP/EAP TOTAL	%Total
CHACO	70	55	68
CORRIENTES	59	33	58
FORMOSA	70	63	70
MISIONES	88	57	85
TOTAL PAIS	54	29	53

Fuente: Los Pequeños productores en la Rep. Argentina. (Obschatko, Foti y Román, 2006)

Respecto al mayor aporte de los PP al empleo agropecuario en la región NEA, encontramos a Misiones con el 85%, siguiéndole Formosa, Chaco y Corrientes. Mientras que el peso de los PP en el trabajo permanente siguen el mismo orden, en los que hace al trabajo transitorio, Formosa pasa al primer lugar, continuando Misiones, Chaco (con mas del 50%) y luego Corrientes. “Las provincias que mas participan en el trabajo transitorio (mas del 45%) son Formosa, Misiones,

¹⁷ Para estimar jornadas equivalentes se definieron los siguientes parámetros por categoría de mano de obra: 1 productor o socio que trabaja en el EAP = 320 jornales/año (independientemente de que tenga un trabajo fuera de la EAP, durante parte o todo el año). Se tomo el mismo valor para varones y mujeres. 1 trabajador permanente mayor de 14 años (en las categorías de familiar del productor con y sin remuneración, y no familiar del productor sin remuneración) = 320 jornales. 1 trabajador permanente de hasta 14 años de edad=160 jornales/año. 1 jornada de mano de obra transitorio por contratación directa=1 jornal.

Chaco,... es decir, aquellas donde existen zonas de cultivos industriales con presencia de pequeños productores (algodón, tabaco)". A lo que no se hace mención es a la "calificación de esta mano de obra", ya que la fuente son datos censales, pero podemos inferir que en este marco de aportes a la competitividad, este es otras de las deudas que deberemos afrontar en la región.

2.4 Influencias lingüísticas y culturales

Según la influencia lingüística cultural Formosa se puede dividir en cuatro zonas¹⁸:

a) **Guaranítica** la zona que abarca aproximadamente desde el río Paraguay hasta la ciudad de Fontana participa de la gran región cultural lingüística guaraní y corresponde a la región folklórica del nordeste argentino. Por características particulares se la separa en subzonas. *Subzona Sureste*: cuya característica principal es el componente migratorio correntino-chaqueño y el coeficiente europeo de ucranianos, polacos e italianos. *Subzona Nordeste*: aquí la migración se produjo del Paraguay, especialmente de las zonas rurales ingresando también alemanes y suizos de las colonias paraguayas. Comidas: se las elabora basándose en maíz, mandioca, batata y zapallo. Bebida: se acostumbra a tomar el Tereré (mate frío); nacido en la cultura guaraní, origen del mate. Vestimenta Campestre: se utilizan para entrar al monte, polainas, guardamontes y sombreros hechos con lona. Música: guaranias, polcas y chamamés. Instrumentos Musicales: guitarras y arpas, entre otros. Ocupación fundamental: agrícola, forestal y ganadera.

b) **Salteña-Santiagoña**: aproximadamente desde Las Lomitas hasta el límite con Salta hay una gran influencia de grupos migratorios provenientes de las provincias del noroeste, salteños y santiagueños con un lenguaje mixto de castellano y quichua; en menor cantidad se asentaron jujeños y bolivianos ; como también sirios libaneses, en considerable proporción y algunos españoles. Comidas: se las elabora a partir de carne, Vestimenta Campestre: polainas,

¹⁸ http://www.destinoformosa.com.ar/old/Ciudad/Asp_cultural/asp_cultural.html

guardamontes, sombrero, todo confeccionado con cuero. Música: bagualas, coplas, zambas y chacareras. Instrumentos musicales: violín, bombos y cajas, entre otros. Ocupación Principal: ganadera y forestal.

c) Mixta: existe una zona donde convergen los distintos estilos de expresión. Correspondiente al área centro sur de la provincia. Pirané-El Colorado.

d) Indígena: hay dos grandes familias lingüísticas, Mataco-Mataguayo y Guaycurú que forman tres etnias, tres lenguas. Por tanto, en la provincia de Formosa se hablan cinco lenguas. Sus formas musicales están determinadas como, ceremoniales o rituales, festivos, y guerreros (no vigentes en la actualidad). Instrumentos musicales: Ltgúeté (maraca) - Copaq Lqataquí (tambor de madera) - Noviqué (violín monocorde).

Esta investigación está emplazada en la *Subzona Nordeste*: aquí la migración se produjo del Paraguay, especialmente de las zonas rurales ingresando también alemanes y suizos de las colonias paraguayas. “Dada su proximidad con la República de Paraguay, y siendo que la composición de la población formoseña es en su mayor parte descendiente de paraguayos o paraguayos exiliados durante la dictadura del general Alfredo Stroessner (1954-1989), se ha producido no solo una fusión entre los dos idiomas, sino que los hablantes del español lo han aprendido en su mayor parte de padres cuya lengua materna es el guaraní” (Cardoso, J: 2010). En este estudio todos los entrevistados son de nacionalidad argentina, y las entrevistas se hicieron en español, pero hablan muy bien el guaraní como lengua materna, en el campo se habla mucho el guaraní o una mezcla con el castellano. La enseñanza formal en las escuelas se hace en idioma castellano, pero los niños llegan a la edad de escolaridad, hablando casi todo en guaraní dependiendo de la constitución familiar. Destacaremos también que la enseñanza formal en Formosa, se realiza exclusivamente en español, aunque es tal la influencia del guaraní, que se observan algunos de los casos que seguidamente mencionaremos aún en los propios docentes. Desde la educación no se favorece el bilingüismo, aunque buena parte de los docentes utilizan préstamos y giros del guaraní en su habla cotidiana (“...decile a esos **mitâ'i** [niños] que trabajen en silencio **luego**, que no dejan escuchar.”) (Cardoso, J:2010).

La influencia de la cultura guaraní por la migración paraguaya en nuestra zona de estudio es muy acentuada, consolidando una identidad propia, por lo que analizar el modelo de poblamiento paraguayo nos dará algunas pistas en la interpretación. Podemos considerar tres características: “la primera de la Colonia, donde el Paraguay tuvo su especificidad en tribus guaraníes semi-nómadas que pronto se acomodaron a la agricultura (Meliá: 1993) y a la vida en reducción. El mestizaje en el Paraguay permitió la vigencia socio-lingüística del mismo hasta la actualidad...La segunda, donde en la inmigración europea han llegado colonos de vocación agrícola que se han asentado en enclaves y estos sí se han mantenido al margen de la población criolla/mestiza, (Heikel y Rojas, 1992) conservando en la mayoría de los casos, hasta la actualidad, sus propias pautas de comportamiento económico y cultural. Y la tercera dada por las bruscas alteraciones en la estructura por sexo y edad que han producido dos guerras internacionales (Triple Alianza 1865-1870 y del Chaco 1932-1935) mantienen al Paraguay en una situación de escasa densidad demográfica y contribuye a su estructura aún joven, ya que el promedio de edad de los excombatientes supervivientes está alrededor de los 70 años” (Heikel, Maria Victoria: 1993)

Siguiendo a Maria Victoria Heikel, las características del proceso poblacional paraguayo ha generado toda una "mitología" interpretativa, que se instalan dando fundamento al “machismo” aspecto cultural en las relaciones de género. Una de las cuestiones a considerar, es el de matriarcado, que tiene su origen en las tribus indígenas, en la función distribuidora (del alimento) que ejercía la mujer y sobre todo en la libertad de su comportamiento sexual y reproductivo (Rojas, 1991). Que fueron modificadas en la época de la Colonia, donde prevaleció la costumbre hispana patrilineal; el poder que otorga la administración del alimento se diluyó cuando las culturas indígenas fueron reducidas; y el comportamiento sexual ha debido enfrentarse, en una lucha desigual, con la evangelización.

La práctica del aborto, es otra cuestión marcada, que se asume como método utilizado por las mujeres indígenas para planificar su familia, y se omite señalar que esto formó parte de las estrategias de resistencia desarrolladas por las mujeres

indígenas ante las formas de mestizaje impuesto por los españoles. Al respecto Bartolomeu Meliá expresa: "...Esas mujeres, por no dar vida a la muerte, daban muerte a la vida... Frente a la opresión, la mujer guaraní-paraguaya tenía una respuesta desesperada: infanticidio, procedimientos anticonceptivos, mortalidad infantil...". El cuñadazgo, como forma de mestizaje, fue establecido entre los colonizadores y los jefes indígenas quienes unilateralmente entregaban a sus "hermanas" a los españoles.

Y otro mito es aquel que sostenía (sostiene) que hay siete mujeres por cada varón. Esta desequilibrada proporción es herencia de los dos períodos de post-guerra antes señalados y fue mantenida interesadamente en el discurso cotidiano porque refuerza posturas machistas, donde el varón queda sobre-valorizado mientras sea un recurso escaso.

Estos rasgos culturales que dan origen al "machismo" son explicativos de las relaciones de género que se han dado en esta cultura y en las poblaciones de nuestra zona de estudio descendiente de paraguayos, encerrando el misterio de la fuerza y el lugar de las mujeres.

Estas formas se han instituido, en estructura social, a través de instituciones, educativas, religiosas, jurídicas, de comunicación, que consolidaron estos estereotipos, condicionando los sistemas sociales espacio temporales y las relaciones de género. Estas cuestiones son parte explicativa de las características étnicas a las que Stolen (2004:228) hace mención donde sugiere que "en realidad los criollos no comparten los valores de género de los gringos a pesar de que se encuentren ciertas similitudes. Y para ello hay varias razones. Una tiene que ver con las diferencias en su situación de vida, no solo en la actualidad sino también en el pasado. La herencia cultural de los criollos es muy diferente de los gringos".

En cuanto a la autovaloración de las mujeres de los sectores populares, es preciso señalar que la subestimación vivida por ellas desde que nacen, provoca una autoestima muy baja que se va reproduciendo en los distintos espacios de su vida. El proyecto propio parece no existir. El equipo de investigación de Nocetti

Beatriz y otras (1997:243) en su trabajo realizado con mujeres urbano- rurales de sectores populares de todo el país, afirman que su realización (de las mujeres) como personas se consigue a través de vivir para los demás (...), “siempre hay “alguien” antes que la propia persona, alguien que es valorado mas que ellas mismas, a quien hay que dedicarse primero, postergando sus necesidades, intereses y deseos (...) La imagen de la mujer se relaciona con el sacrificio, la abnegación, la resignación y la maternidad, el servicio a los otros, la gratuidad. Esta percepción que la mujer tiene de sí misma le dificulta reconocerse como sujeto de derechos, con capacidades de planificar y decidir su vida, y la lleva a asumir que todo lo que le sucede, forma parte de su destino asignado al nacer mujer”

2.5 La Perspectiva de género en el análisis

El concepto de género considera un sistema socio-cultural que norma, estructura y da significado y poder a los roles y relaciones de hombres y mujeres en cada territorio. Influye en la construcción de actores y coaliciones sociales; en la composición y el funcionamiento de las instituciones; y en el desarrollo, distribución y uso de activos tangibles e intangibles en el territorio (Paulson, S. y otros : 2011).

La economía estudia cómo se organizan las sociedades para producir, distribuir, intercambiar y consumir los bienes y servicios que necesitan para vivir y lograr el bienestar. En estos procesos económicos interviene: las familias, las empresas, el Gobierno y el Sector Externo. Para el análisis tradicional de la economía, las familias son consideradas unidades de consumo, que también ahorran, “no producen” y el trabajo realizado hacia el interior de la familia, para la creación de bienes y servicios “no es trabajo” en la medida que no es remunerado. Sin embargo, las actividades relacionadas con la reproducción social son necesarias de considerar, en las condiciones que exige la economía de mercado, considerando el análisis de la economía como un “proceso único”, que comprende actividades mercantiles y no mercantiles.

La definición de género, tiene que ver con las normas y convenciones con que en una sociedad determinada se establecen los derechos, comportamientos esperados e identidades con que definen a varones y mujeres. Esto se relaciona con la división sexual del trabajo, en la esfera productiva y reproductiva. Las mujeres predominan en la esfera reproductiva, ligada a la reproducción en términos biológicos, de la fuerza de trabajo y del sistema social en su conjunto. La división sexual del trabajo, ha mantenido a las mujeres alejadas del espacio público y con dificultades para acceder a la esfera productiva. Y ha mantenido a los varones alejados de la esfera reproductiva.

El concepto de género y su aspecto relacional ha permitido analizar el lugar de las mujeres en el desarrollo y el crecimiento económico, como actrices y beneficiarias. Los aspectos considerados son su aporte, muchas veces no valorizado, en referencia a las áreas rurales en las economías familiares, las mujeres son las responsables de la producción para el autoconsumo y los animales menores. Y los condicionamientos que operan sobre las mujeres para obtener beneficios.

Hacia los años ochenta, las economistas feministas cuestionan la supuesta neutralidad en los efectos de las políticas macroeconómicas. El supuesto relevante que sostenía la neutralidad, es tanto varones como mujeres, experimentan los mismos problemas y requieren el mismo tipo de soluciones. A partir de estos análisis, se señala que las políticas macroeconómicas son “ciegas al género”, lo que no implica neutralidad, sino que sus efectos, impactan sobre las mujeres de manera diferencial.

Consideramos tres afirmaciones, como punto de partida, para que los enfoques macroeconómicos tomen en cuenta el género (Cagatay, Elson y Grown :1995). Las instituciones económicas refuerzan y transmiten los sesgos de género. Por ejemplo, los mercados libres reflejan y reafirman un importante número de desigualdades de género. El costo y mantenimiento de la fuerza de trabajo de una determinada sociedad permanece invisible tanto como el alcance de la actividad económica no incluya el trabajo doméstico no remunerado; este trabajo tiene que hacerse visible y la macroeconomía tiene que redefinirse para incluirlo. Las

relaciones de género juegan un importante papel en la distribución del empleo, los ingresos, el bienestar, riqueza y aportes productivos, con importantes implicancias macroeconómicas.

La teoría económica convencional debido a los supuestos metodológicos que utiliza, evade las dificultades para compatibilizar comportamientos individuales, sujetos a dificultades y oportunidades, con los resultados agregados de la economía. El *homo economicus*, el agente representativo, se supone capaz de dar cuenta de la heterogeneidad de motivaciones, condiciones y comportamientos de las personas.

Los fenómenos macroeconómicos aparecen medidos por las sumas de acciones a nivel micro, mediadas por instituciones o arreglos institucionales. Los individuos no son considerados constituyentes de instituciones por lo cual no se percibe la capacidad de los mismos de moldearlas, por lo cual se enfrentan dificultades para asumir la transformación del orden institucional, relación de ida y vuelta entre los procesos económicos y las características de las personas y grupos que se ven afectados por ellos. Esta escasa flexibilidad y la dependencia de supuestos, hace que esta ciencia ha sido una de las últimas ciencias sociales en desarrollar una vertiente feminista.

La macroeconomía, analiza la conducta de una economía a través de los agregados a stocks y flujos de dinero y bienes y servicios. Las unidades productivas, ubicadas en diferentes sectores o ramas de actividad, utilizan el trabajo de varones y mujeres y lo combinan con el resto de los factores de productivos. La reproducción es considerado un factor exógenos / endógeno, relativamente autónomo, a cargo de las mujeres y sin remuneración alguna lo que no impacta en los agregados macroeconómicos.

En el nivel micro, la falla de coordinación ha sido siempre una preocupación central de la política económica. A nivel de individuos y hogares. En este nivel, el trabajo no remunerado de las mujeres, en los hogares, reproducen la fuerza de trabajo y los valores, apoyos y modelos sociales, que les permite desempeñarse.

El nivel macro, se conecta con el micro, donde intervienen los hogares, a través de lo que llaman el nivel mesó económico, (mercados de trabajo, instituciones vinculadas a los regímenes de bienestar, derechos de propiedad, políticas públicas). Los mercados de trabajo no presentan ocupación plena y desde la perspectiva de género, se observan altamente segmentados (verificándose segmentación por género a nivel horizontal: concentración de mujeres en determinadas actividades y tipos de ocupación) y con discriminación salarial (brecha entre las remuneraciones medias de varones y mujeres, en relación a la misma segregación, en parte.)

La dinámica del mercado laboral se apoya en otras instituciones, los hogares, que aseguran la fuerza de trabajo y en el propio tejido social. Entre las instituciones mencionadas están las pertenecientes a la economía del cuidado, entendida como el espacio de bienes, servicios, actividades, relaciones y valores que permiten cumplir con las necesidades más básicas para la asistencia y reproducción de las personas. Si bien la mayor parte de esta economía, se desarrolla en los hogares, también el Estado a través de algunas instituciones como guarderías, geriátricos, etc., aporta y en algunos casos el mercado también hace su aporte. Este orden meso económico, una vez que desaparece el estado de bienestar, el cuidado, es sostenido básicamente por los hogares, lo que se observa en las condiciones de inequidad en el acceso al mercado laboral y en la postergación de otras mujeres de distinta clase social. Lo que refleja como las cuestiones meso económicas no escapan a las variables de género.

Desde un marco analítico, que capte la dinámica de los diferentes ámbitos, se intenta mostrar que las políticas macroeconómicas no necesariamente están basadas en los requerimientos de la economía del cuidado, ni se diseñan para ser compatibles con los objetivos de igualdad en el acceso a los recursos o en la participación de las personas en las esferas productiva y reproductiva. Por lo que impacta sobre la equidad de género.

En la década de los 90, del ajuste estructural, las políticas económicas en América Latina, inducida por organismo financieros internacionales, promovieron: la disciplina fiscal, la liberalización financiera, privatización de empresas estatales, la flexibilización del mercado laboral, el tipo de cambio unificado y competitivo, la desregulación y protección de los derechos de propiedad, la apertura económica. Lo que impacto en forma diferencial en la población en general y también con respecto al género.

Las mujeres se vieron doblemente afectadas: como miembros de grupos sociales específicos y como resultado de la división del trabajo dentro y fuera del hogar (Benería:2006). Las reducciones en los servicios sociales públicos, aumento la carga de las mujeres intra hogar en el cuidado de familiares enfermos. Los cambios en la distribución de los recursos y los aumentos de productividad previstos, transfirieron los costos del mercado a los hogares y a las mujeres las que debieron amortiguar los impactos de estos programas de estabilización, mucho se habla de que las mujeres más pobres y trabajadoras, fueron una importante variable de ajuste de estas políticas. Esa mayor carga en el trabajo reproductivo, impacto en la salud de las mujeres, así como la necesidad de salir a trabajar ante la desocupación marcada de la época, implico una distribución desigual por sectores, con salarios bajos y precarios.

Un análisis de género en las políticas económicas busca mostrar que los procesos y políticas económicas tienen impactos diferenciales sobre varones y mujeres: no son "neutrales" al género. La macroeconomía se resiste al género a pesar del lenguaje neutro. La economía es una estructura de género: los procesos y las políticas económicas reproducen las prácticas de género e influyen sobre sus resultados. Áreas productivas y de servicios no consideradas previamente una concepción más amplia del desarrollo vinculándolo a las demandas de democracia, equidad y ciudadanía: Presupuestos públicos como instrumento para la equidad social y de género.

La economía de mercado transmite y refuerza desigualdades de género en los hogares y en el sector reproductivo, pero además, las desigualdades sociales

incluyendo las originadas en el género, impiden el proceso de desarrollo y obstaculizan el crecimiento económico. Ignorar las dimensiones de género puede afectar las oportunidades de crecimiento y desarrollo de las sociedades por lo menos en tres aspectos: implica un “mal uso” de los recursos humanos de una sociedad, manifiestos en la segregación laboral y discriminación salarial, implica una “sobre-explotación” de los recursos humanos, con la doble jornada de trabajo remunerado y no remunerado que suelen realizar las mujeres. No contribuye al imperativo ético de la equidad, donde las personas deberían desarrollar al máximo su potencialidad.

2.6 Situación del registro del trabajo de mujeres y varones agricultores familiares

Las categorías estadísticas y sus definiciones, son fundamentales para la producción de datos, y son producto de la interpretación de la realidad, estas determinan que se considerará y que no. El proceso de producción de datos, se basa en estas categorías, y cuanto mas incluyentes ellas sean, permitirán una lectura mas integral y real de la cuestión del trabajo, incluyendo a todos los actores involucrados en este proceso económico que no siempre es remunerado.

“Si lo que se pretende es reflejar plenamente la realidad, el “trabajo” debe abarcar todas las actividades que realizan las personas para producir bienes y servicios en un país, sin importar si esas actividades son remuneradas o no, si se declaran ante las autoridades hacendarias o no, si se realizan en forma intermitente, ocasional, simultánea, temporera, etc., y sin importar si el bien o servicio producido es para la venta, el trueque o el consumo en el hogar. Sólo entonces estarán plenamente incluidas dentro de las estadísticas del trabajo todas las personas que contribuyen a la producción de bienes y servicios de un país.” (Gender5¹⁹)

En las explotaciones familiares poco capitalizadas, a las que podríamos incluir dentro del perfil campesino, la unidad productiva, se confunde con la unidad

¹⁹ <http://www.ilo.org/public/spanish/bureau/stat/download/gender5.pdf>

doméstica. En ausencia de trabajo contratado, las actividades son prácticamente continuas y circulares entre el ámbito doméstico y el productivo y las actividades de producción para el autoconsumo como para la venta. Según datos del censo de poblaciones 2001, un 15% muestra a las mujeres jefas de hogar, pero probablemente también muestre a un 85% de mujeres trabajadoras que no se reconocen como tales. Un dato que es significativo es que para el total de las explotaciones agropecuarias sólo el 56% de los productores varones que trabajan en la EAP residen en éstas, pero de las mujeres el 84% lo hace. En ausencia de trabajo permanente eso significa trabajo continuo, doméstico y productivo, de actividades de consumo y venta. (Román, M: 2009).

Según los datos del estudio de Román, M, 2009; basado en el análisis del censo de poblaciones 2001, se observan los datos del siguiente cuadro.

Cuadro N°10: Condición de actividad de varones y mujeres de 14 años y más, en porcentaje según condición de NBI y tamaño de localidad, en áreas rurales,

Actividad		Ocupado	Inactivo	Desocupado
Sin NBI	V	66	17	17
	M	25	56	19
Con NBI	V	46	31	23
	M	12	67	21

Fuente: Román, Marcela. (2009). Una mirada con enfoque de género sobre el trabajo rural

Las categorías consideradas, en el Censo Nacional de Poblaciones según el INDEC (Instituto Nacional de Estadísticas y Censos):

- Condición de Actividad Económica: define la situación en que se encuentran las personas de 14 años o más con respecto a su participación o no en la actividad económica. Distingue básicamente dos situaciones: actividad e inactividad económica.
- Población económicamente activa: comprende a la población de 14 o más años que, en el período de referencia adoptado por el censo, estuvo ocupada, población que durante por lo menos una hora en la semana anterior a la fecha de referencia del censo desarrolló cualquier actividad (paga o no) que genera bienes o servicios para el “mercado”. Incluye a

quienes realizaron tareas regulares de ayuda en la actividad de un familiar, reciban o no una remuneración por ello y a quienes se hallaron en uso de licencia por cualquier motivo. Se excluye de la actividad económica los trabajos voluntarios o comunitarios que no son retribuidos de ninguna manera. Desocupada: es la población que no hallándose en ninguna de las situaciones descritas, desarrolló, durante las cuatro semanas anteriores al día del censo, acciones tendientes a establecer una relación laboral o iniciar una actividad empresarial (tales como responder o publicar avisos en los diarios u otros medios solicitando empleo, registrarse en bolsas de trabajo, buscar recursos financieros o materiales para establecer una empresa, solicitar permisos y licencias para iniciar una actividad laboral, etcétera).

- Población no económicamente activa: comprende a la población de 14 y más años no incluidas en la población económicamente activa. Considerándose los siguientes grupos: Jubilados y pensionados: se refiere a la población no activa que percibe un beneficio monetario mensual proveniente de una cobertura legal ante las contingencias de vejez, invalidez o sobrevivencia. Incluye los beneficiarios provenientes de una afiliación obligatoria (trabajadores en relación de dependencia o autónomos) o afiliación voluntaria. Comprende a los derechohabientes reconocidos legalmente que perciben una remuneración por muerte del afiliado en actividad o del titular de la jubilación ordinaria, por invalidez o por edad avanzada. Estudiantes: no activos que asisten a un establecimiento reconocido del sistema de enseñanza formal, público o privado, en el momento del censo. Otra situación: resto de los no activos no contemplados en las dos categorías mencionadas con anterioridad.

Considerando que las categorías estadísticas y sus definiciones, son fundamentales para la producción de datos, y son producto de la interpretación de la realidad, y que estas determinan que “se considerará y que no”. Estas categorías nos permiten inferir, que si seguimos considerando esta forma de

división en la población, considerando de esta manera a la actividad económica, claramente el trabajo domestico, de cuidado no remunerado o el trabajo informal no aparece reflejado, como “trabajo” en las estadísticas nacionales. Se correlaciona con los datos del cuadro n°2 donde las mujeres, sin NBI aparecen con el 56% como inactivas y las con NBI con el 67%.

2.7 El trabajo de mujeres y varones agricultores familiares - campesinos

Algunos trabajos como los de Roman, M.,2009; Biaggi, Canevari y Tasso, 2007 nos permiten corroborar que la invisibilidad de la mujer rural en las estadísticas es notoria, sobre todo en este tipo de agricultura donde por el tipo de formas de relevamiento de la información y por la conceptualización desde, activos e inactivos, en adelante, deja fuera a las que llevan adelante los procesos reproductivos, como si fueran de exclusiva responsabilidad de las mujeres y en el caso de la agricultura, también todas las actividades productivas que las mujeres realizan tanto para el autoconsumo como para la venta en mercados locales.

Entre las estrategias que la Agricultura Familiar ha desarrollado en la región NEA, las ferias francas son formas de comercialización propias de estos productores, donde las mujeres han tenido un rol protagónico, desde sus inicios y para su continuidad, lo que ha producido un corrimiento de su rol reproductivo-productivo, ligado al ámbito domestico, hacia un rol en el ámbito público.

El rol de la mujer es relevante no solo en relación con el reaseguro de la subsistencia familiar, sino que además resulta funcional para el mantenimiento de los costos de producción de los distintos cultivos que se colocan en el mercado, donde la mujer no tiene un sueldo asignado. En esta unidad de producción-consumo, base de las economías campesinas, la conceptualización de la maternidad y el cuidado de los niños buscaría asimismo garantizar el mantenimiento y la reproducción de la fuerza laboral. Sin embargo, aunque el rol de la mujer rural sea central tanto en lo reproductivo como así también en lo productivo, su trabajo aparece como invisible a la hora de adjudicarle un valor, e incluso ella misma lo considera secundario, lo siente como una simple ayuda y lo

vive como una extensión de sus trabajos domésticos (Noceti :1997). (Citados en Petit, L:2009).

En las economías rurales el trabajo de los varones mantiene el concepto de trabajo de la teoría neoclásica, lo que se realiza fuera del hogar, en el predio o chacra y generalmente para el mercado o actividades extraprediales remuneradas. En el caso de las mujeres las múltiples dimensiones que toma el trabajo, la simultaneidad e integración de tareas, que combinan actividades domésticas, con actividades de cuidado, producción de bienes y servicios para el mercado, para el autoconsumo y las de gestión comunal (Moser, C. 1989). “En las economías de subsistencia, el trabajo doméstico contiene un elemento importante de producción, orientada al consumo familiar, a diferencia de lo que ocurre en la familia urbana, en la cual el consumo se hace cada vez más dependiente de bienes producidos fuera de la unidad doméstica” (Beneria, L: 1979).

Las mujeres realizan tareas simultáneas y/o una tarea con distintos fines, como por ejemplo: elaboración de manufacturas, transformando materias primas tanto para el autoconsumo familiar, como para la venta en ferias y mercado locales, Por dar un ejemplo. Otra característica de estos hogares, es el número de hijos, las que se hacen cargo de ellos son generalmente las mujeres que los llevan con ellas a las chacras o en los viajes al pueblo para la venta de productos. Según estudios realizados en Argentina en áreas rurales, aplicando presupuestos de usos de tiempo, las mujeres rurales en promedio ocupan trece horas en distintas actividades reproductivas; domésticas; productivas (del hogar, de la huerta, de los animales menores, asalariada agrícola; asalariada no agrícola; comunitaria; recreativa; religiosa) (Basco, M. y otros, 1992) Sus aportes a la economía no son visualizados,...”su aporte a la subsistencia de la familia, no es visualizado por ella, ni por el resto de los integrantes. Este aporte tampoco ingresa en los datos macroeconómicos del SCN u otro tipo de indicadores económicos...”(Nocetti, B. y otras, 1997)

En cuanto a la división sexual del trabajo, según los estudios mencionados: “se observa que a las mujeres les corresponde exclusivamente aquellas tareas que

están vinculadas al ámbito hogareño (domesticas, reproductivas, huerta, productivas del hogar y crianza de animales menores) participando, pero en menor medida en las actividades de la finca, excepto durante la cosecha en donde la participación se incrementa, pero en este caso las mujeres no tienen poder de decisión. En el caso de los hombres, les corresponden las tareas relacionadas únicamente con la finca y el accionar en el ambiente público (asistencia a asambleas de las instituciones del sector tabacalero, actividad política, trámites bancarios) (Basco, M. y otros:1992)

Las estadísticas oficiales para el área rural, en nuestro país, están conformadas por los censos nacionales agropecuarios y las encuestas nacionales agropecuarias. La cuantificación del trabajo a nivel predial, esta limitada a categorías, que no permiten visualizar la complejidad de estos sistemas productivos, y en menor medida las actividades desarrolladas por las mujeres, que no son consideradas desde el punto de vista económico-productivo-mercantil. A este respecto, alguna de las limitaciones son “En primer lugar porque las actividades domésticas y de autoconsumo, en las que la mujer cumple un rol importante y que son típicas de unidades pobres, no es registrada en forma independiente. En segundo lugar porque la forma de los censistas de acercarse al “productor o socio”, puede limitar la participación de las mujeres. En tercer lugar por que las explotaciones de tipo campesino suelen ser subregistradas por su escasa superficie predial y el alto número de éstas y es en estas unidades en donde el trabajo físico femenino es más importante” (Roman, M: 2009)

Capítulo III: Las Ferias Francas

3.1 Contexto nacional

En la década de los 90 la etapa de estructuración neoliberal trae aparejada cambios institucionales y jurídicos, con nuevos modos de regulación que se imponen- A partir de la ley de convertibilidad se inicia un proceso de cambios profundos. Se debilita el rol del estado como regulador, que se caracterizaba a la intervención estatal, provocando debilitamiento institucional, lo que se ve potenciado en la agricultura y en el medio rural por la expansión de los agronegocios, la aparición de nuevos actores en la ruralidad que concentraron tierras y producción, además de la *creciente integración del sector agrícola a los complejos agroindustriales. Igualmente importantes fueron las políticas de descentralización, orientadas a otorgarle mayor autonomía a instancias de gestión local y regional.* (Sepúlveda, et al.: 2003;17 y 24).

Los procesos de modernización tecnológico-productiva del sector agrícola argentino, tanto en la región pampeana central como en las economías regionales del norte del país, se concretaron sobre la base del crédito, abundante en la primera etapa de la Convertibilidad. Las nuevas tecnologías acentuaron la pérdida de autonomía decisoria de los productores agrícolas generando una nueva dependencia que los convirtió en meros consumidores del paquete tecnológico, la maquinaria y los asesores, en un cambio de perfil de la oferta que pasó a ser provista por “centros de servicios”, con lógicas altamente productivistas, (Bisang: 2003; 434) y con una clara tendencia a la tercerización de operaciones junto con el desarrollo de una amplia red de subcontratistas.

Estos procesos impactaron en la pequeña agricultura familiar de las región noreste, en el caso de Formosa la actividad algodonera cayó fuertemente durante los noventa pasando de las 105.000 tns de la campaña 1989/90 a 15.000 tns en 2001/02. En mayor grado que en otras economías regionales la actividad es realizada por productores muy pequeños: el 96% de los algodoneros no supera las 30 has. de cultivo; y, a su vez, el 50% de las explotaciones no están mecanizadas. En cuanto al cultivo del arroz la provincia también mostró una tendencia decreciente en las dos últimas campañas, la superficie sembrada se

redujo aproximadamente en un 70% en relación al área promedio de los '90. No obstante esto la provincia presenta condiciones agroecológicas muy adecuadas para el cultivo, lo que se refleja en la paridad de los rendimientos provinciales respecto a los valores nacionales. La actividad frutihortícola se encuentra muy ligada al sistema agrario minifundista, dentro del cual, parte de la producción se destina al autoconsumo y parte a los mercados locales. Los principales productos son banana, zapallo, pomelo y melón, y, de acuerdo a datos del gobierno provincial, la superficie total dedicada a estas actividades ronda las 10.000 hectáreas. A su vez, desde 1986 se comenzó a practicar cultivo bajo coberturas plásticas fundamentalmente en los departamentos, Laishí, Pirané, Formosa y Pilagás. (Novacovsky, I.: 2003)

Estos procesos acompañados con las migraciones internas (hacia Formosa capital, como hacia otras provincias) genera propensión a la articulación de la ciudad capital con otras ciudades o territorios puede ser un factor clave para el desarrollo. Estas zonas de intercambio no están suficientemente consideradas a la hora del aporte a la economía regional, son los pobladores los que han constituido el espacio en el territorio con sus propios códigos de intercambio. Uno de los indicadores es la "heterogeneidad en la fuente de ingresos de los Pequeños Productores (que crecientemente incorporan actividades rurales no agropecuarias), refiere a una nueva realidad sociológica en el campo. Esto ha contribuido en los últimos años a poner fuertemente en discusión los límites entre lo rural y lo urbano, debate que esta en el centro de los se denomina desde las agencias de desarrollo como "nueva ruralidad y espacio rururbano" que caben dentro del enfoque territorial. Se alude a un proceso que se esta dando efectivamente en el territorio: la fuerte integración rural/urbana que se manifiesta en nuestros países. La misma se vehiculiza a nivel económico a través de las articulaciones horizontales y verticales entre agentes agrícolas y no agrícolas, sobre todo en las cadenas agroalimentarias (a través de procesos de industrialización, la provisión de insumos y los servicios de apoyo) , pero también de otras cadenas de valor como la industria de indumentaria, mobiliaria, etc.) y a nivel social, cultural y político, se manifiesta ostensiblemente en la vida cotidiana de la población llamada "rural", que cada vez mas transcurre en un lugar de

residencia urbana y periurbana, en pequeñas y medianas localidades, muy vinculadas con su “hinterland” rural (donde vive la población dispersa, propiamente rural) a través de múltiples vías y medios de comunicación masiva” (Foti y Caracciolo: 2004, citado por Obschatko, Foti y Roman:2006).

Una de las expresiones de esta integración rural/urbana son la existencia de Ferias Francas, espacios de comercialización de alimentos, artesanías, etc., del pequeño productor al consumidor, ubicado en diferentes localidades. En el caso de las provincias del NEA, según el estudio del INTA, Las ferias de la agricultura familiar en la Argentina, encontramos en Misiones cuarenta y ocho ferias, en Corrientes diecinueve, en Formosa trece y en Chaco once (Golsberg, C. y otros: 2010).

Se han instalado en localidades del interior y en las ciudades capitales, siendo importantes proveedores de alimentos sanos y frescos. Todo este proceso a modo de ejemplo está generando una readecuación de normativas que permitan el desarrollo y reproducción de estos espacios en las economías local-regional.

Las reflexiones de Eugenio Kasalaba, uno de los productores que iniciaron esta experiencia en Oberá Misiones, nos confirma que esta no es solo una forma de comercializar, sino que tiene que ver con una forma de vivir, con espacios locales de construcción colectiva, que surgen en un momento donde la globalización se plantea como única alternativa.

“Con ellas quisimos demostrar, cuando desde el estado nos decían que el único modelo posible en nuestra Argentina era el globalizado, desde el MAM empezamos a decir, “tiene que haber otro modelo como forma de resistencia a que no desalojen de las chacras y vayamos a poblar los suburbios de la ciudad”; era el producir alimentos, primero para el autoconsumo, y no depender de compras si lo podríamos producir, y como decía, quien era parte de esta idea, Michel Gilbard, “que para garantizar una lucha, teníamos que garantizar la comida”. Ya

formábamos parte del Programa Social Agropecuario – INTA – Municipio Local. En Marzo de 1995, surgió la idea de visitar a la vecina ciudad de Santa Rosa (Brasil) e implementar en la ciudad de Oberá el modelo de las Ferias Francas, hay que destacar que ese año las inclemencias climáticas no eran favorables para los productores, ya que, transcurría una sequía larga y las temperaturas eran muy bajas, fue así que un pequeño grupo de productores tomo la iniciativa de comenzar la Feria Franca de Oberá, pero ahora el problema era otro, se necesitaba la aprobación legal, el control de bromatología, resolución municipal y el espacio físico para la venta. También tenemos que reconocer que después de cuatro generaciones de campesinos, haciendo yerba mate, té, tung, empezar a producir alimentos no era fácil, la apertura mental fue lenta.

La idea empezó a ser noticia, y de la buena, los medios de comunicación decían que era una buena iniciativa. Empezaron las capacitaciones, visitas, charlas técnicas, y empezamos a manejar otro lenguaje: mercadeo, diversificación, comercialización, jornada de exposición y viajes. Todo fue importante para que el proyecto de las ferias salgan adelante: el campesino, el técnico y los consumidores que nos apoyaron.

Por eso creo que todo trabajo que se haga desde cualquier espacio es muy importante, lo que se haga para saber cuántos somos en Misiones, y cuántos en Argentina. Por esto, considero a la Sub-Secretaría de Agricultura Familiar, el IPAF, como una llave que nos abrirá puertas para conocer otras demandas. Para expandirnos y crecer, el agricultor necesita apoyo, como por ejemplo, créditos a una tasa subsidiada y a largo plazo, por un valor producto; el desafío está dado, ya que los que empezamos la Feria Franca en 1995 en Oberá, eran siete productores y en la actualidad, somos miles en Misiones y Argentina.

Por eso, el rol que cumplan los que estuvieron desde el comienzo, los que se fueron sumando y ahora los más recientes, la Sub-Secretaría

Familiar y el IPAF, se irán abriendo nuevos caminos. El ser productores de alimentos es lo más maravilloso que nos está sucediendo, ser dueños de la producción y de la semilla es la verdadera Soberanía Alimentaria. (Prólogo Cartilla de Ferias Francas. Ediciones INTA- IPAF NEA Colman, D.: 2009)

Las palabras de Eugenio definen claramente el inicio y los motivos que los dieron lugar a esta práctica, esta estrategia se fue extendiendo como una opción en toda la región nordeste y luego al país, gestada por los agricultores familiares, tuvo un reconocimiento en políticas públicas a niveles locales, luego provinciales y nacionales: en un contexto donde *“por décadas el modelo agroexportador impuso una frontera agrícola mirada y trazada desde el centro del país que nunca tuvo en cuenta a los productores que se dedican a la agricultura familiar. La Agricultura Familiar representa el 80% de la producción agrícola, genera el 53% del empleo agrícola pero tiene tan sólo el 13,5% de la tierra. Gran parte de ellos son pobres pero son los que producen los alimentos que comemos los argentinos, es decir que garantizan la soberanía alimentaria del país”....“A diferencia de los grandes productores y empresarios rentistas del campo, el pequeño productor nace, vive y se muere en su tierra independientemente de que sea o no negocio. Debido a estas condiciones, el desarrollo económico de los agricultores familiares depende de las relaciones asociativas y de la solidaridad que implica la economía social”* concluyó Martín²⁰

3.2 Economía Social

El sector de la economía social definida como tal reúne esencialmente las actividades económicas de organizaciones, cooperativas, mutualistas y asociativas, formas de organización social y solidaria en la que sus integrantes son socios o dueños del capital y también trabajan en forma directa en las labores, las decisiones mas importantes se toman en forma participativa, lo cual posibilita ciertos niveles de equidad en la distribución del trabajo y de los ingresos, más allá de los beneficios particulares que pudiesen esperar estos grupos organizados, el objetivo de estos esfuerzos es el reconocimiento de una dinámica

²⁰ Jornada Nacional de Micro crédito y Economía Social, 14 de mayo 2009. Congreso de la Nación.

empresarial original diferente de la gestión llamada capitalista y de la iniciativa económica de los poderes públicos. (Aradas, M; Sandoval, G y Gimenez, G:2009)

La solidaridad al que hace referencia, tiene reglas aceptadas de distribución y arreglos de reciprocidad, donde recibir obliga a retribuir de algún modo, establecido por usos y costumbres, a quien dio o al grupo al que pertenece el dador o a algún otro miembro de la comunidad para que la misma se transforme en un subsistema económico orgánicamente articulado, centrado en el trabajo, la Economía del Trabajo, con una lógica propia, la reproducción ampliada de la vida de todos.

El grupo se constituye en un sistema alternativo, con otras reglas, otras relaciones de poder más democráticas, otros valores y otro sentido estratégico: la optimización de la reproducción ampliada de la vida de todos, lo que supone niveles de diálogo y cooperación, de decisión colectiva, de reconocimiento de las necesidades y de diseño de estrategias para su gestión colectiva, esta alternativa de intervención territorial ofrece las siguientes ventajas en comparación con la redistribución pública: limita las situaciones de asistencia ayudando a los individuos a responsabilizarse de si mismos, por su función informativa que recurre cada vez más a instrumentos mediáticos muy avanzados, moviliza nuevos recursos financieros y humanos sobre todo destinados a una solidaridad próxima, integra las diferentes políticas sociales dirigidas a una misma persona o a un mismo grupo de individuos.

Mientras que el mercado capitalista, del cual participan los trabajadores, parece indicar que las capacidades de los cesantes o de los que nunca consiguieron un trabajo no tienen valor social, dichas capacidades tienen un potencial de generar satisfactores de las necesidades propias y ajenas. Para efectivizar ese potencial es preciso construir mercados segmentados, como los de las redes de trueque, las distintas ferias donde se intercambian trabajos y productos del trabajo que “el mercado” rechaza.

La economía no es sólo oferta, demanda, intercambio, ganancia... Está atravesada por valores, por normas, por hábitos, por instituciones históricas, por concepciones del mundo: eso es la economía real. En la que se inscriben en su cotidianeidad muchas familias adoptando la forma de unidades domésticas para la reproducción ampliada de la vida de todos sus miembros y la comunidad donde residen; este es el caso de los feriantes, que acercaba sus productos en bicicleta y a veces con ayuda de vecinos que tienen movilidad, o tomando el colectivo que le llevaba sus productos, al año y medio compro una camioneta usada con el importe de sus ventas, en tres meses la puso en condiciones y actualmente le lleva a su cuñada que la inicio en la actividad y muchas veces comercializa los productos de sus vecinos sin ninguna ganancia.

Así la solidaridad es vista como parte de un sistema donde nos sostenemos mutuamente, donde la solidaridad es orgánica, donde yo necesito que el otro esté bien para estar bien. Estas experiencias permiten recuperar la visión (perdida en el mercado capitalista basado en el afán de lucro individual y la competencia) de una totalidad donde los productores se dan cuenta que lo que parece ser su interés en realidad va en contra de su propio interés.

Las condiciones subjetivas para la realización de sus capacidades y recursos actuales y potenciales, incluidas la auto percepción de dichas capacidades, la comprensión de la situación -la propia y la de los demás-, es a partir de allí que ven su trabajo no solo como una alternativa a la crisis, sino como medio de vida digno en el que día a día aprenden a valorizar el micro espacio como espacio posible de conciencia y pertenencia. Este les posibilita el acceso a información pertinente para identificar opciones posibles: sobre los mercados y la tecnología disponible, sobre las reglas –formales e informales- de los sistemas comunitarios y públicos que permiten tener acceso a medios de producción y de vida, y la capacidad de interpretación de esa información para identificar posibilidades y convertir ideas en proyectos viables.

3.3 Conceptualizando las Ferias Francas

Las ferias francas (FF) son una expresión de La Economía Social inserta en el territorio, que se ha expandido constituyéndose en si misma una territorialidad²¹, con las potencialidades y las limitaciones que la dinámica territorial le impone en convivencia con otras lógicas, donde *“... el productor, acompañado de los técnicos, trae sus productos hacia el consumidor. ... sería lindo que la gente vaya a la feria y diga sus inquietudes creería que eso sería como abrirle el paraguas en otras producciones a los productores”*. (Rubén Gomez – Presidente de la Comisión Provincial de Inter ferias)

Las ferias “consisten en la comercialización organizada de los productos excedentes del autoconsumo familiar, lo cual genera un impacto socio- económico y cultural en las unidades de producción, en el núcleo de las familias feriantes y fundamentalmente, en las localidades donde se realizan” (Colman, D., 2009)

Las experiencias como la de las FF promueven la reproducción de la agricultura familiar integrada al mercado mediante patrones económicos alternativos (precio justo, mercado socialmente construido), lo que aseguraría cierto nivel de autonomía. En estas experiencias se da una diversificación de las bases de reproducción de las familias rurales (Perucca, C. y otros:2007) Las FF constituyen redes con otras organizaciones de la sociedad civil las que conforman espacios de Interferias provinciales y regionales, con el acompañamiento del Estado en sus distintos, estamentos, Municipios, la Subsecretaria de Agricultura Familiar y Desarrollo Rural (Ex PSA), el INTA (PROHUERTA, Minifundio, PROFEDER, IPAF NEA) y Organizaciones No Gubernamentales, como INCUPO entre otras.

Las características más significativas de este tipo de mercado son: la venta directa (el intercambio se realiza sin intermediación entre el productor, que cultiva

²¹ La territorialidad "es el grado de control de una determinada porción de espacio geográfico por una persona, un grupo social, un grupo étnico, una compañía multinacional, un Estado o un bloque de estados" (Montañez, 1997: 198). La misma se refiere al "conjunto de prácticas y sus expresiones materiales y simbólicas capaces de garantizar la apropiación y permanencia de un determinado territorio por un determinado agente social, o Estado, los diferentes grupos sociales y las empresas" (Lobato Correa, 1996: 252, en traducción). La territorialidad se asocia con apropiación y ésta con identidad y afectividad espacial, que se combinan definiendo territorios apropiados de derecho, de hecho y afectivamente. La superficie de la Tierra está recubierta de territorios que se superponen o se complementan, derivando en diversas formas de percepción, valoración y apropiación, es decir, de territorialidades que se manifiestan cambiantes y conflictivas. Las lealtades al territorio nacen del grado de territorialidad, y en un mismo espacio se pueden yuxtaponer varias lealtades a distintos actores territoriales.

y/o elabora los artículos a comercializar, y el consumidor en el mercado de la feria); la exención de impuestos a los productores *feriantes*²² para realizar sus ventas. Tales ventas se llevan a cabo uno o dos días a la semana, debido a que las condiciones de producción impiden a los feriantes orientar y sostener la oferta para un mercado diario, como así también continuar realizando las demás actividades productivas que implica su chacra” (Schvörer:2003).

Algunas de las reflexiones y conclusiones del Primer Taller Provincial de las Ferias Francas del Chaco 3 de Junio 2008, Quitilipi Chaco: En los años que llevamos comercializando nuestra producción a través de la Feria nos hemos fortalecidos en aspectos organizativo, como ser en la familia se logro mayor integración de toda la familia entre sí y al trabajo. En los grupos, la integración intergrupala, nos permitió pasar del trabajo grupal a un esquema de organización mayor, como lo es la formación de nuestra Comisión de Feria, que a su vez nos de la posibilidad de interacción con otros actores, institucionales, comunitarios y personales, con quienes pudimos compartir capacitaciones, discusiones sobre estrategias, proyectos, etc. Lo que nos va fortaleciendo como estructura de comercialización de los productos de la Agricultura Familiar. La organización la consideramos necesaria para iniciar y perdurar, es por esto que la mayoría de las comisiones tenemos reuniones semanales, mensuales, cuando hay feria, contamos con un reglamento interno (firmado por todos), un fondo común que surge de las cuotas semanales, mensuales para gastos comunes y solidarios.

En los aspectos productivos, la falta de infraestructura apropiada para la producción, en relación a protección de heladas, estructura de almacenamiento de la producción en las huertas, la inapropiada infraestructura para la cría de animales de granjas, junto con el déficit en infraestructura para la provisión y/o almacenamiento de agua, ante las sequías, el costo alto de insumos (alimento balanceado), que no podemos producirlos en nuestras chacras, por falta de herramientas, conspiran contra el sistema de producción diversificada, que

²²*Feriantes* es la denominación creada por los productores que venden en las ferias francas para auto referirse y referir a sus compañeros de feria (Schvörer, 2003).

pretendemos disponer, para ofrecerla a los consumidores locales, satisfaciendo la demanda y evitando el ingreso de productos foráneos a nuestra localidades.

La cuestión del transporte es otro tema limitante, que debemos considerar, teniendo en cuenta que trasladamos productos frescos, que alimentan a nuestros vecinos de las poblaciones urbanas. La sequía acontecida en los últimos años ocasionó grandes dificultades en la producción principalmente por la falta semillas, que no se pudo juntar y guardar por el clima, por lo que no disponemos actualmente de algunas hortalizas. Estos factores incidieron negativamente en nuestra producción en los últimos años, ya que fue pobre nuestra producción al punto que tuvimos muchas dificultades para producir embasados con los excedentes como es nuestra costumbre todos los años. En lo que respecta a la comercialización, contar con un espacio comercial nos facilitó vender los productos, nos da un ingreso, ayudó a formar precio justo, mejoramos la presentación de los productos para la venta, pero no es suficiente, nos damos cuenta que la infraestructura disponible no es suficiente para ofrecer un espacio agradable y que invite a visitarnos a la mayoría de los pobladores, como nosotros estimamos que lo harían por la calidad del producto que ofrecemos.

Los días y horarios de atención son variados en cada feria fuimos acomodándolo de acuerdo a la demanda de los cliente, ya que ellos vienen a la feria en un horario determinado, de acuerdo a sus posibilidades, por lo que hay deferencia en día y hora de atención entre ferias. Entendemos que nuestros clientes valoran la calidad de nuestros productos y el precio justo, al que le ofrecemos por lo que nos apoyan a los feriantes, manteniendo su regularidad a pesar de que la publicidad, no se da en muchas ferias, pero en las que se hace se notó la importancia.

3.4 La Feria Franca en El Espinillo Formosa

El estudio de caso de la Feria Franca de El Espinillo, se enmarca en el proceso de reestructuración del territorio a partir de los 90, con la implementación de las ferias francas en el Noreste Argentino, actualmente existen 94 ferias en toda la región noreste en relación a 144 en todo el país, según los datos del estudio: Las

ferias de la Agricultura familiar en la Argentina – del INTA (Golsberg, C. y otros: 2010).

En vista de las dificultades socioeconómicas que presentaba el sector de pequeños productores, ante las políticas de ajuste estructural implementadas a partir de los 90, y como paliativo a las mismas las instituciones y programas Provinciales y Nacionales que trabajan con el sector de pequeños productores, implementan distintas acciones para mejorar esta situación. Una de ellas son los relevamientos de producción en la localidad de El Espinillo para ver el grado de diversificación de productos para la venta. El mismo se llevó a cabo con grupos de pequeños productores.

Así mismo es importante mencionar el Primer Encuentro de Feriantes organizado por, las Municipalidades de Laguna Blanca y Clorinda, Programa Social Agropecuario (PSA / PROINDER), Agencia de Extensión del I.N.T.A. Laguna Blanca, Ministerio de la Producción, Escuela Agrotécnica Provincial N°5 “Combate de San Lorenzo”, Universidad Nacional de Formosa y representantes de ferias de El Espinillo, Riacho He – Hé y Clorinda y Pequeños productores de Laguna Naick Neck, Marca M, Buena Vista, y Gral. Belgrano, llevado a cabo en la Escuela Agrotécnica Provincial el 28 de Agosto de 2002, con el objetivo de realizar un diagnóstico sobre los principales aspectos a mejorar en lo referente a la calidad de alimentos que producen las familias para la venta.

Como así también, exposiciones sobre experiencias y legislación referida a calidad de alimentos a cargo de profesionales del P.S.A. de la Provincia de Santa Fé, Representante de la Feria de Misiones y la Directora de Bromatología de la Provincia de Formosa. En el encuentro se identificaron y priorizaron los problemas referidos a la calidad de alimentos y una propuesta interinstitucional que elabore un programa de acción para la resolución de los mismos.

Una vez iniciada la feria, fue la pasantía para pequeños productores y técnicos de la Provincia de Formosa, a las Ferias Francas de la Provincia de Misiones, organizada por el P.S.A. / PROINDER, El objetivo del mismo fue conocer y

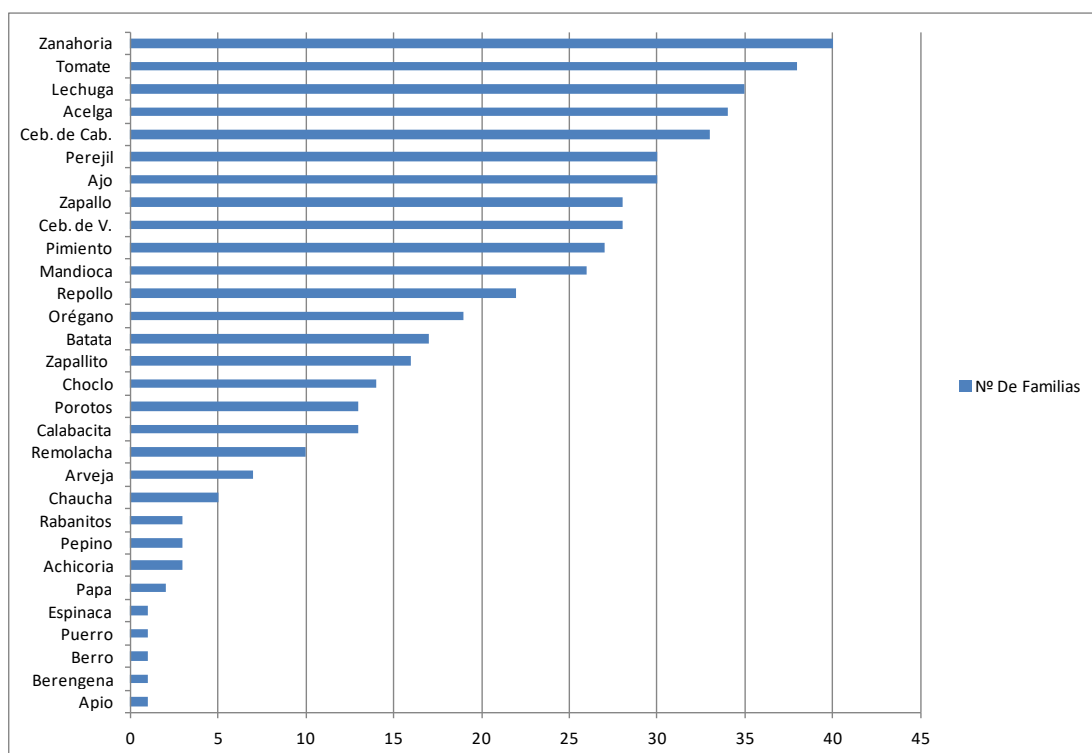
compartir las experiencias en relación al funcionamiento de las Ferias (aspectos organizativos, administrativos, comerciales y controles de calidad de alimentos, etc), el rol de los municipios en los controles bromatológicos y calidad de alimentos, desarrollo institucional (red de instituciones de apoyo a las ferias francas) y otros servicios derivados de la organización de ferias (agroturismo, servicios de comidas para fiestas etc.)

Posteriormente, para mejorar el funcionamiento de la feria y con el objetivo de detectar las fortalezas y debilidades, se llevaron a cabo acciones para conocer las preferencias y sugerencias de los consumidores en relación a los productos ofrecidos en la feria y para mejorar aspectos que ellos crean conveniente. La misma se inicia con la elaboración de un modelo de encuesta a consumidores, para conocer, hábitos de consumo de frutas, hortalizas, productos de granja y productos artesanales, lugares más frecuentes y días en que realizan las mayores compras, factores más importantes que tienen en cuenta para decidir la compra, preferencia en la ubicación de la feria etc., acompañada de una difusión radial masiva tres días antes de realizar la encuesta, para que la comunidad este informada de los objetivos del trabajo.

Antes de iniciar el relevamiento, se realizó una jornada de capacitación teórico – práctico a encuestadores (Alumnos del Instituto Superior de Formación Docente y Técnico, productores y técnicos) con el objetivo de minimizar errores en el momento de relevar la información. Posteriormente se conformaron 7 grupos de encuestadores, integrados por productores, alumnos y técnicos que llevaron adelante la encuesta en los distintos barrios de la localidad de El Espinillo y la muestra de estaba compuesta por 48 familias. (Documento de trabajo equipo técnico inédito)

Del relevamiento de datos realizado a través de las encuestas en la localidad de El Espinillo podemos afirmar:

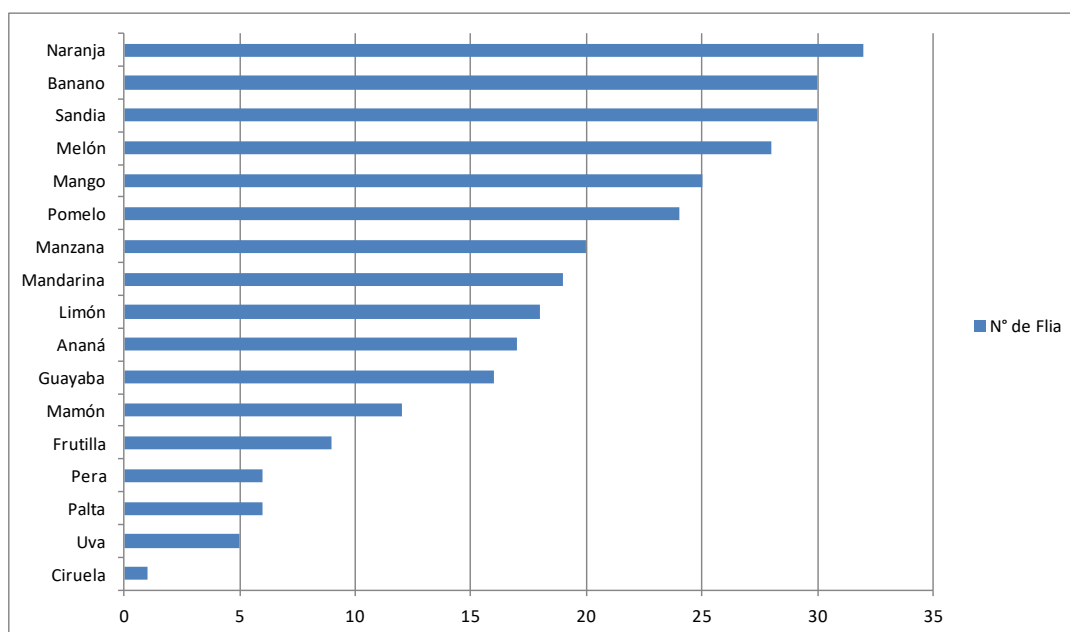
Gráfico N° 3: Consumo de Hortalizas



Fuente: Elaboración propia con Datos del relevamiento encuestas a consumidores de El Espinillo

En el rubro Hortalizas: Se observa en el gráfico, la diversidad que llega a treinta especies, de las cuales las familias encuestadas manifiestan que las hortalizas más consumidas semanalmente son doce. El segundo orden son nueve en importancia en el consumo. En tercer lugar unas diez especies.

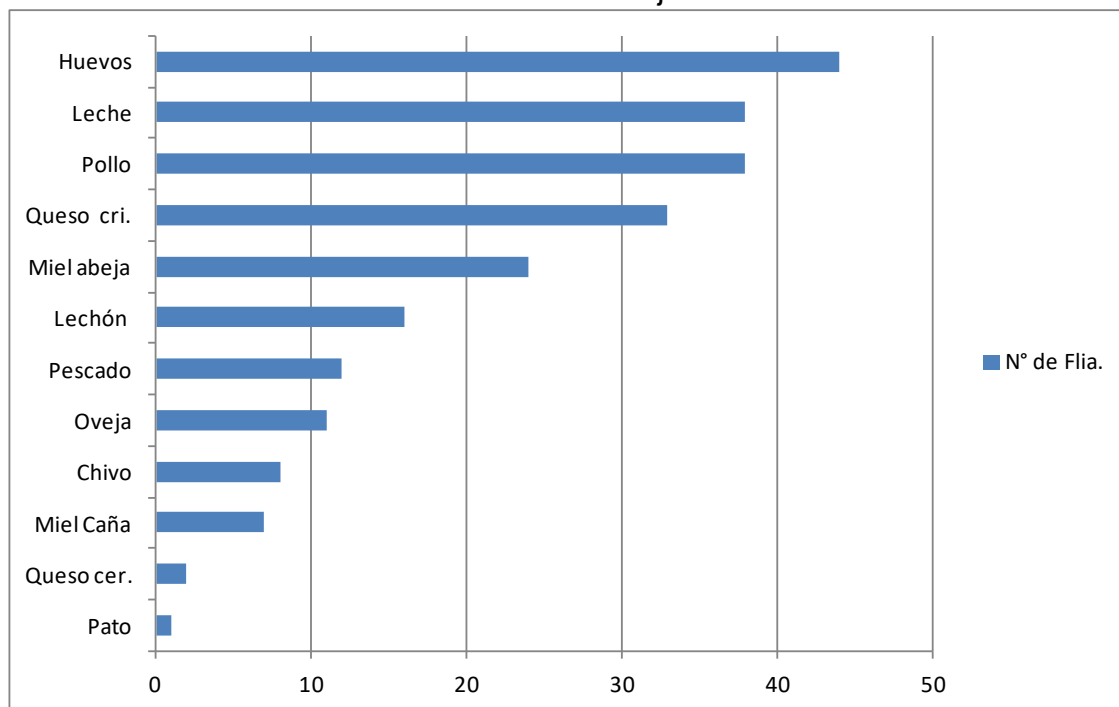
Gráfico n°4: Consumo de Frutas



Fuente: Elaboración propia con Datos del relevamiento encuestas a consumidores de El Espinillo

Con respecto al rubro Frutas, se observa una diversidad de diecisiete especies, siendo las de mayor consumo naranja, banano, sandía, melón, mango, pomelo; en un primer grupo. Siguiendo en importancia manzana, mandarina. Limón, ananá guayaba, mamón y un último grupo frutilla, pera, palta, uva y ciruela.

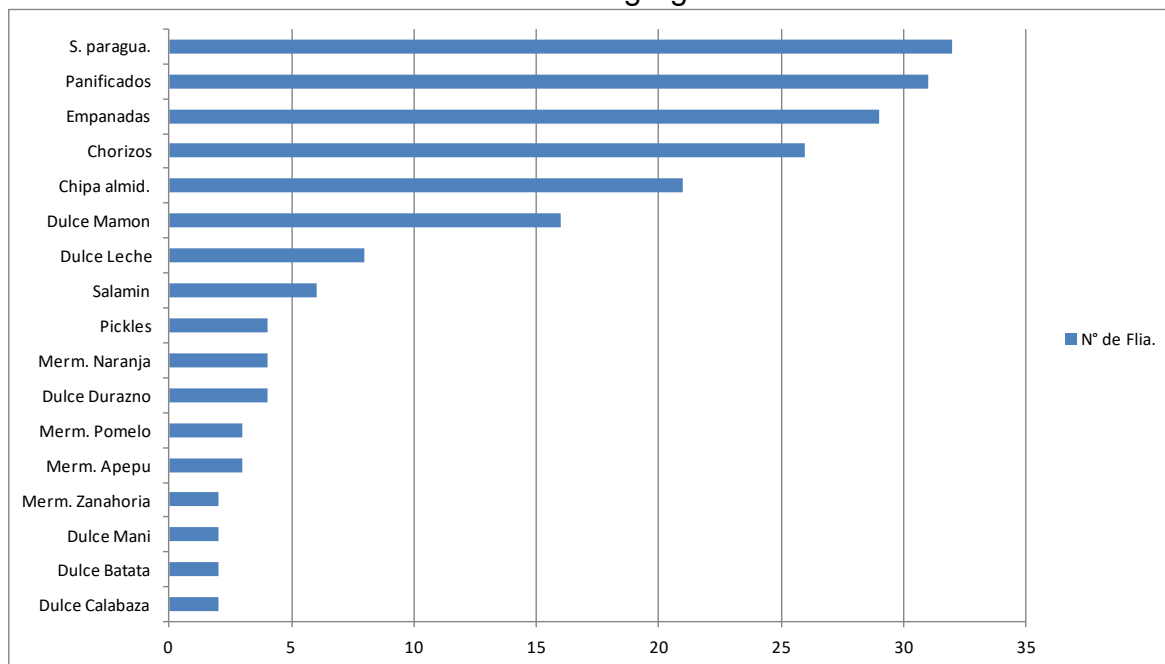
Gráfico N° 5: Consumo de Productos de Granja



Fuente: Elaboración propia con Datos del relevamiento encuestas a consumidores de El Espinillo

Las familias encuestadas manifiestan que los productos de granja más consumidas son, huevos, pollos, leche, queso y miel de abeja, le siguen en orden de importancia, miel de caña, lechón, queso de cerdo, pescado, pato, chivo y oveja.

Gráfico N° 6: Consumo de Productos con Agregado de Valor Artesanal



Fuente: Elaboración propia con Datos del relevamiento encuestas a consumidores de El Espinillo

Los productos artesanales de mayor consumo son la sopa paraguaya, panificados, empanadas, chorizos y chipa almidón. Le siguen en orden de importancia, dulces, salamines, pickles y mermeladas.

Cuadro N° 11: Lugares de compra

Lugares		N° de Flia			
		Hortalizas	Frutas	Granja	Artesanales
1	Almacén y despensa	17	10	12	4
2	Supermercado	8	8	3	2
3	Compra en su casa	7	5	8	5
4	Compra en verdulerías	22	19	8	0
5	Compra al productor	4	1	11	9
6	Compra en Feria	6	7	13	8
7	Produce	4	2	3	8

Con respecto a los lugares más frecuentes de compra, en el caso de Hortalizas y Frutas, por orden de importancia las Verdulerías, luego Almacén y Despensa y Supermercado. La Compra en su casa y en la Feria son las opciones que siguen, quedando como últimas la de Compra al productor y Producción propia.

Los Productos de Granja y los Artesanales tienen otro comportamiento con respecto a los lugares de compra. Para ambos rubros los mayores valores corresponden a Compra en Feria y al Productor. También tiene valores altos en el caso de Granja Almacén y despensa y en productos Artesanales la producción propia.

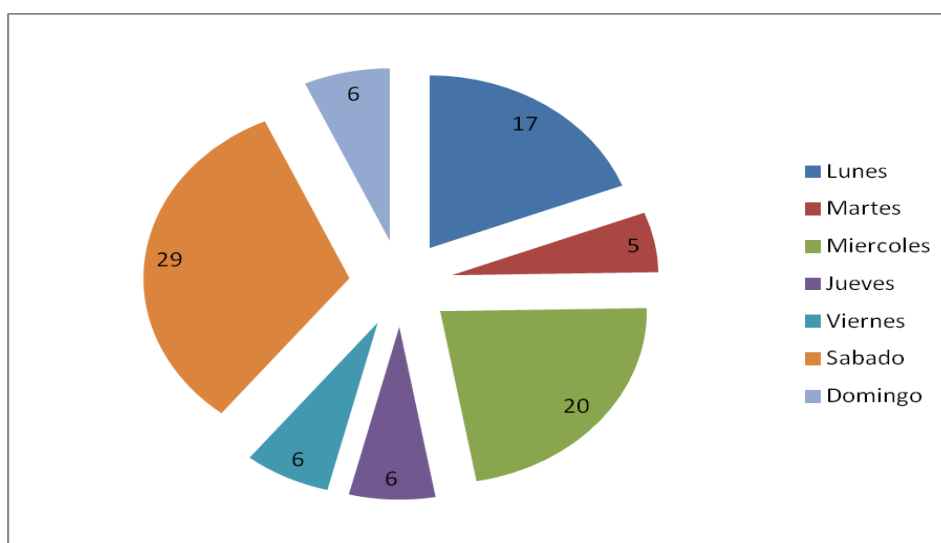
Cuadro N° 12: Cuadro de Frecuencia de compra semanal

Opciones consideradas		N° de Flías.			
		Hortalizas	Frutas	Granja	Artesanales
1	1 Compra	26	16	30	18
2	2 o 3 Compras	19	25	15	9
3	Todos los días	14	4	2	1

Fuente: Elaboración propia con Datos del relevamiento encuestas a consumidores de El Espinillo

La mayoría de las familias encuestadas realiza una compra semanal en los rubros hortalizas, granja y artesanales. Solo en las frutas aparece 2 o 3 veces por semana. Todos los días lo que aparece con mayor valor es la compra de hortalizas.

Gráfico N°7: Días de compra



Fuente: Elaboración propia con Datos del relevamiento encuestas a consumidores de El Espinillo

Las familias encuestadas muestran preferencia por los días sábados y miércoles por la mañana.

Cuadro N°13: Motivos que inciden en la decisión de compra

		N° de Flias.			
		Hortalizas	Frutas	Granja	Artesanales
1	Calidad del producto	41	40	37	24
2	Precio bajo	20	20	21	16
3	Variedad de productos	11	11	12	7
4	Crédito	5	6	6	4
5	Atención	1	1	1	1

Fuente: Elaboración propia con Datos del relevamiento encuestas a consumidores de El Espinillo

Los motivos principales por los cuales compran en los lugares mencionados, para todos los rubros, es la calidad del producto, siguiéndole los precios bajos y en tercer lugar la variedad de productos.

Finalmente podemos decir que al 37,5% les gustaría que funcione en el lugar donde funciona actualmente o en la Plaza central también con (37,5%), en la Municipalidad (15%), la terminal (7,5%) y en el Instituto (2,5%). En general manifiestan que la feria debería ofrecer todo lo producido y elaborado en la chacra, a lo que se debería agregar la venta de ropas y con una frecuencia de

funcionamiento semanal. Estarían dispuestos a comprar todo lo que la feria ofrezca y a un 20% menos del valor que compran en el mercado. La mayoría sugiere que la feria funcione en un local cerrado, propio, y que se mejore la atención al cliente.

En cuanto a las características de la Feria, ésta fue creada en el año 1994 por un grupo de mujeres que empezaron en la plaza. Actualmente participan unas 35 familias, esta principalmente atendida por mujeres, que vienen a feriar los tres días a la semana, lunes, miércoles y sábado, funcionan unos **quince puestos todo el año**, en un local en al lado de la municipalidad. Las personas que comenzaron siguen, y están en la comisión administrativa. Tienen unas **50 socias** que participan algunas veces, por ejemplo en épocas de sandía, o semana santa, como también envían productos para que se les venda y se completan así los productos para exponer y vender. *“Muchos feriantes 70 éramos antes, después fue decayendo, decayendo, mas poco faltó, parece que yo soy la tan caradura, le digo, que siempre estoy en la feria, yo poco faltó, será que yo tanto tengo que irme, a veces también me desanimo, a veces estamos tres a veces dos, cuando mas poco dos éramos. Parecen que le van tomando ese entusiasmo, yo le digo no se tiene que desanimar, muchas veces hay poca venta parece que ese le decae a ellos, pero hay que tener paciencia, y si este sábado no vendes, el otro sábado y vendo un poquito más y así, a veces traigo un poco de mercadería que llevo”.* (Mujer Feriante)

Los **productos** directos de la chacra que ofrecen son verduras, hortalizas, frutas, carnes, miel, huevos y leche. Producción artesanal con agregado de valor como panificados, dulces de mamón y de leche, conservas, licores, chorizos caseros y chacinados, embutidos, queso, comidas preparadas- sopa paraguaya, milanesas, empanadas, locro-, harina de maíz, artesanías y ropa. Tortas de cumpleaños. Los productos son un eje clave en la feria, por lo que para mejorarla, consideran que es necesario *“Que se trabaje más, porque vio que muchas veces hay pocos productos, porque la gente poco trabaja, será que pierde el entusiasmo de sembrar, de criar de cuidar, porque todo es una cadena, que uno tiene que sembrar, que criar animales”.*

Las feriantes **participan en intercambios, capacitaciones y exposiciones**, como el festival del pomelo, a nivel provincial y también a nivel local. *“Desde el comienzo de la feria estoy, llevo más productos directos, no me dedico a hacer comidas, directamente de la chacra a la feria, huevos, pollos, lechoncitos, cordero, verduras: batata, mandioca. Productos dependen de la época.”* (Mujer Feriante)

*“La feria tiene **reglamento de funcionamiento** acordado entre ellas y que se revisa cada por lo menos cada tres meses, algo se va reformulando, según lo vean necesario, los reglamentos se ajustaron cuando se inició el trámite de la personería jurídica. (Promotora Técnica)*

La cantidad de **consumidores** promedio por día es aproximadamente de cuarenta, son vecinos, maestros o municipales, *“se nota que viene la gente a la feria, porque quiere la producción y la conoce, reconocen la importancia de la comercialización de productos de la zona, frescos y sanos.”*. La gente que compran valoran su trabajo? *“Yo creo que si, porque vio que siempre ellos están nuestros clientes, que nosotros siempre están con nosotros. Que empezamos con ellos, a que a ellos también le favorecen, porque ellos te van y buscan y encuentran de nosotros. **Las redes de ayuda**, la solidaridad orgánica, “Ellos están agradecidos y nosotros también, todos son familias pobres las que van a vender, una gran ayuda para ellos y para nosotros también. La mercadería que nosotros llevamos es sana, a ellos le benefician. Con el precio creo que si porque ellos siempre están con nosotros.”* (Mujer Feriante)

Los ingresos son diarios, semanales, dependiendo de la participación en la Feria, pero también están relacionados con, el día de la semana, la época del año y los productos que se venden. *“Hay épocas en las fiestas, cuando se vende carne, que se hace plata, se puede guardar para ropa y para un mueble. Cuanta plata 300 -400 pesos cuando vendes animales. La verdura, mandioca, huevos, 60 pesos.”* *“Todo el año es la feria, solo que hay épocas que tenemos más, y hay*

épocas que tenemos menos, los miércoles el que puede ir, el día más fuerte es el sábado". (Mujer Feriante)

Las relaciones entre las feriantes son de compañerismo y solidaridad, se va construyendo lazos sociales entre ellas, ya que en su vida cotidiana viven en forma aislada. Genera en las mujeres responsabilidad y compromiso con el grupo y con los consumidores. Y sabe que este esfuerzo será un aporte para la economía familiar. *Como se lleva con las otras compañeras feriantes? Perfectamente, somos pocas, que es como salir de la rutina, fin de semana compartir ahí, tomar terere. De ocho a doce. Cuando se termina de vender cada una a su casa, cuanto menos venta hay mas charla, siempre se gana algo. Tiene preocupaciones por la feria?: Una se acostumbra y llega viernes y uno está pendiente de prepara algo porque ya tengo que ir. Sé que estoy llevando y voy a traer. (Mujer Feriante)*

Las instituciones de apoyo la Subsecretaria de Agricultura Familiar brinda asistencia técnica, con un equipo interdisciplinario instalado en la zona que atiende los grupos. También apoya con créditos y subsidios. La feria se maneja con un fondo rotatorio²³ que le dio el programa social agropecuario, actualmente Subsecretaría de Agricultura Familiar, como crédito con ese fondo se prestan para diferentes gastos de compra de insumos, animales de granja cerdos, ovejas para reproducir y vender, media sombra para producir hortalizas en verano, motor etc. La devolución es puntual, tienen reglas, castigos y premios. El

²³ Los "Fondos Rotatorios" son una herramienta financiera que se ajusta a las necesidades de la Agricultura Familiar. Los Fondos Rotarios funcionan, básicamente, como una "caja de recursos" financieros y no financieros que maneja la organización y que circulan entre ella y los productores, permitiéndoles financiar, en forma de créditos en dinero, productos en insumos, proyectos productivos y de desarrollo rural local, y que, con lo que se recupera en forma de cuotas, se re-prestar a otros productores, haciendo que los recursos circulen. La escala del uso de estos recursos es local en el sentido de que sus destinatarios se conocen y comparten, y son parte de los mismos sistemas productivos de base territorial, es decir, que comparten de una misma actividad socioeconómica articulaciones cotidianas en un mismo territorio. Lo local no significa necesariamente lo minúsculo, "micro", sino que hace referencia a "la condición común de una población que comparte una historia de asentamiento (que muchas veces desconoce) y la vida cotidiana cara a cara –aunque sea de manera más o menos desigual, más o menos conflictiva o solidaria-, en un territorio de radio variable, cuyos problemas están inmediatamente interconectados, y desde donde se vincula a otras localidades o microregiones y a su más amplio entorno regional o nacional". (Fondos Rotatorios (FFRR), una herramienta para la pequeña agricultura familiar. Ediciones INTA 2009)

INTA con el programa de minifundios y el programa Pro Huerta, apoya con capacitaciones y asistencia técnica, además de la entrega de semillas para la autoproducción de alimentos, ponedoras y frutales. El Municipio colaboró con las instalaciones, en comodato. Actualmente no hubo grandes cambios seguimos igual, no es considerada de interés municipal la feria, pero las mujeres le propusieron cerrar el local, por que como queda cerca del correo en los días de cobro nos encontrábamos con sorpresas desagradables lo usaban como baño, después de varia notas nos dijeron que cerráramos si podíamos pero que el municipio no tenia plata, y lo cerraron quedo lindo y limpio.

La **instalación** es un tinglado con una parte cerrada de 12mts x 4mts en ese lugar cuentan con un freezer, sierra, heladera, una cama cucheta y dos lavaderos, mesas sillas que sirven para reuniones de planificación, esta habitación tiene llave es un lugar de depósito. Otro lugar, donde tienen una incubadora y la parte de adelante con mesadas de material donde se arman los puestos, actualmente lo cerraron con rejas la parte de adelante porque sino ocupaban el lugar cuando no estaban.

Las actividades previas: Formas de organización para preparar los productos. *Y por lo menos los huevos se juntan, ahora que hace calor de de los tres días antes porque no tengo heladera, los huevos se baten en el calor. Si uno tiene heladera si se puede llevar de la semana. Los pollos, los mato el viernes en la tarde los limpio, los congelo lo llevo en bolsita congelados. Las verduritas a la mañana temprano, la corto y llevo. Y en la semana rutina en la chacra es rutina, levantarte temprano, gallinas espera el maicito, darle agua. Esta desgranando el maíz, lo guardo en el depósito. (Mujer Feriante)*

Las **dificultades** entre las más reiteradas aparece la movilidad, en parte superada ya que todas las integrantes tienen como **medio de movilidad** la moto, con la que traen los productos para la venta. Hay familias que contaban solamente con bicicleta cuando empezaron y que con el paso del tiempo pudieron comprar una moto, que cuando están en época de producción también resulta insuficiente como transporte, *“El problema es que no tenía en que irme, o ocupar una moto*

del vecino, pago la nafta, queda como 5 a 6 kilómetros” (Mujer Feriante). La ayudaría mucho un medio de transporte, tener alguien que las lleve. “Ahora Lugo los está llevando”, a mi me beneficio que el tiene su auto, tenía que salir a la orilla de la ruta, me desanime, pero con el beneficio que saco sigo luchando, ” un vecino que los acerca al pueblo. Otra es el desánimo por la poca venta por temporadas “Por la poca venta, hay que comprenderle también a la gente que hay escasas de plata, hay tiempo que no hay plata, en tiempo de cosecha puede haber más venta, tenemos que seguir, termina esta feria, y vamos a decaer todo. Mucho esfuerzo se alcanzo hacer la feria, anduvimos, esperamos que la feria siga y que mejore. Siempre estamos bien, pero uno siempre quiere más” (Mujer Feriante)

Otra dificultad poco mencionada es el destino de lo que no se logra vender en el día. ¿Qué hacen con lo que no se vende? “Yo si me sobra mucha verdura, reparto a lo que no tienen eso me aceptan, me reciben la gente lo que doy”. Pasa seguido? ”No es casi seguido, a veces no mas, muchas veces no se vende leche, cebollita... Dios me mira y tengo suerte lo que llevo. A veces mi hija me dicen mama que vas a llevar eso se ríen de mi, lleve dos macitos de albahaca, voy a llevar lleve y vendí todo, orégano tres macitos y perejil tres macitos, enseguida vendí todo” (Mujer Feriante)

Entre los **beneficios** más mencionados aparece el económico, y el espacio como intercambio e identidad. *Todo uno trabajando le logra. Es cuestión de trabajar, no de caer. La verdad es que a mí me beneficia mucho, una ayuda grande es para la casa, es la feria, porque siempre entran unos pesitos, y no falta luego cuando uno tiene falta cualquier cosa, uno con ese ya se cubre. .Si se llega a cortar “Vamos a extrañar mucho porque a nosotros grande nos beneficia, a mi por lo menos de mi parte”.*

“Creo que la feria no es para todas las familias hay otra prioridades, los hijos que crecen y proponen otras cosas a los padres y bueno te digo que muchas veces van y luego regresan otra vez, creo importante que tengan y mantengan esa herramienta que es la feria. Que tengan una buena comisión que les mantenga la puerta abierta para cuando necesiten”. (Gomez, M. Promotora técnica)

3.5 Las Mujeres Feriantes

Los comentarios que continúan fueron elegidos por ser representativos de la construcción de identidad de las mujeres feriantes.

Las mujeres afrontan **múltiples actividades y en general cuando emprenden una actividad nueva, son ellas las que destinan tiempo adicional**, reorganizando las actividades de modo de poder llevarlas adelante, quitándose tiempo libre o al descanso, priorizando la formación de sus hijos e hijas. *“Muchas veces sí, porque soy sola, los viernes me toca trabajar sola para la feria, porque las dos mis hijas que son más grande van a colegio en Belgrano y ellos quedan allá durante la semana, vienen recién el sábado, ... pero tengo los chicos que van a la escuela que son los chiquitos uno tiene 8, otro tiene 10, otro tiene 11 y la mas chiquita que va a primer grado que tiene 6 años, así es que yo sola me veo para trabajar para la feria.” (Mujer Feriante)*

La superposición de actividades entre el tiempo comprometido (actividad doméstica) y en contratado (actividad productiva), es muy notoria y pasa desapercibido para las mujeres, ante la pregunta si llega a terminar todo el trabajo para la feria y para la casa, la respuesta *“Si porque me doy esa idea también y busco forma para poder terminar mi trabajo en la casa, la más grandecita me ayuda a cambiar con los animales, a darle agua, a darle de comer a las gallinas. Un pobre siempre busca forma y tiene tiempo para terminar las cosas, porque cuando a uno le gusta las cosas, uno busca la forma para hacer la tarea, el viernes a la tarde ya me dedico solamente para esas cosas.” (Mujer Feriante)*

Se manifiesta que **las ayudan recibidas son de los hijos, en especial de las hijas mujeres**. El tiempo requerido para las actividades y la importancia del trabajo constante *“Un trabajo que requiere paciencia, por lo menos para criar gallinas, que pollos, para eso uno tiene que andar...no es que todo el día te lleva en el trabajo por lo menos una o dos horas se dedica a eso, uno criar animales, o sea siembra si es verdura transplanta. Todo los días, regar continuamente, limpiarla, sino no se cría, carpirla, siempre hay que estar atento, uno no puede*

dejarla.” *“Ese es el famoso, cahigue, la haraganería, pero uno tiene que ser constante, le da poca importancia, en el campo si uno quiere vivir bien vive bien, a mi no me faltó comida para mi ni para mis hijos. Todo el tiempo tuve animales, no sé cómo me voy a sentir si se me termina mi chanco, mi chivo, como yo le digo a ellos, verdura de la huerta, no está dependiendo de la que comprar al pueblo.”* (Mujer Feriante)

Ante los nuevos desafíos que presentan las nuevas actividades, en este caso específico la Feria Franca, se encuentra en la respuesta **la valoración de la actividad** “parece que nunca me canso” y la afirmación de las múltiples actividades “ando todo el día”. Cuando hablamos del cansancio, *“Sí, bueno por un lado no, porque vio, que me gusta esa cosa y parece que nunca luego me canso, todo los días ando, es mi costumbre ya y parece que ya no extraño cuando ando todo el día, ah si llega la noche planchada.”* (Mujer Feriante)

Los cambios. *Tengo la tranquilidad que tengo el producto y lo voy a vender. Porque a veces uno tenía el producto y se le podría uno. Siempre se aprende de comprender cosas con los compañeros. Y ahora tengo mi ingreso, ella ya tenía su entrada propia porque vendía a domicilio.* (Mujer Feriante)

La opinión del varón, a otras actividades emprendidas por las mujeres. *El no tiene problema, el se dedica a su trabajo, (¿está de acuerdo él?)...yo creo que si porque nunca me dijo nada, ¿por qué te vas? y ¿para qué te vas a ir?.*

Otra característica de relación con el medio para la estrategia de sobrevivencia es **la existencia de la libreta** *“La libreta era algo antiguo de los abuelos, por lo menos en época que tenes que hacer los sembrados, tenes que tener de algún lado para comer, tenés que ir anotar al almacenero”.* Los **ingresos de la feria** han permitido generar autonomía en lo económico, superando esta forma de dependencia (libreta). Ante la pregunta Con respecto a lo que gana en la feria y las mejoras *“Mejoró notablemente después de que cada semana tengo un ingreso, no voy a sacar libreta en ese mes.”* Se generan algunos cambios que se podrían interpretar de **mayor autonomía también económica.** *“Si en cada*

semana tenes tu dinerito, ya traigo lo que me hace falta para la semana". (Mujer Feriante)

El riesgo y el destino del ingreso *No es segura la venta, pero algo siempre se vende, Se mejora mucho con la calidad en la casa, si vendo- vendo o hago trueque. Solamente los sábados, como tengo muchos chicos y ese solo es mi rebusque, empezó las clase para completarle para comprarle calzados, útiles, mercaderías que me hace falta. Casi nunca guardo, porque no sobra a los justo a lo justo, tengo gastos de luz, agua, no se puede guardar la plata, no queda, el gasto no falta. (Mujer Feriante)*

El tiempo de las mujeres es otra característica, ellas están presentes, pero tienen la preocupación por los chicos u otras actividades planificadas, por lo que hay acordar muy bien el tiempo de trabajo con ellas *"Yo comencé con ellas pero yo me quiero retirar. Yo creo que esta tarde no voy a estar tengo que salir."* *"Yo me quiero retirar tengo un chico que va a la escuela a la tarde."* (Mujer Feriante)

La toma de decisiones, en los aspectos que hacen a la feria, hacia adentro del hogar en relación con el varón, aparece como en forma independiente son ellas las que toman las decisiones. Con respecto a quien hace las inversiones para la feria *"Yo tengo mi propio ganadito y lo vendo para mis inversiones..."* *"Las decisiones las tomo yo y mis hijos, lo que gano en la feria es para nosotros para nuestros gastos, a mi me gusta, cuando no me voy ya no me hallo, viene nuestro día de reuniones los sábados, así sacamos algunas conclusiones, lo que las otras señoras opinan, nos llevamos muy bien".* (Mujer Feriante)

Las relaciones y el intercambio con otros grupos. *"Charlan de otras ferias de otras lugares, fuimos en Espinillo y nos gusto como ellos trabajaban y ahí fue la iniciativa y nos decidimos nosotros también"* (Mujer Feriante)

Los saberes de las mujeres, el valor agregado artesanal, *"Muchas veces llevamos comida cocinada y siempre compran, llevo pollo, llevo lechón y me dicen que está muy bien, se ve que está bien alimentado"*. (Mujer Feriante). Lo que no

se vende, y el sobrante *“Eso son los que no saben aprovechar, porque vio que verdura, muchas veces yo llevo acelga uno puede usar otra vez en la casa, porque uno puede hacer una tarta de acelga, en vez de tirarla, gracias a Dios nunca lo que es la comida tire, si es para guardar en el freezer guardo, sino porque la verdura poco aguanta en el freezer”* (Mujer Feriante).

En cuanto a las **negociaciones** se realizan como colaboración para la casa, no especifica que sea para la actividad de la feria. Si usted le pide para invertir en algo para la casa, *Si no tengo drama, me quiero comprar una heladera, si es para la casa colabora. Pone cada uno lo que se puede”* (Mujer Feriante)

La feria **como espacio de participación**, donde las mujeres se sienten contentas, reconocidas, donde ellas toman sus propias decisiones, es un lugar estable para la venta y socialización, se constituye en una nueva territorialidad que vincula espacios urbanos y rurales, donde las mujeres cobran un rol preponderante en el tema de la alimentación mas allá de sus propias familias. Percepción sobre su participación en la feria. *Me gusta lo que hago, por eso me voy, me gusta lo que hago. Sobre las decisiones en la producción para la feria, Las decisiones las tomo yo acá, yo decido yo hago, yo sé lo que tengo que hacer, el me acompaña. La que lleva adelante la cuestión de la feria soy yo. A mí me viene bien, por lo menos yo antes salía a vender, salía con la motito, ahora con la feria, nos estacionamos y estamos ahí, y por ahí en la misma feria se llevan pedidos”*. (Mujer Feriante)

La alegría de las mujeres, en todos los relatos se da un momento de risas, es otra de las características de las mujeres, su alegría, su forma hacer de las cosas más complejas algo sencillo, su practicidad y su atención por todos, por la familia, por la visitas. Su atención a la necesidad del otro el tereré fresquito en el día de calor, el limón suti que es bueno para la salud, y así van entrelazando los temas cotidianos con los productivos con alegría y practicidad. Las reuniones de mujeres siempre se caracterizan por colores, sabores, olores y charla. Ellas siempre traen algo para compartir que aprendieron nuevos sabores, olores. Muchas veces

acompañadas de los niños que juegan a su alrededor y charlan, hacen del espacio un espacio de vida de alegría y fraternidad.

3.6 Actitud hacia el dinero

A fin de evaluar algunos cambios producidos en el ámbito doméstico, basados en la disponibilidad de dinero en forma semanal de la mujer rural, a través de la forma de comercialización –feria franca- se realizó una medición de la actitud hacia el dinero de las mujeres campesinas de El Espinillo. El instrumento original “Escala de Actitudes hacia el Dinero” (E.A.D.- 9) de Luna-Aroca, Quintanilla y Díaz, consiste en dos dimensiones de actitud hacia el dinero, cada una se integra de 9 ítems empleando como opción de respuesta escala de likert de seis puntos que van de *Completamente en desacuerdo* hasta *Completamente de acuerdo*. Tales dimensiones son: 1) dinero social: factor de actitudes sociales hacia el dinero y; 2) dinero personal: factor de las actitudes personales. El motivo de tal separación individual/ social procede de la carga simbólica y social que tiene el dinero en las sociedades actuales, a fin de analizar el efecto de deseabilidad que puede suscitarse ante ítems que son aceptados socialmente. Las dimensiones permiten comprobar la valoración del dinero dentro del esquema personal de los individuos, distinguiendo la amplia carga de componentes sociales que domina el terreno cotidiano del vínculo de los sujetos con el dinero, y compararlo con su vertiente social (Luna-Aroca, 1998).

La escala administrada a las mujeres feriantes de El Espinillo, como prueba piloto es la adaptada por Petit y Landini 2008, que adecuaron el vocabulario de la misma y un cambio de la modalidad de respuesta de escala likert a preguntas abiertas, ver en anexo. Esta escala se realizó en el marco de entrevistas abiertas a las mujeres feriantes, sobre temas relacionados con la feria franca y sus implicancias a nivel personal y familiar, los detalles de las entrevistas están en el punto 3.7 de este capítulo.

Del procesamiento de las respuestas a la escala, surge el siguiente cuadro:

Cuadro N° 14: Actitud hacia el dinero

	COMPLETAMENTE DE ACUERDO	DE ACUERDO	EN DESACUERDO	COMPLETAMENTE EN DESACUERDO
DINERO SOCIAL				
1. TENER PLATA HACE QUE LA GENTE PIENSE QUE SOS UNA PERSONA IMPORTANTE.	0	0	67	33
3. LA PLATA TE HACE TENER MÁS AMIGOS.	17	17	17	50
4. LA GENTE RESPETA MÁS AL QUE TIENE MÁS PLATA.	25	25	25	25
7. LOS QUE TIENEN PLATA LA PASAN MEJOR EN LA VIDA.	33	33	0	33
8. VIVIR SIN PLATA NO VALE LA PENA.	0	0	40	60
9. CON PLATA SE PUEDE COMPRAR TODO.	20	0	20	60
DINERO PERSONAL				
1. CUANDO TENGO PLATA ME SIENTO BIEN.	0	100	0	0
2. LA PLATA ME AYUDA A SER FELIZ.	17	17	50	17
4. NO SE NECESITA PLATA PARA PROGRESAR.	0	0	50	50
5. CUANDO UNA PERSONA CONSIGUE UNA BUENA PLATA CAMBIA SU FORMA DE SER.	50	50	0	0
6. CON PLATA MI VIDA SERÍA MEJOR.	50	0	50	0
8. ME GUSTARÍA SER RICO.	40	20	20	20

Fuente: Elaboración Propia

En el análisis porcentual en la escala de dinero social, se observan una mayor concentración en las respuestas que tienen que ver con el desacuerdo, en relación a considerar que el dinero le otorga poder social al que lo posee.

En el análisis de la escala de dinero personal, se observa una distribución mayor entre las respuestas, en general aparece una con el dinero como necesario para poder desarrollar actividades y su contribución a la tranquilidad.

Las respuestas dan cuenta de la complejidad del dinero en la conformación de valores y creencias sobre diversos aspectos de la vida que están atravesados por el dinero y en consecuencia con todo lo que se refiriere a la producción y consumo.

Opinión de las feriantes respecto al Dinero Social

- 1- Tener plata hace que la gente piense que sos una persona importante, las entrevistadas tienen la palabra:

Se ríe, *“porque a veces el que tiene más plata cree que es más que los pobres”*
(mujer feriante)

- 3- La Plata te hace tener más amigos

“Es falso, porque no sabes si son amigos de verdad porque quieren estar con vos o es por la plata que se arriman.”

- 4 La gente respeta más al que tiene más plata

“Cierto es, he visto, no sé porque, o sea que la gente respeta mas al que tiene.”

“Eso depende de cada uno de cómo se hace respetar, si el no respeta no creo que lo respetan por mas plata que tenga”.

”

7. Los que tienen plata la pasan mejor en al vida.

Que será la vida de los que tiene plata, como la pasaran los que tienen plata, es depende de cada persona, eso ya es muy personal, es de cada persona.

Para mi pasan peor, porque está bien, pasean en auto, comen lo que quieren, pero ni saben lo comen.

8. Vivir sin plata no vale la pena.

Si uno trabaja como no va a vivir. Se me hace a mí que porque mira que yo todo el tiempo trabaje, cortado cortado del todo uno no está cualquier cinco pesitos tenes o dos pesitos tenes así que porque no va a valer la pena vivir. Uno procurando todo el tiempo y alcanza.

Risas, no es tanto así, risas, pero es necesario, pero no tanto así, que no vale la pena vivir.

9. Con plata se puede comprar todo.

No es así porque la amistad no se puede comprar y eso es lo más importante. No se puede comprar todo, porque la plata no hace la felicidad, de que te sirve tenes plata cantidad de plata sino te llevas con tu vecino, no podes compartir con tu vecino con tu familia, te vivís peleando, no vivís feliz. Ni por mas plata que tenes, no es como ser humilde compartir con la familia.

Percepción de las feriantes respecto al Dinero Personal

1. Cuando tengo plata me siento bien.

La plata ayuda, no le hace feliz a uno. Pero si uno anda cortado el tiempo, ya no siente se acostumbra.

2. La plata me ayuda a ser feliz.

Como le dije hoy estamos tranquilos y entonces, la felicidad depende de la tranquilidad, pero tampoco es la solución, pero sabes que si necesitas algo vas a traer, sin tener que salir a pedir a nadie. La plata ayuda, pero tampoco soluciona todos los problemas. La plata mueve al mundo, pero no necesitas demasiado, para cubrir tus necesidades y cuando uno tiene hijo que no le falte nada cuando se le está rompiendo el calzado, estas preocupado hasta fin de mes o espera vender. Pero no es el eje del todo.

4. No se necesita plata para progresar.

Algo siempre se necesita para empezar, para la feria quiero hacer unos almohadones para hacer en la feria, pero no tengo para la tela para empezar, necesitaría un préstamo.

5. Cuando una persona consigue una buena plata cambia su forma de ser.

Yo ya conozco esa gente, cambio esa persona, hay personas buenas que si tienen te va a dar todo lo que tiene, vas a encontrar pocos. Hay gente que cuando tiene plata cambia.

6. Con plata mi vida sería mejor.

No creo porque la vida de uno tiene un estilo de vida que no va a cambiar, acá la persona ya es como tiene que ser, una persona si es buena, le da ayuda a alguien, ya viene como tiene que ser, le va a servir para ayudar algo a la persona teniendo plata o no teniendo, la gente o cambia con plata y sin plata. Y si la persona es mala, no sirve, porque la persona que va a servir tiene que ser buena persona todos los días

8. Me gustaría ser rico.

Solamente lo necesario para vivir tranquila. ..No, no creo, siempre los ricos son más problemáticos, siempre tiene más problemas, y nunca están conformes con lo que tienen siempre quieren mas y mas.

Los varones tienen otra percepción sobre la feria y el dinero, para ellos el ingreso que se genera en la feria es muy poco, en relación al que del cultivo de renta aunque este último se de una vez al año y el de la feria sea semanal.

“Con el tema de la feria a mí me gusta funciona, va a funcionar le falta algo pero le vamos a encontrar la vuelta” Cuando arrancamos llevaba una olla de locro para

vender, ahí hacia linda plata, en invierno con el locro". Yo le llevaba a la gente de acá con el acoplado, la gente no tiene movilidad no tiene con que ir. Con lo que saca en la feria, compro otra vez para el otro sábado. No es mucho lo que gano pero para mí es una diversión. Uno no piensa que tiene que ganar, te encuentras en el grupo y hablas, armas cosas, te reis, pasa la hora y te venís a la casa. Ramona y Urbano participaban pero les queda lejos 25 kms.

En cuanto, a si pudo ahorrar V: *No se, en este caso todavía no se quien guardo la plata. Viniendo de allá (del Pueblo) ya gasté todo. No hay que guardar. Para la compra de mercadería, acá no se sufre, tengo la libreta total le conocen a uno. Yo por ejemplo voy en vehículo y tengo que cargar 10 litros de combustibles. Uno para ganar tiene que llevar su producto no tiene que ir a gastar, no gastar. Tiene que tener su propio medio, su propio vehículo. No te alcanza para pagar pasaje, hay gente que lleva pocas cosas y viene de lejos, si quieren van conmigo yo no les voy a cobrar (Varón 54 años, feriante)*

3.7 Relatos de las mujeres: su experiencia en la feria

A continuación, se reproduce parte de las seis entrevistas en profundidad realizadas a mujeres feriantes, con una duración aproximada de entre veinte minutos y media hora, por entrevista.

Primer relato

"Soy M, Juana: soy de acá del pueblito, hace poco que comencé, yo comencé cuando ya estuve todo esto, hace dos años o tres, yo vendía en la calle verdura y hacia comidas y después me asocie y hasta hora sigo. Huerta no tengo porque yo vivo en el Pueblo, tengo un gallinero donde crio gallinas, hago comidas, y después me asocie con ellas me dieron el espacio, vendo harina de maíz por lo menos, comida, hasta ahora voy trabajando con ellas. Y así nos hacemos reconocer, los primeros tiempos también costo muchísimo, no fue fácil para los maridos y para también nosotros, porque ponele que acá venís mediodía y mediodía, y anteriormente no podíamos hacer lo que estamos haciendo ahora ir rápido, porque ya tenemos como movilizarlos y mas antes que teníamos que acarrear la mesa, estábamos en la plaza y teníamos que dejar en otro lado las

mesas, dejar la mediodía la casa para los maridos eran un poco complicado, no teníamos móvil tampoco, veníamos en bicicleta, caminando.”

Sobre la diferencia de vender como antes y la feria: “Más que bien, porque saliendo a la calle no todas las veces se vende bien, acá sin embargo se vende a menos precio, y la gente ya me conoce lo días que ya se trabaja y vienen a buscar, es más positivo el vender. Se vende mejor, se vende, mas, y no se pudre la verdura, por lo menos si uno sale a la calle para la tarde se funde sino con el traqueteo del camino, acá tenemos comodidad para guardar para el freezer o la heladera, verdura, se puede traer pollo todo limpio, lechón para vender.”

Segundo relato

“Soy Julia, los jueves nos solíamos reunir en la casa de los campesinos, hacia la casa de doña Manina, todos vivimos por separado y alguna vez queda mejor acá por el calor. Yo estoy como dos años, yo siempre vendedora por la calle, siempre trabajo, vendo ropa, verdura, zapallo, todo, tengo una quinta chica, la quinta para sembrar. Hace dos años que estoy acá, Y vendo bien también. Y vengo me gusta la feria.

Situación de contexto y provisión de agua: “Este año, poco algodón, la mayoría está sembrando batata que tiene buen precio, poroto maíz, todo lo que se pueda vender, tengo la media sombra, lo que nos atraso mucho fue la sequía, Para tomar nosotros la mayoría tenemos depósito de agua, y no podemos usar para regar. Hicimos un proyecto para una represa por al sequía y hace poco nos salió el proyecto, nos salió tres represas. Hacemos un proyecto, uno en cada colonia, es comunitaria. Armamos un proyecto con cinco propuestas, pero lo más urgente es el agua, ellos te dan la plata, uno tiene que ir entregando todos los papeles del gasto y ellos vienen a verificar. Ya está todo, en la chacra de ella esta uno, porque donó el marido otra esta en Isla Azul y Otro Ocho de Diciembre, 60 metros de largo y 20 de ancho, 4 metros de profundidad, ya se está juntando el agua, se alambro todo, se le va a poner pateador para que no pueda entrar animales para que el agua se mantenga limpia y hacia afuera un depósito de agua y con el motor cargar el depósito y de ahí sacar, porque para las criaturas es peligroso. La

plata viene toda junta para hacer completo, nos evitaría venir a pedir, por semana venir a pedir que te lleven de la municipalidad. Es mucha complicación y hay que pagar, a veces tenes suerte y no te cobran, es compartido y no es linda el agua. Por más que quieran a veces no pueden”.

Tercer Relato

Inicio de la feria: “Desde el inicio de la feria, era muy chico el grupo nos largamos un día, doña Manina nos agrupo porque quedaba mucho producto en la chacra, La mayoría tiene sus vecinos alrededor y nadie necesita. La mayoría tiene, gallinas huevos, prestamos mesa de la parroquia y empezamos en la plaza, gallina viva, era un lio cuando empezamos, después no empezaron a avivar la gente que querían gallina limpio. Poroto manteca al principio con la vaina, y ahora en bolsitas. Después día de la madre empezamos hacer servilletas pintar, bordar, armamos para regalitos, para el día del padre. Armamos pan dulces para las fiestas, para navidad, después la gente te piden cosas, y vas dándote idea, vas haciendo lo que te dan los clientes. La chacra, vendíamos puerta a puerta, se vendía menos, también hacemos para consumir y vender lo que no se consume”.

Saberes y relaciones con los vecinos: “Nosotros somos todas del campo el oficio aprendimos en la casa, me gusta cocinar, a mi empanadas, pan pastas, pan de navidad, pan dulce, mas harina de maíz sopa paraguaya, nunca deje de venir, siempre vengo para traer algo para poder venir, o los vecinos me traen cosas y le piden que vendan, y ellas no vienen porque tienen hijos chicos y los maridos trabajan lejos. Le puedo comprar también a mi vecino que no venda a otro que me venda a mí. Es más fácil para ellos, no venden porque no quieren salir, tienen vergüenza, como nosotros antes de la feria. La gente del pueblo está contenta con la feria, si, reclaman si faltamos o sino tenemos el producto. Producto natural vienen y compran verduras frutas, de la zona sandía, melón, naranja, mandarina, pomelo, natural y más barato”.

Para mejorar “Nos critican también, pero es una forma de mejorar, que no está limpio esto, que no está bien preparado aquello, también se fijan. Nadie dejo de venir por problemas, nadie se ha enojado, ustedes porque no traen quebrado en

bolsitas, y en la próxima lo hacemos. También nos viene bien porque algunas veces no nos damos cuenta que la gente está queriendo de una forma, por ejemplo de la temporada, está comprando mas poroto, harina de maíz, queso, leche, y verdura están dejando de comer carne por la cuaresma. Que los miércoles y viernes no comen carne, los más antiguos, está saliendo mas, poroto, poroto manteca y la verdura siempre zapallo”.

Otras organizaciones relacionadas: *“La miel de abeja se la compran a los asociados de apicultores que son de Apayarey, una señora trae, igualmente manda”.*

Integrantes: *“Hay algunos hombres, el que viene a vender pollo, huevos, verduras, el señor de los huevos, don Pino, vende pollitos y alimentos balanceados”.*

Cuarto Relato

“En Setiembre va a ser tres años, con ellos, hace siete años nos cambiamos, primero vivíamos Villa Lucero, y nos cambiamos, ahí teníamos chacra acá no, tengo el gallinerito. Allá producíamos algodón, batata, mandioca, maíz, todo eso.

Situación familiar: *“Alguno de mis hijos trabaja en el campo, mi marido hace changa desocupado no tiene trabajo. En el campo producíamos algodón, todo lo que era maíz, mandioca, poroto, batata. Antes no nos dedicábamos a la feria ni tampoco para vender, para consumir. Se vendía el algodón si era para vender. Pollo teníamos, chanchos ahí si podíamos tener porque vivíamos en el campo, acá no se puede tener chanchos ni muchas gallinas. Algunos no tienen agua de aljibe y el agua de pico es salada”.*

Causas de la migración a la ciudad *“El trabajaba en la chacra de los padres cuando el papa se jubiló, la mama falleció, ellos ocuparon la chacra, así que*

tuvimos que salir a buscar otro horizonte otro trabajo. Después que me cambie hace dos años, me salió la pensión por invalidez porque soy enferma diabética y en la chacra no puedo trabajar. Y por eso y con eso no nos alcanza, mi marido es desocupado pero el hace trabajo de chacra cuando le piden ir a sacar batata o algunos patrones te buscan, se van a carpir los terrenos con esta máquina, hace trabajos, tiene unas changas, no es seguro, por los chicos y por eso empecé a trabajar en la feria, y él también me ayuda con la venta puerta a puerta”.

Época de producción “No toda la época no hay producción, por ejemplo mandioca no está sazonada, los colonos nos avisan y traemos a vender, siempre más barato que en las verdulerías. Mas tranquilidad para trabajar y se vende más porque antes de trabajar en la feria había veces que se podía vender bien y veces que no. Es más estable yo voy a la feria y si hay mucho que vender sale el a vender y los chicos también a ayudar. Yo también recaigo, me estoy tratando, me dan los remedios, si a veces no hay y necesito compro. Tengo una obra social, tengo que pasar por el hospital para que me den la receta”.

Percepción sobre la vida en el pueblo “La verdad que si, más tranquila, con mi familia, por lo menos estoy con ellos lo tengo a ellos conmigo, puedo ayudarlo a que estudien, y todo eso, más tranquila y contenta porque tengo forma de trabajar, muchas veces ya no podía ayudarla a ellos y traer mi granito de arena en la casa eso es lo importante porque a veces el no puede trabajar”.

Su aporte a la economía familiar “Y a veces mi granito de arena ayuda mucho. Si ayuda mucho, hay veces que traigo yo mas, porque como le digo en el calle no es nada seguro, vienen en la feria levantan su pedido, como dijo la Norma hoy te dicen para tal día quiero tal cosa. Inclusive cuando va de repente una fiesta por lo menos vienen gente y te piden que quieren bocaditos para los cumpleaños, nosotros también hacemos, yo por lo menos hago comida, por ahora no hay pocas ventas, porque ahora empieza las clases y la mayoría está completando a su hijo para la escuela y están dejando alguna otra cosa mas siempre se van adecuando a la vida que lleva cada uno, porque no hay tanto ingreso no todos son empleados y chacreros que tienen chacra y producen mucho tienen ventaja y

nosotros que no tenemos. Trabajo de la gallina, toda la familia participa sino nosotros salimos por ejemplo a buscar las verduras, quedan los chicos, le dan de comer, le dan agua, si tienen que buscar”.

Sobre la toma de decisiones: “la verdad que si yo tengo que darle la orden a los chicos por lo menos y el también. Cuando mas antes no, mas antes tenía que ser yo que estaba en la casa tenía que cuidar todo y , ahora el que “está” en la casa el que queda el que ayuda a cuidar también, si él sale , quedo yo o quedan los chicos”.

Aportes a la economía familiar: “Parece que me siento más tranquila, más segura mas porque es difícil cuando uno nomas trabaja por lo menos acá si uno no tiene un sueldo, porque todo esta caro cuando tenes chicos es complicado. Desde impuesto hasta para la comida, en todo va, si se guarda un poquito cuando alguien se enferma un otra cosa, que por ahí necesitan los chicos trabajan con fotocopias, útiles o ropa siempre en el año hay que ir reforzando siempre se guarda un poquito mucho no se puede. No te puedo decir tanto poco hace poco que estoy comenzado, pero ahora en el gallinero, y con ayuda de un préstamo rotatorio, un crédito que nos da pagando mensual y con un poco de interés y a mi por lo menos me dio para comprar los tejidos, los postes”.

*Mejoras incorporadas: “Un año por ahí, lo hicimos asegurar todo, las gallinas grandes las llevábamos en la feria ahora lo estoy renovando con las pollitas, mucho no se puede porque es chico, esto va a ser la casa de ello le falta el préstamo. La pared del techo con chapas de cartón y después le ponemos la pared de madera, todo lo hace mi marido. El que tiene un crédito sabe que si por ahí te da bien la producción pagas tus cuentas o sino te quedas con cuanta y el que no espera, es la boca ese es el que espera y más si tenes chico, vida más tranquila, (pero que se gana menos, mejor ahora)y a lo mejor estamos empatando pero estamos **viendo diariamente ese pesito**, nosotros nos vamos a la feria tres veces a la semana, lunes, miércoles y sábado, sabemos que si hoy tenemos para llevar a vender mañana ya traemos unos pesitos”.*

Características del Fondo Rotatorio *“Se asigna a los asociados, se le presta a cada uno una cantidad, si somos diez lo que pedimos compartimos entre diez lo que se manda para el préstamo a la feria. Las nuevas las pudo comprar por el crédito que había dado para la casita lo que me sobró, el crédito alcanzo para el tejido, la casita y comprarse algunas gallinas. Y si y los balanceado, le doy maíz, el maíz colorado, estos ya comen entero y cuando son más chicos comen el maíz pisado”.*

Producción de granja: *“Está progresando el gallinero, recién ahora le estoy por hacer la casita, le encierro le pongo el nidero, ahora no tengo nidero, nada le desparrame todo porque no tengo gallinas grandes a las viejas le voy faenando entonces le quedan las nuevas estas son en abril, mayo van a poner huevos, niditos en los cajones que eran de manzanas o de tomate y le pones una bolsa. Son muchas gallinas. Estas tres por lo menos van a poner huevos, son más grandes”.* El alimento balanceado, agregado de valor: *“En la casa de Don Pino, es el señor que vende los balanceados y nosotros le compramos a él otra vez, el trabaja en la feria”.*

Mejoras para la feria: *“Que se produzca mas, por ejemplo: que haya más producto, eso es, más variedad, que no corte la temporada por lo menos, porque hay temporada que no había leche, no había queso, porque no había agua, que se ponían flacos los animales no daban producción, si tenes chanchos o pollos, todo eso, los lechones no crecen sino tienen abundancia, no es porque le falta agua sino que le falte comida y no hay mucha producción. Al que tienen chacra le hace falta más ayuda, necesitan más ayuda la represa le viene bien a ese barrio te voy a decir a la colonia, porque ahí por lo menos el que siembre verdura puede ir a sacar agua para regar, y va a tener agua, para los animales también, y yo creo que eso le ayuda mucho a ellos, media sombra, motores todo eso hace falta para los que producen así la chacra, muchas cosas hacen falta”.*

Reconocimiento a la organización: *“Pero la comisión esta consigue, se trabaja bien con ellos, todos nos ayudamos cuando hay que hacer algo nos ponemos de acuerdo, nos reunimos y nos ayudamos hacemos una rifa hacemos fondos, algo nos ayudamos”.*

Quinto Relato

Formas de ingreso al grupo de Feriantes: *“Y hablé, con doña Manina, con ella hablé bienvenida me dijo ella y cuanto más muchas estemos ahí mejor!! y ahí me integre al grupo, me gusto me va bien hasta ahora”.*

Trabajos antes de entrar en el grupo de feriantes: *“solía hacer así comidas también los fines de semana, sopa paraguaya, empanadas, vendíamos; y después un día pensé dije me integro a ese grupo me gusta, y hable con las señoras y bienvenida me dijeron”.*

Nuevos productos en la Feria: *“Llevo queso, huevo, harina de maíz, otras cosas que consigo por ahí, me voy a la colonia a buscar. Eso no había en la feria, rara veces se traía, es mi suegra la que hace, eso es lo que no hay en la feria, entonces me vino bien eso, eso lo hace mi suegra el queso, suelo hacer sopa paraguaya, chipa, comidas, empecé a vender en la feria. Antes no vendía el queso, lo empecé a vender en la feria”.*

Percepción de su participación en la feria: *“Me hace bien uno se despeja, se olvida de todos los problemas, me siento muy bien con ellas son muy buena gente. Y también eso, para ayudar un poco porque la chacra a veces va bien, a veces va mal, es para ayudar un poquito... Ahora mejor, si mejor trato de integrarme en la feria, que se vende más y ahora estoy contenta”.*

Actividades del varón: *“El trabaja en la chacra, en la otra localidad tiene su chacra, esta mas ahí que acá, la chacra propia: cultiva algodón, batata, zapallo, calabaza”*

Actividades para la casa y para la feria: *“Tenemos los lunes, miércoles y sábado, tengo que preparar un día antes las cosas que tengo que llevar, me voy en las colonias, la actividad de la casa a veces se complica, acá nomas nos arreglamos, se hace lo que se puede”... “dos horas mas o menos para preparar, no lleva mucho tiempo, me levanto a las 6 y ese día de feria a veces 5,3 me levanto,*

mientras que preparo las cosas y a las 7 ya salgo y vuelvo a las doce a las disparadas tengo que cocinar porque una se va a la tarde y la otra se va a la mañana, mi hija me ayuda bastante... Me levanto igualmente temprano, porque anteriormente mi hijo trabajaba y tenía que tener todo listo, ahora que empezó las clases dejo de trabajar, igualmente me levanto temprano empiezo a tomar el mate, lavar ropa, y limpiar la casa. Le dedica el mismo día a la mañana para la feria. Día viernes o martes para buscar en las chacras, me voy tempranito para las 10 ya vuelvo”.

Decisiones en la feria: “Doña Reina es la presidenta, ella es la que dice cuanto tenemos que poner los precios de cada cosa, como es una feria tenemos que vender más barato que el almacén, ella es la que indica”.

Opinión del varón: “Yo estoy acá no puedo consultar con el, el mas está en su chacra y yo lo que necesito me voy a buscar, si le cuento, uno no sabe si le gusta o no le gusta. Pero está contento, porque siempre viene bien una platita”.

Destino del ingreso de la feria: “En lo que se necesita para mis hijos y la casa, reservo algo, estoy con mis hijos sola tengo que tener una reserva. Me gustaría hacer un buen gallinero y criar gallinas y pollos.

Percepción sobre su participación en la feria: “Me siento mejor porque anteriormente no hacía nada afuera, estaba muy encerrada en la casa, me siento mucho mejor. Contacto con otra gente, una actividad estable. Me hace bien mejor que antes”.

Opinión de los vecinos consumidores: “Ven las cosas que uno lleva, le gusta compra, se hacen clientes, porque es buena las cosas que tenemos ahí.

Sexto Relato

Situación de contexto: “Antes vivía en el campo teníamos una chacrita de siete has, en Zapatu, tengo quince hijos, murió dos y quedaron trece, unos solo vive conmigo; vendimos porque mi marido enfermo. En el campo siempre se vendía,

por Tres Laguna, Clorinda, batata, mandioca, maíz, molinábamos con el molino chiquito para harina de maíz. Hay diferencia, ahora no podemos tener mucho, mandioca, tengo aquellos lado mi quinta, tenemos mandioca, de todo tenemos, dos lotes tengo de sesenta metros. Doña Manina y doña Reina me dan terreno para plantar las ramas de mandioca del Paraguay. Hace once años que los tengo tres lotes, la producción para consumo y para venta en la feria, poroto manteca y porotos, lo trabaja con mi marido ahora se curó.

Actividades de varón y mujer: “Gran ayuda, el no se va a la feria, le hace mal el sol, eso es lo que tiene. El me ayuda en la carpida de la huerta, tenemos perejil, cebollita orégano y el cuidado de la mandioca tenía el gusano y le hecho un remedio y ahí se fue todo. Así sembramos nosotros el poroto manteca, este es, no quiere llevar para comer ahora alguna verdura, va todos los días a la huerta, mi marido, a la mañanita a las seis porque hace mucho calor, viene a las nueve, nos levantamos a la cinco. No se puede hacer nada a la tarde por el calor. Hago todo yo, tengo sesenta y tres años, hago todo yo lavo la ropa, cocino, alguna veces también estoy cansada, tenía mi hija pero ya se fue también, me siento un poquito a descansar y después sigo. No paro en todo el día, el calor cansa. Hago las dos cosas en la casa y en la feria”.

Percepción de su participación en la feria: “Me ayuda mucho la feria, hago la platita, tengo un poco mas de plata, vendo en la feria y acá un poco. Me gusta de ir ahí a vender, me da más platita. Porque esta todo caro, la gente gasta más

Otros ingresos: “Tengo una jubilación, pero no me va a alcanzar sino trabajo, el no está jubilado porque es paraguayo. Vamos para adelante porque trabajamos”.

Productos para la Feria: “La verdad es que en la feria muchas cosas faltan, alguna ayuda de plata, antes estaba lo otro quedo a deber y no se puede sacar más, para tener mandioca, batata, pollos, huevos, melón, sandia, porque no se puede tener en el pueblo. Lo que tengo para vender es mío pero el que compran de alguna parte no saca nada. Hace dos años que vamos a la feria a vender

directamente. Mejorar la feria, a mi no me falta nada para vender, hay a quien le falta plata para comprar y sino tiene chacra no puede llevar a vender.

Fondo Rotatorio: *“Yo le pedí a la señora sino puede sacar del banco, pero se queda debiendo en la feria, que paguemos nosotros para sacar otra vez la plata, prestamos rotatorio, para comprar chancho y animales y gallinero.*

Comentarios finales: Los impactos de estos sistemas económicos alternativos, pueden analizarse desde diversos puntos de vista: *Desde el plano económico*, el aporte de las ferias resulta en una ampliación de las economías familiares de subsistencia. Reducen la cadena de intermediación entre los pequeños productores rurales y periurbanos y los consumidores de las ciudades vinculadas. *En el aspecto productivo*, en la feria visitada se observaron en oferta productos panificados que implicaron una transformación agregado de valor doméstico artesanal. Además de productos innovadores como tortas de zapallo, de zanahoria, jugos naturales de remolacha y de zanahoria. Los productos de granja, especialmente aves de corral, cerdos como carne cocida. Se ofertan además, productos hortícolas. Según lo expresado por distintos feriantes, se recuperaron habilidades heredadas, como elaboración de productos artesanales, panificaciones, chacinados, dulces, lácteos y conservas, que se complementaron con el proceso de capacitación que fueron desarrollando con el proyecto. Consultados por las causas que originaron esta alternativa de comercialización, una integrante, manifestó que fue sugerida por los técnicos y que descubrieron ellos y ellas capacidad para vender sus propios productos. *En las cuestiones culturales y de género:* los contactos entre los productores periurbanos y rurales y sus clientes de la localidad, generó nuevas relaciones sociales en el territorio y reconocimiento de sus productos, algunos le viene a comprar a sus casas. Este hecho es reconocido y rescatado. Las redes y el capital social consecuente son catalizadores de nuevas presentaciones de los productos, rescate de valores culturales, saberes culinarios y aprendizaje sobre los mecanismos de la demanda de productos. De la diversidad de productiva se puede inferir las corrientes migratorias paraguayas de las que son descendientes o que han influido en la cultura local (chipá-.sopa paraguaya).

Del análisis de la participación en la Feria, de las reflexiones de feriantes y de estudios previos, como el de la Feria de San Vicente en Misiones, donde se menciona, *“la Feria implicó cambios en los roles tradicionalmente asignados a las mujeres, sobre todo para aquéllas que comenzaron a vender, quienes pasaron de estar restringidas al espacio doméstico a participar activamente en el espacio público. En cuanto a la producción, la mujer pasó a brindar una mayor dedicación a la huerta, mientras que antes ayudaba al varón en el rozado (espacio de la chacra destinado principalmente a los cultivos de renta). Anteriormente la huerta era sólo un recurso de autoconsumo doméstico que recibía menor atención”*. (Perucca, C., Kostlin, L., Colombo, M., Rodríguez, F., Castiglioni, G: 2009).

Por lo que se puede afirmar que el desarrollo alcanzado se vio influido por la participación de la mujer, lo que generó en estos sistemas de familiares una redistribución de roles, la incorporación de los jóvenes y de los varones al proceso desde otro lugar, muchas veces los jóvenes afectados por la desocupación. Estas formas de vida dan consistencia a los procesos territoriales, ¿algo nuevo o viejo?, considerando a la mujer como sujeto social con características propias, actividades específicas (remuneradas o no), ya no solo como mano de obra del proceso productivo, sino como sujeto de derecho.

Capítulo IV: La Unidad doméstico-productiva

4.1 Economía del Hogar

La nueva economía del hogar desarrollada por Becker, compara la utilidad de la familia con la de una firma. Pero debido a su constitución familiar, se requiere la agregación de los gustos individuales y preferencias. Interpretar la división del trabajo, dentro de los hogares, sería un arreglo eficiente para maximizar las utilidades de acuerdo a la teoría de las ventajas comparativas. (Becker: 1965). Donde las mujeres estarían más capacitadas para las actividades en el ámbito doméstico-privado-reproductivo y los varones para el público – productivo. Justificadas por las diferencias biológicas, de experiencia y de inversión en capital humano. Donde los varones tienen una ventaja relativa en producción para el mercado y las mujeres en el hogar. El patrón de la ventaja relativa que estimula a los hombres a especializarse en la producción para el mercado y a las mujeres en las actividades domésticas, se retroalimenta con la existencia de la discriminación

La teoría de los conflictos cooperativos (Sen: 1990) sostiene que lo que lo rige es el bienestar personal y familiar. El ser más débil llega a aceptar la legitimidad del orden desigual, se transforma en un cómplice implícito. Relaciones entre los sexos condicionados a la forma de complementación de lo productivo y reproductivo y las posiciones respectivas al modelo particular de integración que se use. La cooperación aumenta las disponibilidades totales, el conflicto divide las disponibilidades totales entre los miembros. La cooperación influye en los parámetros de distribución y en la respuesta de la familia ante los conflictos de intereses. El resultado de los conflictos cooperativos menos favorables para las mujeres, por su posición de ruptura peor y menor capacidad de contribuir con bienes económicos percibidos por la familia.

Las decisiones cotidianas de corto plazo, resolución de conflictos, en el marco de el largo plazo con que se construyen normas sociales y de roles que limitan el poder de negociación. Coexistencia de motivaciones egoístas y altruistas para las acciones individuales. La interrelación de las familias con otros grupos, en un ambiente institucional – social, influyentes en el poder de negociación.

4.2 Aportes de la economía feminista a los modelos micro de economía del hogar y la familia

Los hogares como conglomerados de jerarquías y afectos, que invalidan su conceptualización de unidades de decisión o comportamiento, que es la visión usual en la teoría económica clásica, incluida la marxista, con ciertas excepciones. El hogar es visto como un todo armónico, o al menos como un conjunto de entes “representados” por un dictador benevolente, lo cual explica que, finalmente, se tome una decisión para todo el hogar, en el marco de una división de clases más globales y, para la economía clásica, más relevante.

Las normas sociales afectan los resultados de las negociaciones. Los resultados de la negociación intrahogar pueden ser afectados por los resultados de aquellas que se dan fuera, en el ámbito público, con la comunidad y el Estado. Los resultados de las negociaciones pueden no resultar de un proceso explícito de negociación, sino por diferencias implícitas en el poder de negociación, que llevan incluso a no iniciar el proceso (ejercer poder para no participar). Las asimetrías en la división del trabajo y las desigualdades en la distribución del trabajo doméstico son explicadas como elecciones individuales, bajo el supuesto de un comportamiento de maximización de utilidades y de la búsqueda de un hogar armonioso y sin conflictos de intereses.

Sin embargo, en los hogares existe la cooperación y el conflicto; las relaciones de poder y diferentes capacidades de decisión y negociación. Estos fundamentos de la organización social constituyen los impedimentos básicos para equiparar las oportunidades de ambos sexos. Los enfoques neoclásicos se basan en su no reconocimiento de la interacción y transferencia entre las destrezas y especialidades del hogar y del mercado. No se cuestiona la división tradicional del trabajo como fundamento de las desigualdades dentro y fuera del hogar.

El poder de negociación se refleja en el nivel de participación de cada miembro y en los ámbitos en los cuales se involucra; y, finalmente, en cuales intereses prevalecen en la decisión final. A mayor posibilidad de que la persona subsista fuera de la familia, mayor será su posibilidad de negociar poder sobre

subsistencia dentro de ella. Estas determinantes del poder de negociación también son limitantes para los aportes de las personas al hogar, o de su visibilización. Nuestras percepciones serán afectadas por lo que esperamos/deseamos tanto como por nuestras expectativas de lo que vemos.

Condicionantes del poder de negociación como: propiedad y control sobre activos, acceso a medios de generación de ingresos, acceso a recursos comunales o comunitarios, pertenencia directa a beneficios del Estado, percepciones sociales sobre necesidades, contribuciones, y otros determinantes de “merecimiento”, normas sociales. Los hogares operan en un entramado institucional (comunidad, mercado, estado). La incorporación formal de estas características institucionales puede ser confundida por la complejidad y los vacíos de información. Que no se pueda formalizar no significa que no sea importantes y la descripción analítica puede mejorar el conocimiento. Los modelos de negociación fuera del mercado considerando la perspectiva de género.

La plataforma de acción de la IV Conferencia Mundial de la Mujer en Beijing (1995) instó a los países a diseñar medios estadísticos apropiados para reconocer y hacer visible el trabajo de las mujeres y su contribución a la economía nacional, incluso en el sector no remunerado y en el hogar. En este contexto se considera la necesidad de visibilizar el aporte de los agricultores familiares a la economía regional, diferenciando el aporte de mujeres y varones, conceptualizando “trabajo”, como la actividad que produce un bien o brinda un servicio a otro. En el que podemos diferenciar: la producción de bienes y servicios para el mercado, la producción de bienes para el autoconsumo - no remunerado o sin valorar (que debe incluirse en las cuentas nacionales desde 1993).y la producción de servicios: doméstico de cuidado, no remunerado, que beneficia a los hogares y/o comunidad. Para lo cual se deberían desarrollar herramientas metodológicas que permitan dar cuenta de estas actividades y quienes la realizan.

Para esta investigación se realizó una recopilación sobre encuestas de usos de tiempo, y elaboraron consideraciones a tener en cuenta en herramientas para aplicar en áreas rurales con pequeños agricultores familiares. La revisión

bibliográfica, la síntesis y adaptación del lenguaje, fueron etapas necesarias para adecuar el instrumento.

Considerando lo limitado del enfoque de la economía neoclásica, se hace necesario, a los fines de una interpretación más integral de la economía re pensar la definición de trabajo, considerándolo como la “actividad que produce un bien o brinda un servicio a otro”; “todas aquellas actividades de los seres humanos que constituyen un esfuerzo o gasto de energía para satisfacer sus necesidades mediante la producción de bienes o servicios”.

Según el Principio de tercera persona, podemos diferenciar cuando una actividad “no es trabajo” (ejemplo: correr, dormir, descansar), donde el beneficiario es la misma persona que lo realiza. Cuando se puede separar el beneficio, de la persona es “trabajo”. Por ejemplo cocinar, aunque sea para uno mismo, se podría tercerizar, otro lo puede hacer por mí, por lo tanto es trabajo.

En cuanto al destino del trabajo, se puede considerar: el que es para el mercado, el que no es para el mercado, y el trabajo productivo para el autoconsumo. La producción de bienes y servicios incluye todas las categorías laborales:

- Producción de bienes y servicios para el mercado
- Producción de bienes para el autoconsumo - no remunerado o sin valorar (incluido en las cuentas nacionales desde 1993).
- Producción de servicios: domestico de cuidado, no remunerado, que beneficia a los hogares y/o comunidad (cumplen el principio de tercera persona).

El trabajo tanto para el mercado, como para los otros dos, no remunerados, constituyen dos caras de una misma moneda, no se dan el uno sin el otro, en términos de género. El trabajo de producción de bienes y servicios para el mercado, incluyendo tanto actividades asalariadas como por cuenta propia; es una parte del trabajo productivo. La otra parte del trabajo productivo, se realiza en el ámbito de los hogares - una de las razones de la invisibilidad - debiera tener “estatus de trabajo”. El trabajo doméstico y de cuidados no remunerado es

“trabajo” porque su realización tiene un costo desde el punto de vista del tiempo y la energía; es “doméstico” porque se realiza fuera de la esfera mercantil y emerge de obligaciones sociales o contractuales, como el matrimonio u otras relaciones sociales; es de “cuidados” porque contribuye al bienestar de las personas; y es “no remunerado” porque no se recibe un pago a cambio. (Esquivel, Valeria: 2009).

Sin embargo, actualmente el alcance del “trabajo” en las estadísticas del trabajo se limita a actividades que se encaminan hacia la producción de bienes y servicios, según los ha definido el Sistema de Cuentas Nacionales (SCN). Se conocen bajo el término de “actividades económicas”. El “trabajo”, definido de esta forma, incluye actividades que producen bienes o servicios para la venta o el trueque dentro del mercado, además de actividades que producen bienes para el consumo propio siempre y cuando éstas representen una proporción importante de la producción de ese bien en el país. No obstante, excluye los servicios domésticos o personales que aportan, sin paga, los miembros del hogar. Existen actividades que generan bienes y servicios para el consumo propio del hogar. Una revisión de las prácticas nacionales revela que son pocos los países que incluyen la producción de bienes para el consumo propio dentro del alcance del “trabajo” y ningún país incluye la producción de servicios para el consumo propio (OIT 1990).

El actual SCN justifica este alcance sobre la base de limitaciones conceptuales y de medición, pero se ha sugerido que la distinción entre las actividades “económicas” y las “no económicas” se basa en el sexo de las personas que suelen realizarlas (OIT 1995). De hecho, la mayoría de las actividades excluidas del alcance del “trabajo” es realizada por mujeres (PNUD 1995). Por tanto, aunque el “trabajo” definido así tiene la ventaja de ser consecuente con las estadísticas de la “producción”, tal como se define actualmente, tiene las mismas desventajas que las estadísticas de la producción, porque no toma en cuenta la gran contribución que hace al bienestar de la población la producción no de mercado. Si se toma en cuenta que la masa de personas que realizan esas actividades son mujeres, queda claro que esto subestima en forma importante la participación femenina en la esfera productiva y sus contribuciones al bienestar de

la sociedad. Por tanto, desde el inicio, las estadísticas del trabajo reflejan, a lo sumo, sólo una realidad parcial, y esto tiene un impacto negativo por cuanto no reconoce la contribución total de muchos trabajadores, particularmente de las mujeres, a la economía. Distorsiona también la descripción y comprensión de los cambios, sobre todo si éstos son mayormente actividades no de mercado que se transfieren al mercado, como por ejemplo, el cuidado de niños y ancianos.(Gender5²⁴)

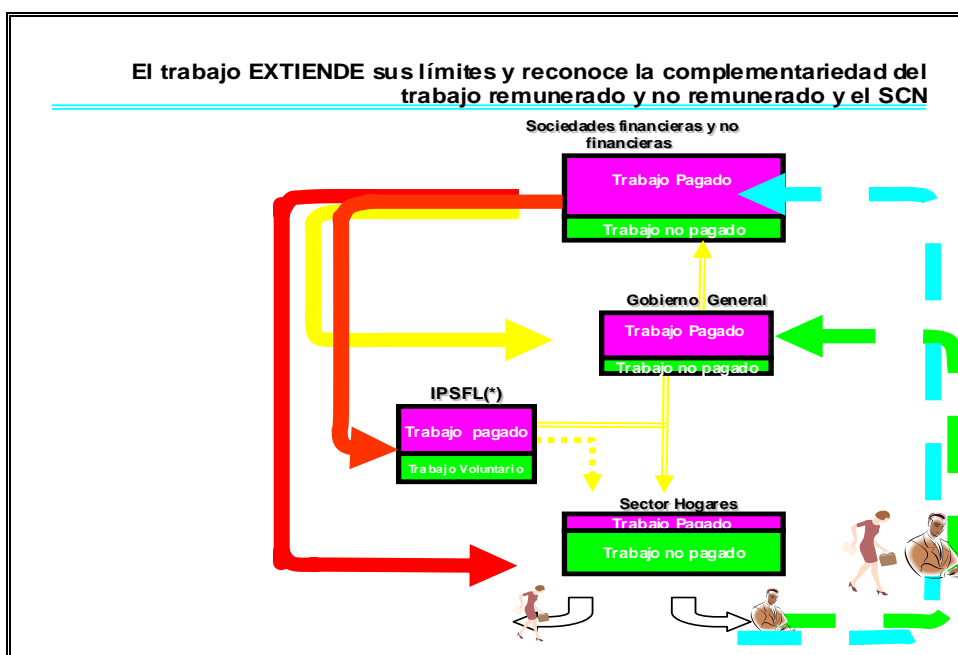


Figura N °2 El trabajo remunerado y no remunerado.

Fuente: Gómez Luna, María Eugenia. (2008) (*) IPSFL: Instituciones privadas sin fines de lucro

En el ámbito rural, sobre todo en la “agricultura familiar”, las pequeñas producciones, “donde la unidad doméstica y la unidad productiva están físicamente integradas, la agricultura es un recurso significativo en la estrategia de vida de la familia, la cual aporta la fracción predominante de la fuerza de trabajo utilizada en la explotación, y la producción se dirige tanto al autoconsumo como al mercado, incluye las diversas formas de intercambio de bienes, formales e informales” (Plataforma Tecnológica Regional sobre Agricultura Familiar del PROCISUR MERCOSUR).

²⁴ <http://www.ilo.org/public/spanish/bureau/stat/download/gender5.pdf>

Esta “forma de producción contiene las tres categorías de trabajo consideradas, tanto la para el mercado, para el autoconsumo y la doméstica y de cuidado. No registrarla integralmente limita la visualización del aporte de este sector a la economía del territorio e invisibiliza el “trabajo” de las mujeres principalmente.

A niveles meso y macroeconómicos, la Plataforma de Acción de Beijing, de la IV Conferencia Mundial sobre la Mujer en 1995, insto a: “Hacer visible la importancia relativa del trabajo no - remunerado realizado fuera del mercado y valorar la producción de bienes y servicios y la contribución al consumo y bienestar de los hogares y de la sociedad representa que el trabajo no-remunerado realizado fuera del mercado”. En la X Conferencia Regional de la Mujer de America Latina y el Caribe, agosto 2007, consenso de Quito: xxiii) Desarrollar instrumentos de medición periódica del trabajo no remunerado que realizan las mujeres y hombres, especialmente encuestas de uso de tiempo para ser visible y reconocer su valor, incorporar sus resultados al sistema de cuentas nacionales y diseñar políticas económicas y sociales en consecuencia.

En el año 2001 la Unidad Mujer y Desarrollo de la CEPAL (Comisión Económica para América Latina y el Caribe) inicio un proyecto, destinado a sistematizar y difundir estadísticas de género comparables y homogéneas en los países de la región, a fin de conformar un Sistema de Estadísticas e Indicadores de Género para evidenciar las magnitudes de la desigualdades de género en los distintos ámbitos de la vida social, económica y cultural de los países, a fin de orientar y promover la adopción de políticas más equitativas. Medir la contribución social y económica del trabajo doméstico no remunerado de las mujeres, es una de las áreas en que se detecto mayor ausencia de información, tanto para estimar su magnitud, como para obtener los insumos necesarios para su valoración económica. Entre las fuentes de información más adecuadas para la generación de indicadores en esta área, se identifican las encuestas de hogares y las encuestas de uso del tiempo. Mientras las Encuestas de Hogares existen en la totalidad de los países de la región, las Encuestas del Uso del Tiempo (EUT) están menos extendidas e institucionalizadas, aunque en la actualidad varios países disponen o están en vías de realizar alguna encuesta de este tipo, la

modalidad más frecuente la inclusión de módulos adosados a las encuestas de hogares (Milosavljevic, V. : 2008).

En América Latina se realizaron diferentes abordajes metodológicos, dependiendo de los diferentes objetivos y posibilidades presupuestarias, algunos instrumentos utilizados fueron: encuestas de tareas cortas o exhaustivas, diarios estilizados, diarios de actividades. La mayoría de las encuestas de uso de tiempo fueron módulos a encuestas a hogares. Sin embargo, aparece un debate entre las EUT ideales tipos EUROSTAT (relevamientos independientes, en base a diarios de actividades autoreportados, y las listas de tareas cortas). Las posibilidades presupuestarias, y las decisiones políticas, son dos factores a sortear en este tema, es allí donde las encuestas de Uso de Tiempo como complemento de las Encuestas de Hogares, pueden ser una posibilidad factible de implementar. (Esquivel, Valeria: 2008)

Las Encuestas sobre Uso del Tiempo permiten conocer los aspectos menos “visibles” del trabajo cotidiano de mujeres y varones. aportar la prueba de la división sexual del trabajo dentro de los hogares y la interdependencia de las mujeres y los hombres (Diane Elson 2000; Lourdes Benería 2003). Elson 2000; Lourdes Benería, 2003, citados en Valeria E: 2008). En particular, brindan información que permite cuantificar las desigualdades de género en las cargas de trabajo total y en el trabajo doméstico y de cuidados no remunerado. El trabajo doméstico y de cuidados no remunerado se realiza en la esfera de los hogares, con el objetivo de proveer servicios para los miembros de la familia y de la comunidad. Abarca el trabajo doméstico no pagado para el propio hogar, el cuidados de niños y/o adultos del propio hogar y los servicios a la comunidad y ayudas no pagas a otros hogares.

Los resultados de estas indagaciones deben ser utilizados para propiciar políticas que mejoren las condiciones de vida de las mujeres y la incorporación social equitativa de mujeres y varones.

En las áreas rurales y en especial a la agricultura familiar, este tipo de encuestas constituyen una herramienta importante ya que permite captar todos los aspectos del trabajo que se dan en esta unidad de producción y consumo (producción de bienes y servicios para el mercado, para el autoconsumo - no remunerado y de servicios doméstico de cuidado, no remunerado, que beneficia a los hogares y/o comunidad), lo que permitiría precisar el aporte de estas economías campesinas a la economía global. Y por otro lado, al hacerlo a varones y mujeres, nos permite contribuir a la visualización de la división sexual del trabajo y la distribución del trabajo remunerado y el no remunerado, poniendo en evidencia las necesidades de infraestructura, para mejorar la calidad de vida de estas unidades familiares en el territorio.

4.3 Localización de esta investigación

La investigación se realizó en la provincia de Formosa, en el área comprendida entre las localidades El Espinillo, Tacaaglé y Belgrano, se relevaron doce grupos de agricultores familiares, que corresponden al universo de grupos de familias de pequeños agricultores o agricultores familiares que están trabajando en el marco del Programa Social Agropecuario (PSA) actualmente Subsecretaría de Agricultura Familiar, con apoyo del Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA). Se los clasificó en grupos de feriantes y no feriantes, de los cuales se seleccionaron al azar dos grupos, uno en la localidad de El Espinillo y “barrios”²⁵ aledaños; y el otro en el Paraje Apayarey. A los integrantes de ambos grupos se les hicieron entrevistas en profundidad, como así también se realizaron encuestas de hogares y encuestas de uso de tiempo (EUT) a varones y mujeres integrantes de las familias de ambos grupos, lo que nos permite visualizar las actividades y tiempos discriminados por sexo. La elección de este espacio geográfico estuvo mediada porque en la zona se encuentran las ferias francas más antiguas de la provincia, lo que nos permitió describir e interpretar los sistemas territoriales en las formas de producción y comercialización de agricultores familiares, incorporando la perspectiva de género y sus impactos en las unidades doméstico productivas y en el territorio.

²⁵ Entiéndase barrios a las zonas rurales anexas y con dinámicas de flujos constantes entre la población y las áreas menos pobladas o rurales.

La consideración de estas unidades, como un grupo de personas en constante negociación y además fuertemente influida por construcciones culturales, (no como una unidad monolítica), esta mirada desde la perspectiva de género permite identificar a los distintos integrantes de la misma –varones, mujeres- y la importancia del anclaje en el territorio de esta forma de producción.

En cuanto a la localización de las familias, dentro del grupo de feriantes, tres de sus integrantes viven en la localidad del El Espinillo, en área urbana, y tienen sus chacras en promedio a unos cinco kilómetros. Los siete restantes, viven en las colonias cercanas, donde las casas están emplazadas en el predio destinado a la chacra, están distribuidas en forma dispersa, variando en distancias de uno a seis kilómetros a la localidad. El grupo de no feriantes, viven en el Paraje Apayarey, -caserío- que se encuentra a unos siete kilómetros al oeste de la localidad de El Espinillo, entrando de la ruta provincial dos kilómetros.

La estructura de las viviendas, varía según su localización; en área urbana tienen paredes de ladrillo, techo de chapa de aluminio, aberturas de madera y piso de mosaicos, con un espacio para higienizarse dentro de la vivienda y un baño externo, retrete o letrina; se continúan en amplios patios, donde generalmente encontramos huerta, gallineros y árboles frutales.

Las viviendas que se encuentran en las áreas rurales, barrios, parajes, en general tienen una construcción destinada a los dormitorios, con paredes de ladrillo, techo de chapa de aluminio o cartón, pisos alisados o con mosaicos. La cocina está en una construcción cercana con paredes de barro o adobe, techo de paja o chapas de cartón, piso de tierra, con el fogón. Uniendo ambas construcciones, en general hay una galería techada de paja en la cual se encuentra una mesa y sillas, constituyéndose en un espacio abierto, donde las familias pasan la mayor parte del tiempo. El baño es externo con paredes de barro o ladrillos, techo de chapa y piso con un alisado, con inodoro, sin descarga de agua. La casa se continúa en el espacio del patio, la huerta y los corrales de los animales menores – hechos con materiales de la zona - son espacios llenos de plantas de flores, medicinales y árboles frutales.

La interacción con el ecosistema: En las construcciones de las viviendas, se utiliza espartillo, (*Elyomurus, muticus*) para construcción de paredes. Para algunos trenzados, totora (*Tipha domingensis*), palma (*Copernicia alba*), junco. Para la alimentación familiar, podemos citar especies animales y vegetales, .entre las especies animales, carpincho, liebre, martineta, nutria, paloma, pato, perdiz, vizcacha, tatú, anguila, iguana. Entre las especies vegetales, algarroba (*Prosopis alba y nigra*), tuna (*Opuntia chaquensis*), asepúm arachichú, chañar (*Geoffroea decorticans*), mburucuyá (*Passiflora mooreana*), mistol (*Ziziphus mistol*), ñangapiry (*Eugenia uniflora*). Para Pastura yuyo colorado (*Amaranthus quitensis*). Para uso medicinal, se utilizan una gran cantidad de especies entre ellas: Aloe (*Aloe arborescens*), Cola de caballo (*Equisetum giganteum*), Llantén (*Plantago major*), etc.

4.4 Características de las unidades doméstico-productivas de feriantes y no feriantes

En las encuestas de hogares se consideraron las siguientes variables: la constitución familiar, en relación al hogar-unidad domestica se consideraron: indicadores de confort, de provisión de energía, comunicación e información, provisión de leña y agua, distancia a distintas instituciones, medios de movilidad, responsables de tareas domesticas. En relación a la chacra -.unidad productiva: se consideraron como indicadores: tamaño de las explotación, producción y destino de la misma –venta y/o autoconsumo. También se consideraron las fuentes de ingresos y rangos de ingresos mensuales.

Otra característica es el trabajo familiar en el espacio de la chacra. La chacra se constituye en la agricultura con los cultivos de algodón, zapallo, sandía, melón, maíz para animales.

“Si vas a trabajar todo el tiempo tu chacra SOLO, vas a hacer una hectárea”
(Varón)

Complementado con trabajo extrapredial, de parte de los miembros de la familia, Trabaja su hijo en la empresa y el trabaja en la escuela pagado por la

municipalidad, para la subsistencia. En estos tiempos, complementados con planes jefe de hogar

El principal objetivo de la producción es para el autoconsumo y la sobrevivencia de la familia, lo que permite la reproducción de la familia, esta actividad se le atribuye al varón cabeza de familia. Las mujeres realizan una gran cantidad de actividades simultáneas, desde un lugar de ayuda.

Mi marido es productor, tratando de producir algo para sobrevivir. yo me dedico a todo, a todo, sembrar, sembrar maíz, limpiar, cosechar, desgranar, guardar, criar gallinas, cerdos, en tiempos frescos hacer huerta. (Mujer) “Siempre produjo para consumir? Siempre. Si tuviera otro ingreso, dejaría de producir? Yo tengo ingreso, mercadería se compra lo necesario, lo que más se compra fruta, tengo huevos, leche, tengo lecheras, dulce de leche, para tirar no, donde hay criatura no sobra”

Integrantes de la familia al analizar comparativamente los dos grupos feriantes y no feriantes encontramos que son similares, en promedio a 4 integrantes. Las familias están constituidas por ambos progenitores y varios hijos de distinto sexo en general excepto una de las familias de las feriantes- la número siete- constituida por 3 mujeres, madre y dos hijas.

La presencia constante de los niños en todos los ámbitos, es otra de características, ellos integrados en los trabajos domésticos y productivos. Todo el tiempo se escuchan a los niños jugando, sus risas, su alegría, su charla, integrando actividades y juegos.

Cuadro N° 15: Frecuencias de Integrantes de la Familia de Feriantes y No Feriantes

Número de Integrantes	Feriantes	No Feriantes
2	0	1
3	5	1
4	3	1
5	1	2
6	0	0
7	1	1

Fuente: Elaboración Propia

Cuadro N°16: Integrantes de las familias feriantes y no feriantes discriminadas por sexo

Número de Integrantes	Feriantes		No Feriantes	
	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres
2	0	0	1	1
3	8	7	2	1
4	7	5	3	1
5	4	1	8	2
6	0	0	0	0
7	6	1	2	5

Fuente: Elaboración Propia

Fuerza de trabajo familiar

Observamos que en el caso de los feriantes son mayor la cantidad de varones, en relación a las mujeres, en el rango que va de 15 a 49 años. En el caso de los no feriantes las proporciones son parejas entre mujeres y varones en ese rango. Se observa mayor longevidad en los integrantes de las familias feriantes.

Cuadro N°17: Intervalos de edad de los integrantes de la familia

Rango de Edades	Feriantes		No Feriantes	
	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres
< de 15 años	9	2	8	2
15-19 años	4	0	2	1
20-29 años	2	0	1	3
30-39 años	2	3	2	1
40-49 años	3	3	1	2
> de 50 años	5	6	2	1

Fuente: Elaboración Propia

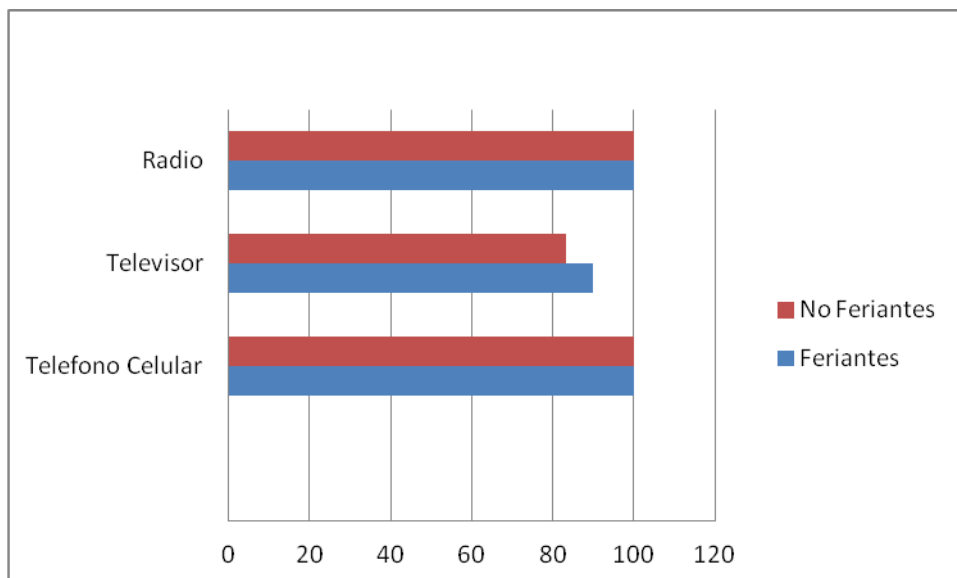
La edad promedio de los esposos varones y mujeres es mayor en el caso de los feriantes.

Medios de Comunicación e información el 100% de las familias cuentan con telefonía celular y radio. Siendo el televisor un porcentaje mayor en el grupo de feriantes

“...la radio es un medio de comunicación con la gente, cualquier cosa que hagamos pasamos por la radio, porque la radio, da información y no cobra nada para informaciones para la feria. Saben que es para mejorar los ingresos de la gente, es una ayuda” (entrevista)

Mientras entrevistaba se escucha la radio prendida todo el tiempo es una forma de comunicación en el campo. Se avisan reuniones de las instituciones, los horarios de misa, los mensajes de saluciones.

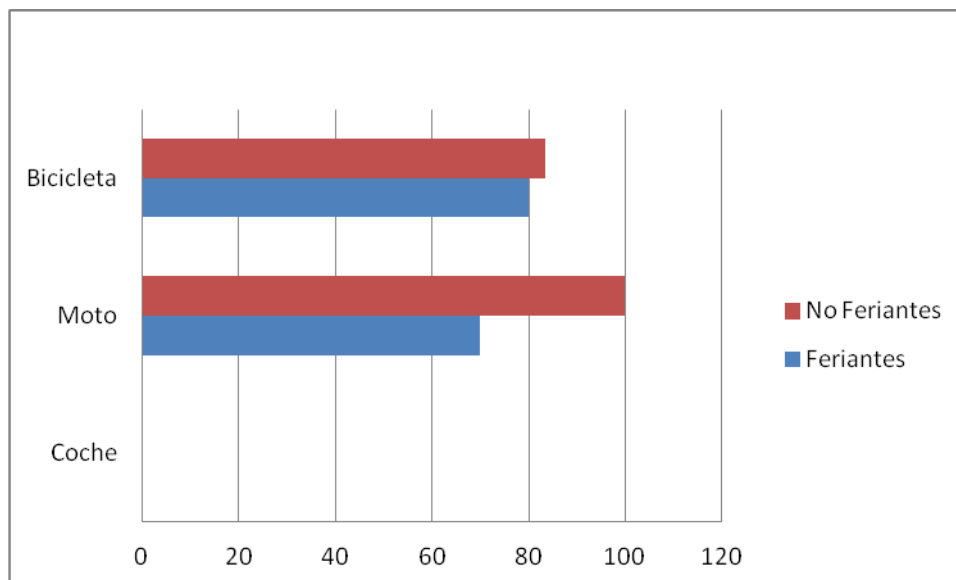
Gráfico N° 8: Medios de Comunicación e Información



Fuente: Elaboración Propia

Medios de Movilidad del total de las familias feriantes es con moto, la bicicleta representa un 80% en ambos grupos. No contando con auto en ninguno de los casos.

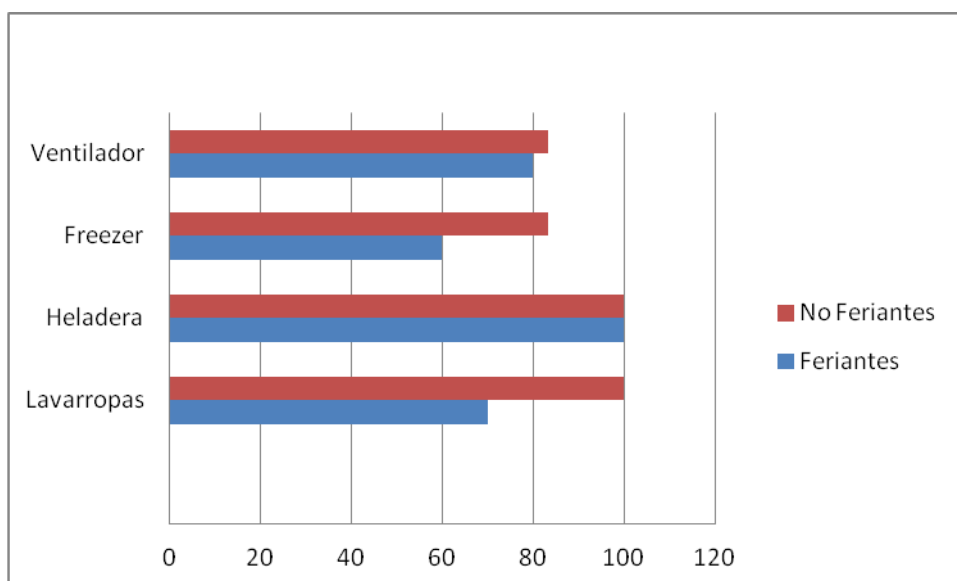
Gráfico N° 9: Medios de movilidad



Fuente: Elaboración Propia

En cuanto al confort, según el gráfico observamos que existe una diferencia entre las familias en los electrodomésticos, el total de las familias no feriantes poseen lavarropas, lo que alivia el trabajo y el tiempo disponible de las mujeres. En lo que hace a la conservación de alimentos, ambos grupos tienen heladera y posee freezer un mayor porcentaje de no feriantes. En el caso del ventilador, importante ante la rigurosidad de los calores, lo poseen en porcentajes similares ambos grupos.

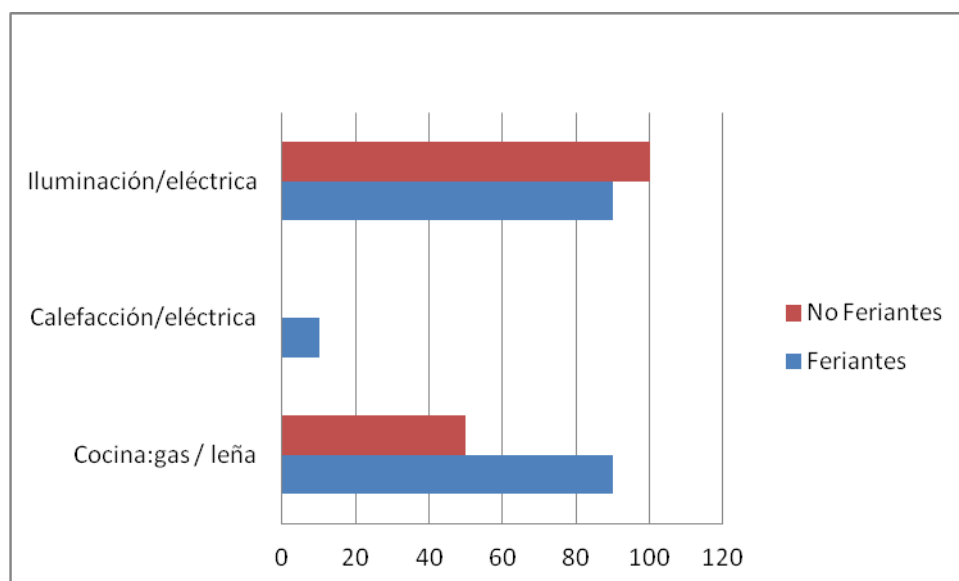
Gráfico N° 10: Electrodomésticos



Fuente: Elaboración Propia

Fuentes de Energía: se consideraron en relación a tres actividades: cocina, calefacción e iluminación. En cuanto a cocina el 90% de los feriantes se provee con gas y leña, solo un caso lo hace solo con leña. Los no feriantes el 50% se provee con gas y leña y el resto solo gas o leña. Calefacción solo un integrante del grupo de feriantes manifiesta que la posee en forma eléctrica. La iluminación en 90% de los feriantes cuenta con luz eléctrica y el 100% en el grupo de los no feriantes.

Gráfico N° 11: Fuentes de Energía



Fuente: Elaboración Propia

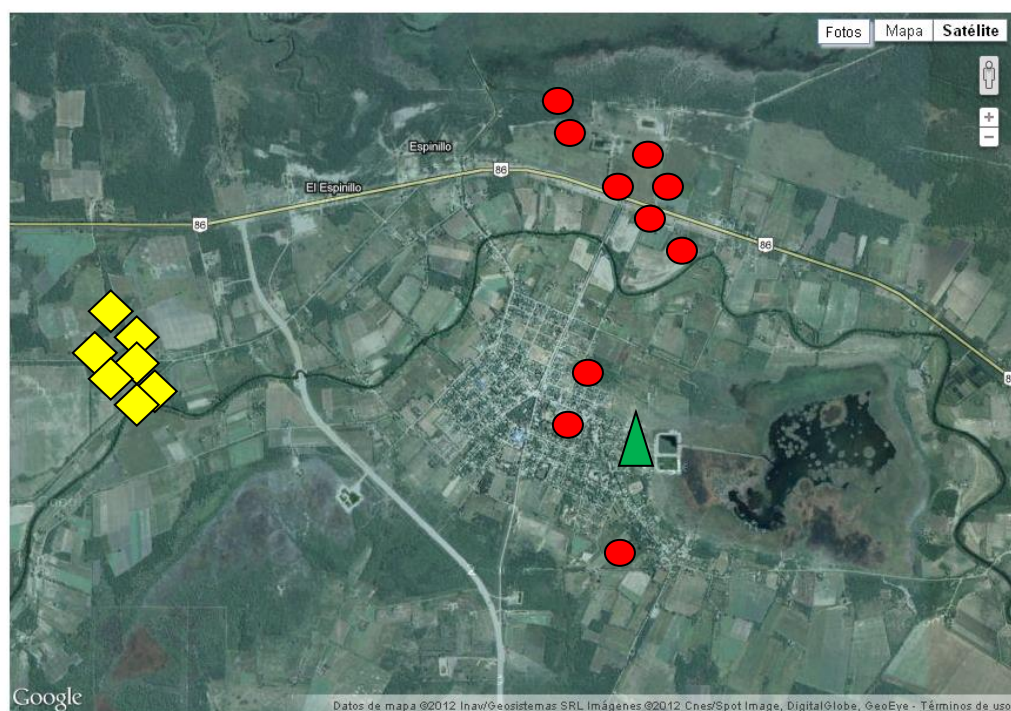
Provisión de Leña para el hogar está ligado a la ubicación de vivienda, por lo que el 40% la tiene a más de un kilómetro y en resto distancias menores; en el caso de los feriantes. Para los no feriantes, las distancias en su mayoría varían entre 200 y 500 metros. El acarreo de la leña para el grupo de feriantes lo realizan en un 80% los varones. Para los no feriantes un 50% lo realizan los varones, el otro 50% varones y mujeres.

Provisión de Agua para el hogar en ambos grupos feriantes y no feriantes es un 100% de Aljibe y/o Potable. Para la chacra en el caso de los feriantes las fuentes varían: pozo el 30%, represa 40% y perforación 30%. En los no feriantes el 100% se provee de pozo. En caso de acarreo de agua para el grupo de feriantes el 60% se ocupan las mujeres, en el caso de no feriantes más del 60% lo realizan varones y mujeres.

Medios de transporte ambos grupos tienen la posibilidad de disponer diariamente de colectivos de larga distancia y combi o trafic para el traslado. La cercanía a estas depende de la localización de las viviendas, para el grupo de feriantes un 30% que vive en la localidad, le queda a unos metros, para el

70% restante varía entre 1 y 6 kilómetros. El grupo de no feriantes, está en promedio a unos 2 km de los medios de transporte.

Distancia a Instituciones la escuela primaria esta cercana a los integrantes de ambos grupos feriantes y no feriantes, como distancia mayor es aproximadamente 2 kilómetros. En cuanto a la escuela secundaria, en el caso del grupo de feriantes, el 30% -que vive en la localidad- la tiene a pocas cuadras y el resto va entre 1 a 6 kilómetros. En el caso de los no feriantes, existe un anexo de la misma en la escuela primaria del paraje, lo que implica cercanía. El hospital, se encuentra emplazado en la localidad, por lo que del grupo de feriantes el 30% lo tiene cerca y el resto entre 1 y 6 kilómetros. Los no feriantes lo tienen a 7 kilómetros, y en el paraje cuentan con una sala de primeros auxilios. El almacén de ramos generales, para la provista de mercaderías, se encuentra en la localidad, en el caso del grupo de feriantes al estar tres veces por semana por la feria, allí aprovechan para hacer sus pedidos. En el caso de los no feriantes, esta provisión es mensual.



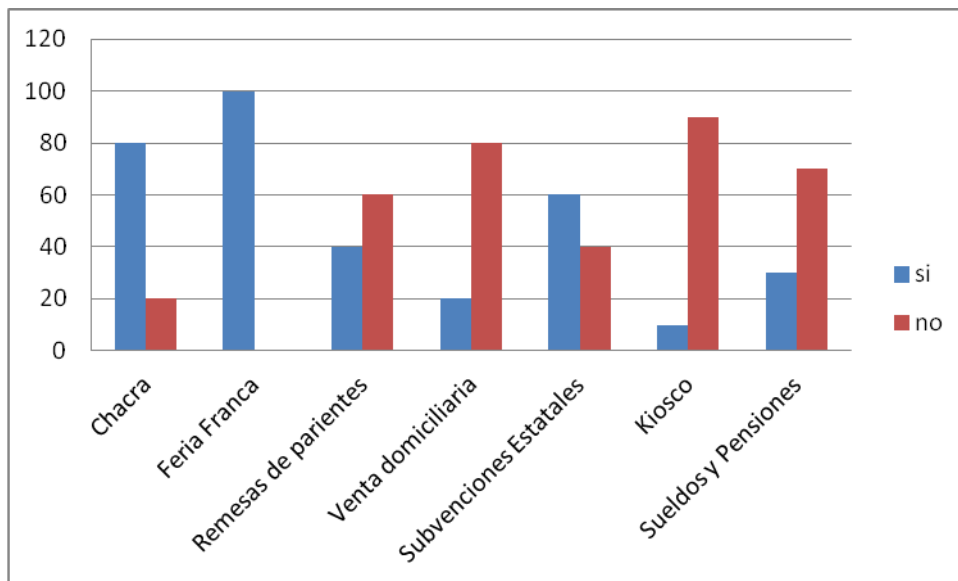
Referencias: ● Feriantes; ◆ No Feriantes; ▲ Feria Franca

Figura N° 3: Plano de localización espacial de familias Feriantes y No feriantes

Fuente: Elaboración Propia

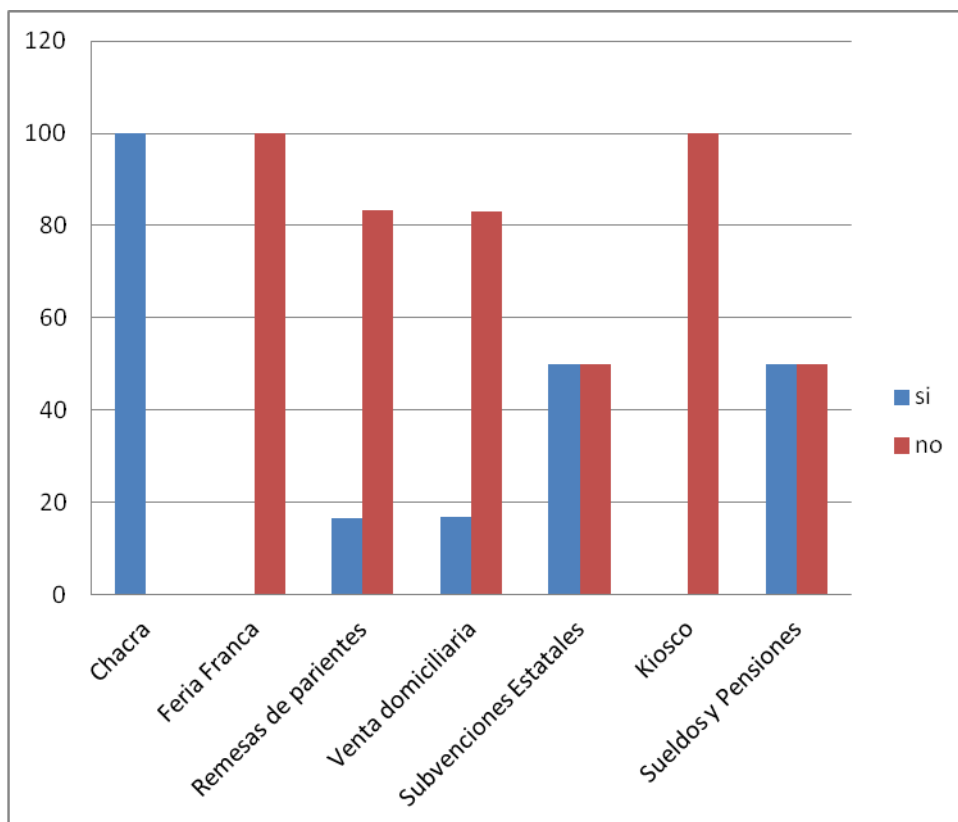
Fuente de Ingresos analizando los datos de los gráficos para ambos grupos, se observa que los feriantes tienen dos fuentes de ingreso más que el otro grupo, correspondientes a la feria franca y al kiosco. Donde la feria franca se constituye como fuente de ingreso para el total de los feriantes, en cambio el kiosco corresponde a un 10%. En las demás fuentes de ingresos, las de mayor porcentaje para ambos grupos son las que corresponden a la chacra y a las subvenciones estatales. En el caso de los Feriantes le siguen las remesas de parientes, los sueldos y pensiones y la venta domiciliaria. En el caso de los no feriantes, igualando el porcentaje de subvenciones estatales, se encuentran los sueldos y pensiones, y luego en igual porcentaje se encuentran las ventas domiciliares y las remesas de parientes.

Gráfico N° 12: Fuente de Ingresos de Feriantes



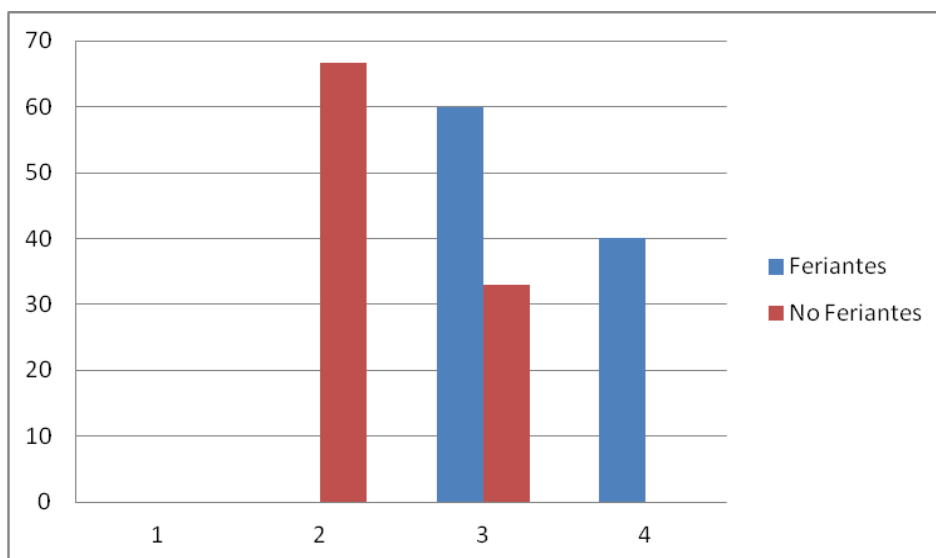
Fuente: Elaboración Propia

Gráfico N° 13: Fuente de Ingresos de No Feriantes



Fuente: Elaboración Propia

Gráfico N° 14: Número de Fuentes de Ingresos

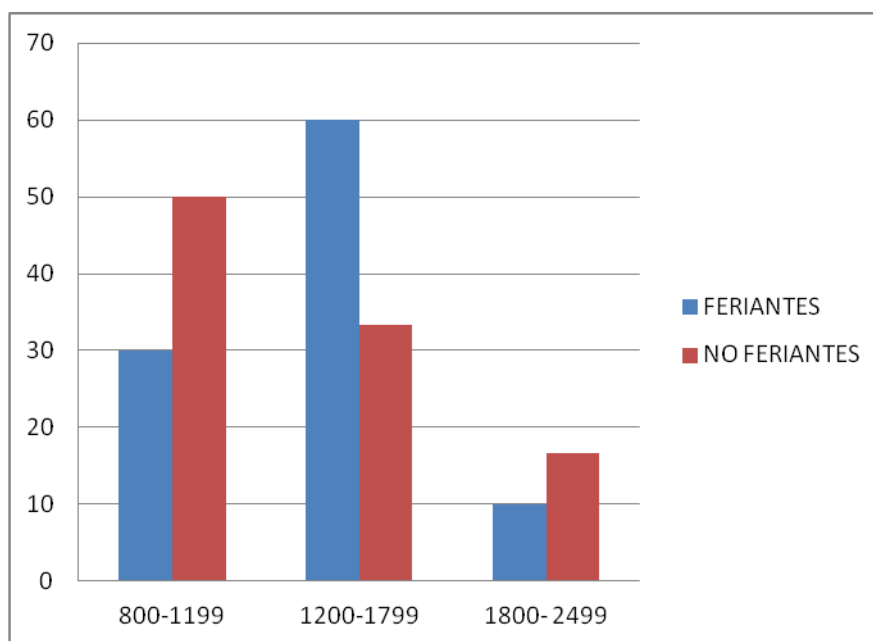


Fuente: Elaboración Propia

En cuanto a la combinación de la fuente de ingresos, predominan la de dos para los no feriantes, y cuatro para los feriantes. Con tres fuentes de ingresos se encuentran mayor cantidad de feriantes, con un porcentaje menor de no feriantes

Rangos de Ingresos los ingresos se concentran en el rango entre 1200-1799 para los feriantes y en el de 800-1199 para los no feriantes.

Gráfico N° 15: Rango de Ingresos



Fuente: Elaboración Propia

Superficie de la chacra y Distancia a la casa la superficie promedio de ambos grupos es de 10 hectáreas, variando en el caso de los feriantes de 32 a 0,25 has y en los no feriantes de 23 a 2 has. Las casas en promedio de las feriantes están a 1,4 kilómetros y los no feriantes viven en el mismo predio.

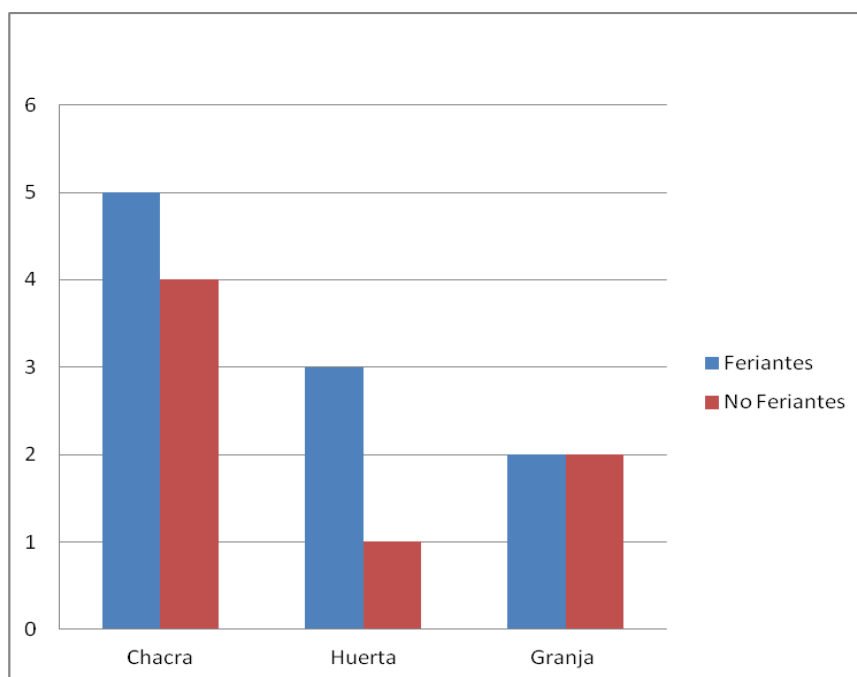
4.5 Características de la producción primaria de la Chacra, Huerta y Granja de feriantes y no feriantes

Los espacios productivos dentro del sistema de los agricultores familiares están diferenciados en la chacra, es el espacio mayor de producción, a veces esta contiguo a la casa o puede estar en otro predio, generalmente es el espacio de trabajo del varón, esposo e hijos, y de los asalariados temporarios, en este espacio se producen cultivos de renta, como el algodón.

La huerta y la granja son dos espacios cercanos a la vivienda, a cargo de las mujeres y los hijos menores, caracterizado por la producción para el consumo familiar y las ventas menores, que permiten complementar el ingreso de la chacra.

Comparando los espacios productivos, entre feriantes y no feriantes; el gráfico siguiente nos permite dar cuenta de que en promedio hay una mayor diversidad de especies tanto en la chacra como en la huerta de los feriantes en relación a los no feriantes. Y en los animales de granja la producción es similar en ambos grupos.

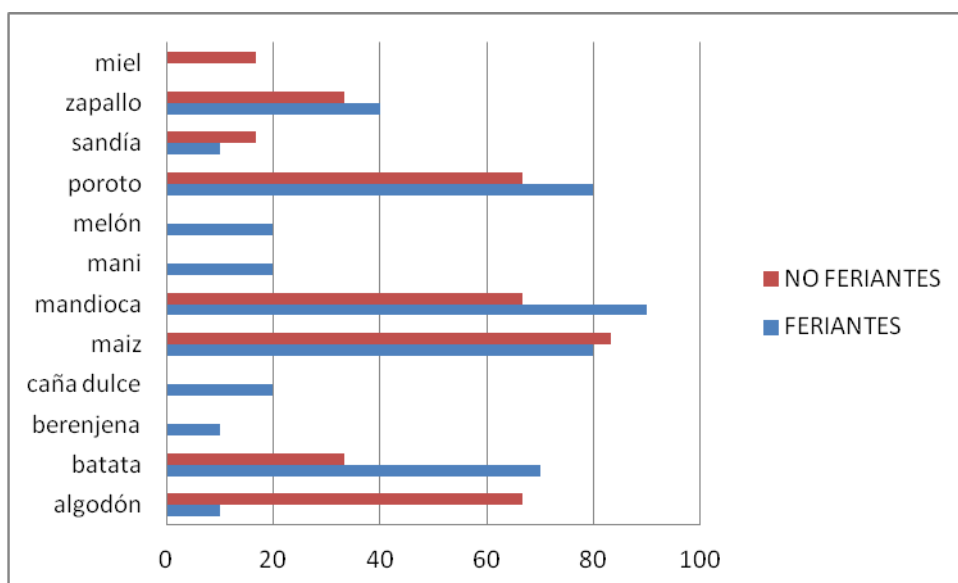
Gráfico N° 16: Diversidad de especies por área de producción primaria



Fuente: Elaboración Propia

En la producción de la **chacra**, en ambos grupos estas actividades son desarrolladas por los varones. Podemos observar que las especies comunes a ambos grupos son algodón, batata, maiz, mandioca, poroto, sandia y zapallo. El algodón que es un producto exclusivamente de renta presenta una proporción mucho mayor en los no feriantes; en este grupo aparece incorporada la miel. El grupo de feriantes muestra una mayor diversidad de productos, además de los que ya mencionamos, cuentan con berenjena, caña dulce, mani y melón.

Gráfico N° 17: Productos de la Chacra



Fuente: Elaboración Propia

En lo que hace a productos de **huerta**, esta actividad en ambos grupos es realizada por las mujeres. Se observa una mayor diversidad en el grupo de feriantes, el grupo de no feriantes, no explicita un inventario tan detallado de las especies de huerta pero tienen diversidad, lo que los diferencia es el volumen de las producciones de huerta que en el caso del grupo de feriantes tendrá dos destinos el consumo familiar y la venta en la feria.

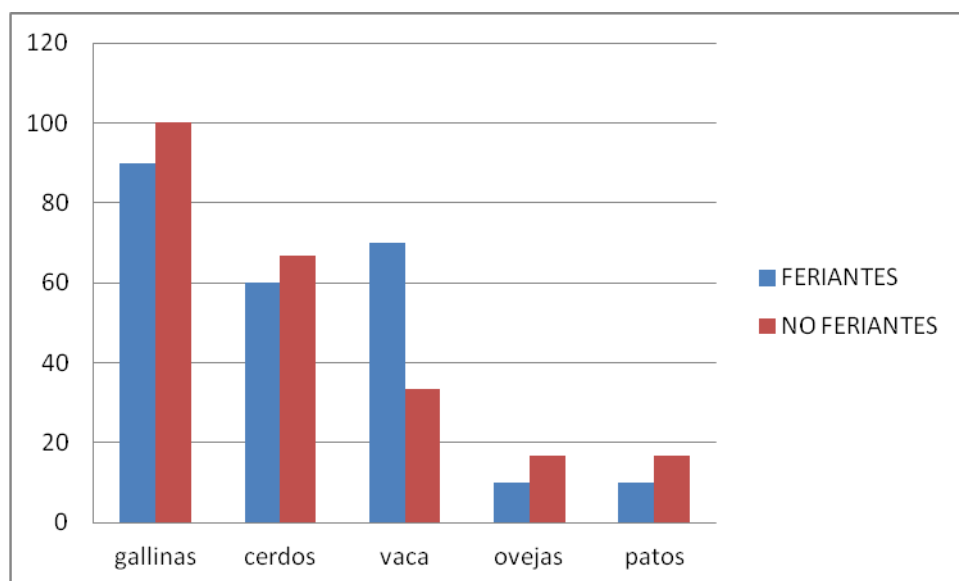
Gráfico N° 18: Productos de Huerta



Fuente: Elaboración Propia

La producción de animales de **granja**, esta actividad es realizada por las mujeres. Las gallinas, cerdo, vaca, ovejas y patos son parte de las producciones de ambos grupos tanto los animales como sus subproductos (huevos, leche, lechones) parte se destinan al consumo familiar y parte a la venta.

Gráfico N° 19: Productos de Granja



Fuente: Elaboración Propia

En cuanto a animales ambos grupos tienen **animales de tiro**, como bueyes o caballos, para las labores de labranza del suelo.

El Valor Agregado Artesanal Doméstico - en Origen-

La definición nos habla del valor adicional que adquieren los bienes y servicios al ser transformados durante el proceso productivo. Algunas características relevantes del sistema en cuestión²⁶ son: la producción marginal en un ambiente doméstico y la composición mayoritaria de mujeres como fuerza de trabajo, conformando unidades productivas personales o familiares que utilizan materias primas, bienes de uso y técnicas similares para producir. Esta producción artesanal, pone en valor los saberes de las mujeres, y resguarda la

²⁶ **SUBPROGRAMA DE CADENA DE VALOR ARTESANAL** Tec. Daniel Biagetti -Dis. Marcela Melaragno indart@inti.gov.ar / proart@inti.gov.ar Industrias Artesanales / Programa Artesanal INTI – Programa de Extensión 011-4724-6200/6300/6400 Interno: 6792

cultura local, aportando a la soberanía alimentaria y a la diversidad en la forma y tipo de alimentos.

De los productos a los que se agrega valor en la chacra contamos con el maíz, que puede ser vendido en **espiga o desgranado**, el desgranado se realiza en forma manual, por varones, mujeres y niños. Otra forma es como **harina de maíz**, proceso de molido que se realiza en forma manual, esta actividad está a cargo de las mujeres, se puede vender en forma directa o como parte de **comidas** por ejemplo sopa paraguaya. El maíz en grano lechoso, se vende como **choclo**. La **leche** se vende fluida embotellada, o en forma de **queso**, proceso que lo realizan las mujeres. Las **comidas** elaboradas por las mujeres son sopa paraguaya, empanadas, locro para los días patrios, milanesas para freír. **Chacinados**, chorizos caseros. **Panificados**, pan, pasta flora, bizcocho, arrollado, torta, sándwiches. Tortas para cumpleaños por encargo. **Dulces** de leche y mamón.

Productos para Venta y Autoconsumo

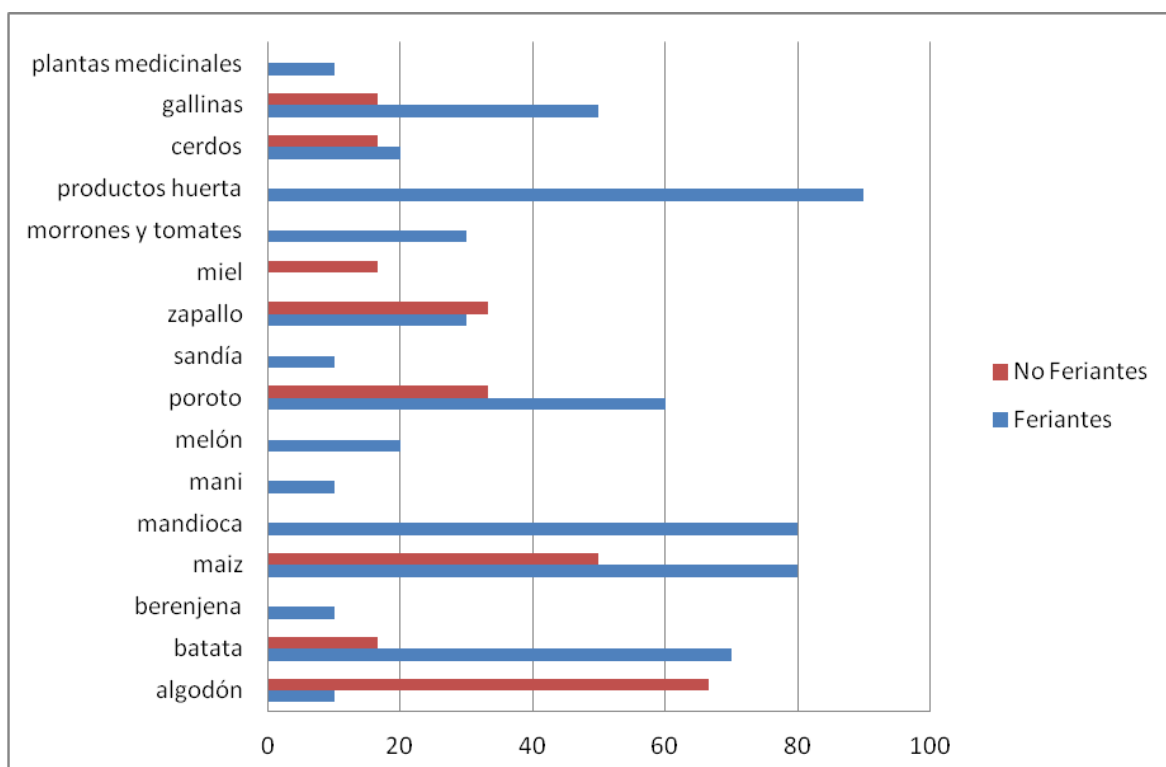
Venta

En el grupo de los no feriantes encontramos once productos para la venta y en los feriantes veintiún productos. Dentro de la estructura de cultivos, en la chacra de los no feriantes, se observa una preponderancia en el caso del algodón, ya que este cultivo constituye uno de los pilares de la economía campesina del nordeste argentino, con un sistema de comercialización diverso que va desde acopiadores locales hasta la planchada de compra del estado provincial, generando un ingreso anual; la batata se va vislumbrando en los últimos años como una opción de reemplazo o complementaria, estas actividades son realizadas por los varones. En este grupo encontramos incorporada la miel como producto no tradicional, característico de proyecto de jóvenes buscando una actividad que les permita seguir ligados a la producción, aun sin tierra propia. Los productos con agregado de valor como son la harina de maíz, los huevos y el queso, son en general, comercializados por las mujeres en ventas domiciliarias o en chacra que permite ingresos de montos pequeños pero en forma constante. Esta combinación de estrategias

contribuye a la reproducción de las familias campesinas, sobre todo en zonas aislada.

En lo que respecta al grupo de feriantes, se puede observar los cambios en la estructura de cultivos implicados por esta innovación en la comercialización, la feria franca, por lo que se observa una baja incidencia del algodón en relación a los otros cultivos para consumo directo, que según los datos analizados se diversifican y ganan espacios en la chacra, estos cambios se fueron incorporando a medida que la estrategia de la feria generó confianza e ingresos a las familias, ya que el espacio de la chacra sigue siendo el del varón. En cuanto a los animales de granja, las gallinas y los cerdos son los de mayor importancia en las ventas, las gallinas se venden vivas, por no contar con mataderos para animales menores, los lechones faenados se venden en chacra, sobre todo para las fiestas.

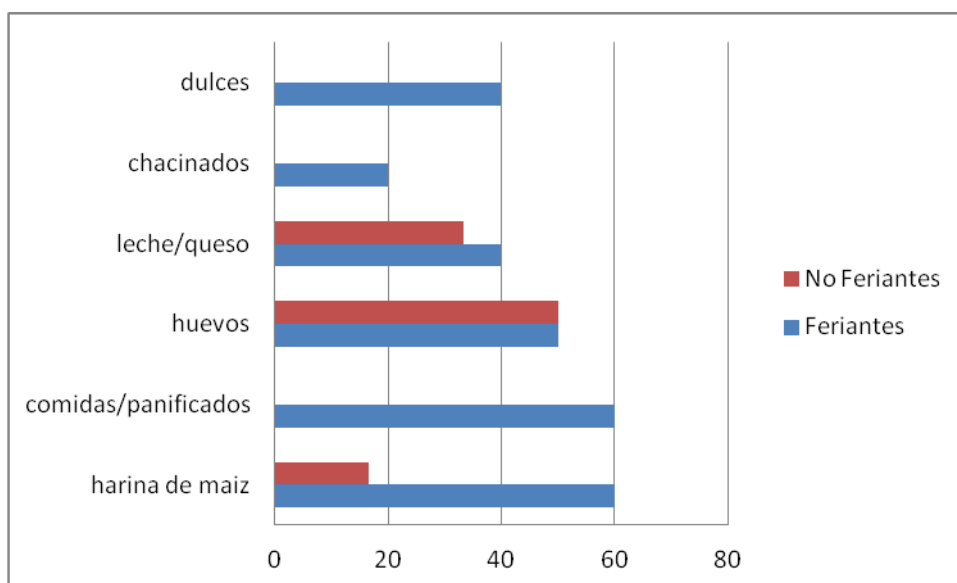
Gráfico N° 20: Productos para la Venta de Chacra, Huerta y Granja



Fuente: Elaboración Propia

En cuanto a los productos con agregado de valor artesanal y doméstico, son elaborados por las mujeres, las mismas que se ocupan de la comercialización en la feria, los productos varían su incidencia de mayor a menos desde las comidas, panificados, harina de maíz, huevos, leche, queso, dulces y chacinados, para lo cual se demandaron capacitaciones sobre elaboración de productos, que permitieron la incorporación o mejora de prácticas para elaboración y venta de los mismos.

Gráfico N° 21: Productos Agregado de Valor Artesanal en Origen



Fuente: Elaboración Propia

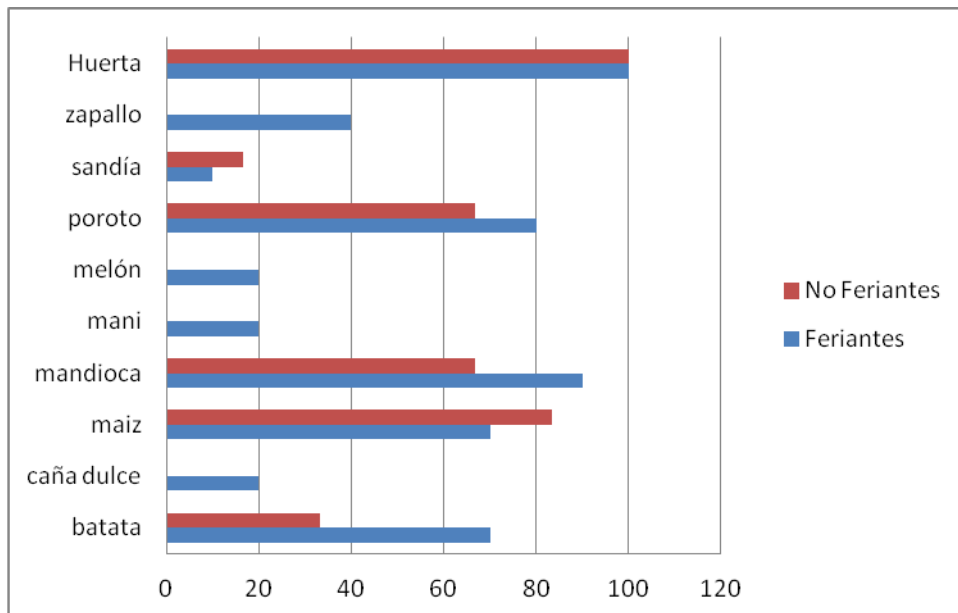
Autoconsumo

El autoconsumo sigue siendo la gran estrategia en ambos grupos, entendiendo por la producción para el consumo familiar donde las mujeres básicamente son las responsables de estas actividades. Comparando ambos grupos podemos ver que entre el de feriantes y no feriantes existen cuatro cultivos de diferencia, lo que puede ponerse en cuestión, ya que todo lo que está destinado al autoconsumo es poco visualizado por las familias, por lo que a veces no son consideradas como respuestas en las encuestas.

Entre los cultivos destinados para alimento de los animales, encontramos la caña dulce y el maíz, este último tiene diferentes usos, además en el consumo humano. Los demás productos tanto animales como vegetales constituyen

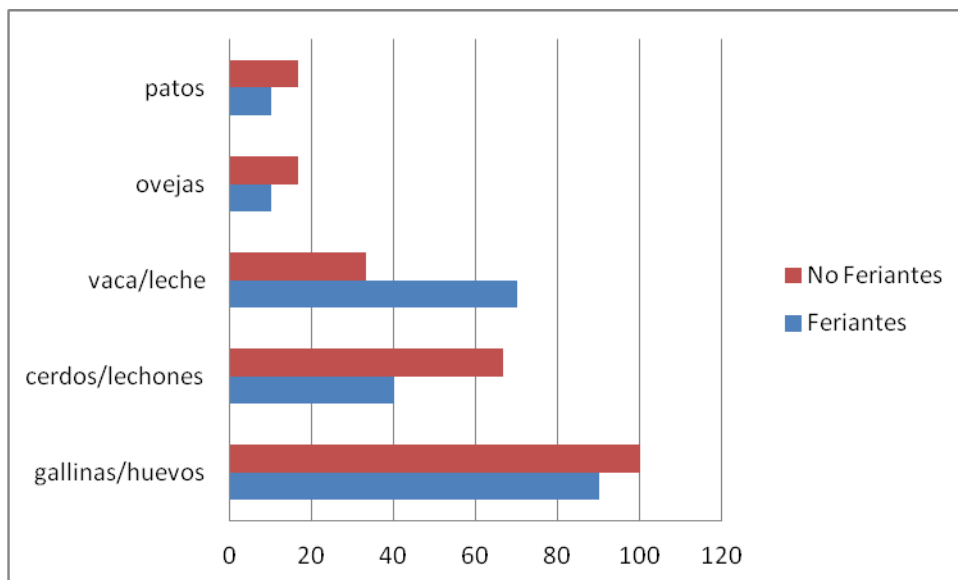
una estrategia de producción y reproducción de las familias campesinas, así como, un aporte no monetarizado a las economías de las mismas.

Gráfico N° 22: Productos para Autoconsumo de Chacra y Huerta



Fuente: Elaboración Propia

Gráfico N° 23: Productos para Autoconsumo de Granja



Fuente: Elaboración Propia

Forma de Producción Agroecológica

Las técnicas de producción fueron traídas por nuestros ancestros paraguayos, aborígenes también, no se conocía otras formas de cultivos, se hacía de la forma que se podía y sabía, desde la semilla que se guardaban y el manejo de cultivos en forma natural. Luego se trató de darles tecnologías sobre todo en los cultivos de algodón con los agroquímicos, que la aquí llamamos “veneno”, y los productores se acostumbraron. Ahora está a producción agroecológica, sin agroquímicos nuevamente.

La agricultura agroecología, surge a partir del intercambio de saberes con varones y mujeres, campesinos y de pueblos originarios. Donde el encuentro de saberes con estas comunidades interpela la formación académica y genera un largo proceso de desaprender y reaprender nuevos saberes, nuevas formas, un nuevo “saber hacer”, en una integración de saberes locales y académicos. Esta agricultura se constituye en una posibilidad concreta para la producción de alimentos y la soberanía alimentaria, a través de la integración ecológica con el ecosistema y social con las comunidades locales.

Esta agricultura se constituye en una posibilidad concreta para la producción de alimentos y la soberanía alimentaria, a través de la integración ecológica con el ecosistema y social con las comunidades locales. La interpretación de esta forma de producción, a los efectos estrictamente analítico, nos permite considerar tres dimensiones la ambiental, la socioeconómica y la política. La primera – ambiental- contribuye a la estabilidad y productividad de los ecosistemas a través de prácticas (asociaciones, rotaciones, cortinas verdes, siembras escalonadas, cobertura de suelos, trampas para insectos, incorporación de colores y olores diversos para ahuyentar insectos y aumento de poblaciones de benéficos) que nos permiten crear sistemas parecidos a los naturales en la región considerada. Lo que genera un aumento de la biodiversidad intra e interespecie, nos permite la integración de subsistemas, que tratan de reflejar la complejidad de la naturaleza - sistemas silvopastoriles, agroforestales- lo que contribuye al uso de la energía en forma eficiente.

Estos diseños se generan a partir de los intercambios con los pobladores locales y sus conocimientos, potenciándolos, aprovechamiento de materiales de la zona y el cuidado de los mismos. De este intercambio surgen tecnologías apropiadas y apropiables, culturalmente adaptadas y que se puedan realizar en las mismas comunidades, no insumo dependiente. Contribuyendo a la mejorar el hábitat, el ordenamiento y la planificación del territorio. En la segunda –socioeconómica- se consolida esta forma de agricultura como movimiento social. La integración de las diferentes culturas respetando los estilos de vida y cumpliendo un papel social en la transmisión de valores y prácticas sociales. Fomentando alianzas estratégicas en la integración urbano-rural, para consolidar el modelo de alimentación sana. En la tercera –política- se contribuye al desarrollo local fortaleciendo procesos ciudadanos participativos donde la agricultura agroecológica se constituye en la forma de producción de alimentos, relacionando a los productores y a los consumidores, fortaleciendo la economía local.

Adaptando los hábitos de consumo a la producción estacional según las regiones. Certificando participativamente la calidad del alimento, en base a un protocolo de confianza entre productores y consumidores. Generando trabajo para las familias, transformación de las producciones a nivel local. Fomento de políticas públicas que den marco jurídico a la soberanía alimentaria, protección de las economías locales, con base territorial.

La novedad del planteo consiste en redescubrir esta constitución ontológica humana, (Boff: 2008), de la dimensión del cuidado, que ha sido una dimensión que siempre ha estado a cargo de las mujeres y así los estudios feministas nos hablan de economía del cuidado, (Rodriguez Enriquez, C; 2005) y sumarla a las consideradas en la comprensión de la agroecología. Por lo cual, incluir esta dimensión a las que ya venimos considerando, es estructurante en la construcción del nuevo paradigma donde la agroecología, se constituye como uno de los pilares que nos invita a un cambio en el modelo de desarrollo que esta imperando, no se trata solo de una forma de producción se trata filosóficamente de un cambio de vida, de permitirnos “dar lugar” a esta dimensión como humanidad. La dimensión de Cuidado se expresa en diferentes realidades espacio temporal: el

cuerpo, el otro, la comunidad, la humanidad y la naturaleza toda. Sumarla a la propuesta agroecológica nos permite explicitar esta dimensión ontológica en la práctica cotidiana, en la lucha por los derechos de la “madre tierra”, y en la percepción de nuestra humanidad formando parte del todo.

Desde la perspectiva de género, la participación de las mujeres y los hombres en diagnósticos y análisis desagregados por sexo han demostrado que ellas y ellos tienen diferentes visiones del mundo, diferentes conocimientos botánicos y técnicos, diferentes estrategias para manejar su entorno natural. Como consecuencia comenzamos a entender que el conocimiento no es absoluto y universal, que no existe una respuesta correcta, sino que los conocimientos y las respuestas son particulares y situacionales.

A partir de esto, comenzamos a aceptar que los conocimientos locales pueden ser complementarios nuestros conocimientos científicos, no solamente como insumos, sino también como alternativas paradigmáticas y epistemológicas. Esto nos quiere decir que nuestra tarea no es solamente caracterizar al otro, sino entrar en una conversación intersubjetiva con él o ella, una conversación que reconoce y respeta las posturas personales a través de las distintas voces, incluyendo la nuestra.

4.6 Uso del Tiempo de Varones y Mujeres

Como continuidad del abordaje metodológico: el instrumento de recolección de la información de uso de tiempo: fue el diario de actividades del día de ayer. El mismo comienza a las 4am del día anterior a la entrevista y llega hasta las 4am del día de la entrevista. Es una grilla “cerrada”, con 48 bloques de 30 minutos cada uno en los que puede haber hasta tres actividades, en este caso se considero para el procesamiento de datos la actividad principal, no las simultáneas, figura en anexos, fue adaptada de la encuesta de uso de tiempo aplicada a la ciudad de Buenos Aires, con adaptaciones de la aplicada en Sudáfrica a áreas rurales. El método de recolección de la información: fue entrevista donde las/os entrevistadas/os respondieron con sus propias palabras sobre las actividades del día de ayer, desde la hora en que se

levantaron a la hora en que se fueron a dormir. La unidad de análisis: la constituyen varones y mujeres, miembros adultos responsables del hogar, los que respondieron al diario de actividades del día de ayer, siempre *autoreferenciado*. La clasificación de las mismas se realizó a partir de una bibliografía de UNIFEM (Pedrero Nieto, M: 2007), la propuesta de clasificación a un dígito.

Cuadro N° 18: Clasificación Uso del Tiempo de Varones y Mujeres, Feriantes y No Feriantes

	Mujeres Feriantes		Mujeres No Feriantes		Diferencia
Tiempo	Tiempo Medio	%	Tiempo Medio	%	
Necesario	9 h 46 min	40,58%	10 h 20 min	43,06%	34 min
Contratado	6 h 29 min	26,23%	5 h 15 min	20,78%	1 h 14 min
Comprometido	5 h 21 min	22,17%	7 h 35 min	31,25%	2 h 14 min
Libre	2 h 30 min	10,41%	0h 52 min	3,47%	1 h 38 min
	Varones Feriantes		Varones No Feriantes		Diferencia
Tiempo	Tiempo Medio	%	Tiempo Medio	%	
Necesario	10 h 54 min	45,57%	10 h 30 min	44,08%	24 min
Contratado	7 h 26 min	30,48%	8 h 30 min	35,66%	1h 04 min
Comprometido	3 h 27 min	14,37%	2 h 15 min	9,38%	1 h 12 min
Libre	2 h 17 min	9,58%	2 h 35 min	10,88%	18 min

Fuente: Elaboración Propia

Los bloques de actividades en los que el tiempo dedicado es mayor, es el tiempo necesario, tanto en mujeres como varones, feriantes y no feriantes, por otro lado el tiempo libre es el de menores valores también para las cuatro categorías, a excepción de los varones no feriantes donde el menor valor lo tiene el bloque tiempo comprometido.

Al comparar los datos de feriantes y no feriantes por sexo, se observa en las mujeres, una diferencia mínima de 34 minutos, en el tiempo necesario. La mayor diferencia se da en el tiempo comprometido que es de 2 horas 14 minutos, mayor en las no feriantes. En el tiempo contratado a diferencia es de 1 hora 14 minutos, mayor en las feriantes. Y el tiempo libre con una diferencia de 1 hora 38 minutos mayor en las no feriantes.

Al comparar los datos en los varones, la diferencia en el tiempo necesario y el tiempo libre es mínima, 24 minutos y 18 minutos respectivamente. La diferencia en el tiempo contratado y en el tiempo comprometido es similar de 1 hora y 4 minutos y 1 hora 12 minutos respectivamente; siendo mayor el valor en los no feriantes del tiempo contratado y en el tiempo comprometido el mayor valor corresponde a los feriantes.

Tiempo Necesario

El tiempo necesario agrupa las actividades necesarias o situaciones en la que toda persona está involucrada, fundamentalmente por razones biológicas, comprende las actividades como: comer, dormir, higiene personal, actividades derivadas de una enfermedad, actividades indispensables asociadas a las actividades anteriores, actividades de cuidados personales. Podríamos decir que es tiempo de actividades que no son consideradas “trabajo” porque no cumplen con el principio de tercera persona. En los resultados de las encuestas, nos permite observar que las mujeres en ambos grupos dedican menos horas al cuidado personal en relación a los varones, siendo mayor la diferencia entre varones y mujeres feriantes.

Tiempo Contratado

Está compuesto a su vez de dos grupos: “actividades para obtener un ingreso” y “actividades educativas o de aprendizaje”. En las encuestas todas las tareas tienen que ver con obtener un ingreso, no han aparecido actividades ligadas a la educación. Los resultados nos permiten ver que en el caso de las mujeres las feriantes en promedio tiene 1 hora y 14 minutos más que las no feriantes en estas actividades, lo que aparece ligada al tiempo destinada a las actividades de acondicionamiento de productos para la feria y la actividad de la feria misma a la cual dedican unas 4 horas dos veces por semana. En los varones observamos una similar donde los varones feriantes destinan menos tiempo contratado en relación a los no feriantes.

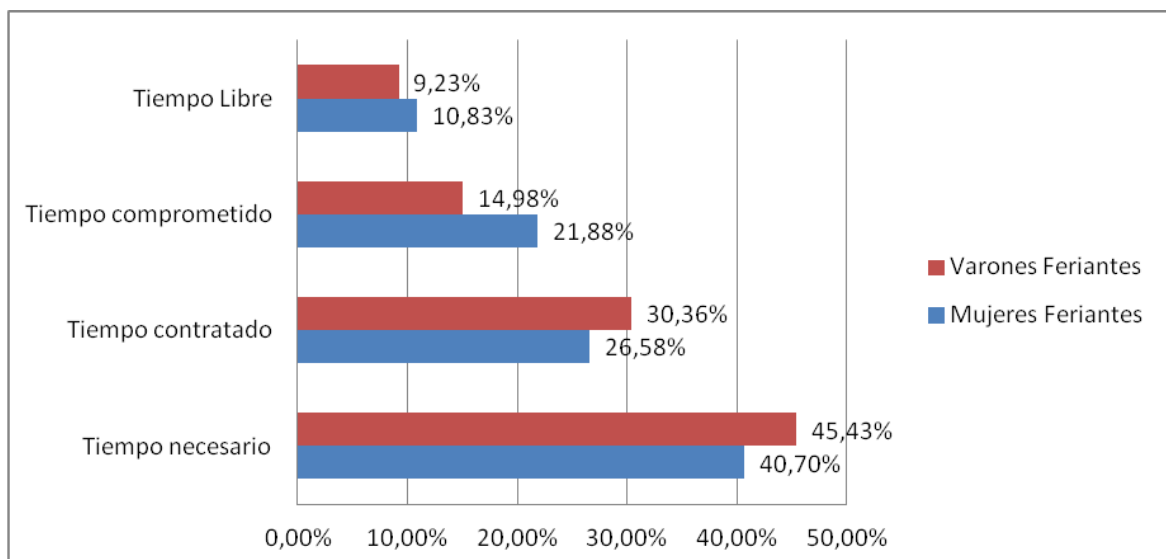
Tiempo Comprometido

Incluye en trabajo para el hogar o para la comunidad, que no persigue generación de ingresos. Por ejemplo, actividades culinarias, limpieza del hogar, arreglo de la ropa, gerencia del hogar, compras para el hogar, reparaciones y actividades de mantenimiento, traslados de otros miembros del hogar. En las encuestas se observa entre las mujeres feriantes y no feriantes una diferencia de 2 horas y 14 minutos, mayor en las no feriantes. Pero en este ítems es donde aparece una mayor diversidad de actividades en las mujeres con respecto a los varones, como el trabajo domestico para el propio hogar desarrollado en el ámbito doméstico, también fuera del hogar (mandados y tramites); cuidado de niños y adultos del mis mismo hogar y apoyo a otros hogares. En el caso de los varones si bien no es tan importante se observa una diferencia por la cual los varones feriantes tienen mayor dedicación a estas actividades, que se aparecen más relacionados a actividades domésticas fuera del hogar y cuidado de niños y adultos del mismo hogar.

Tiempo Libre

Se pueden diferenciar siete grupos de actividades dentro de este grupo: 1- medios masivos de comunicación: cine, teatro, televisión, videos, música, radio, lectura; 2- asistencia a espectáculos o conciertos; 3- práctica de deportes y recreación, actividades artísticas; 4- relaciones de comunicación y convivencia con la familia; 5- relaciones de comunicación y convivencia con amigos; 6- recreación alienante (tipo de actividades que llegan a ser destructivas de la salud: como drogarse, emborracharse; 7- tiempo propio: meditar, rezar, contemplar la naturaleza, no hacer nada. Se puede observar como en el caso de los feriantes – varón y mujer- aparecen como equiparados estos tiempo, no así en el caso de los no feriantes. Los grupos que aparecen en las encuestas con el 1 y el 7.

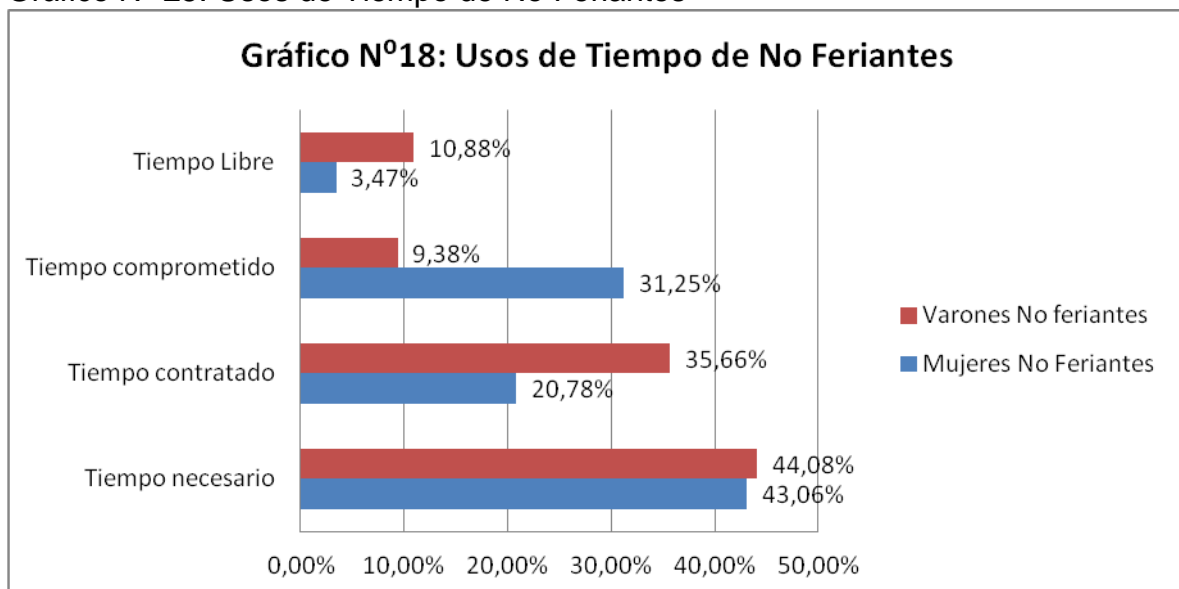
Gráfico N° 24: Usos de Tiempo de Feriantes



Fuente: Elaboración Propia

Desde un análisis complementario podemos observar que en el caso de los feriantes, el tiempo necesario, es mayor en los varones que en las mujeres, por lo cual son las mujeres las que se levantan más temprano o se acuestan más tarde. Los varones afectan mayor tiempo contratado y tienen menor tiempo comprometido que las mujeres. En cuanto al tiempo libre se da en forma pareja.

Gráfico N° 25: Usos de Tiempo de No Feriantes



Fuente: Elaboración Propia

En el caso de los no feriantes, el tiempo necesario es parejo siendo mayor en los varones, el tiempo contratado es 1,5 veces más en los varones que en las mujeres. Y el comprometido hasta 3 veces más de las mujeres con respecto a los varones. El tiempo libre también tiene una diferencia de 3 veces más en el caso de los varones.

Espacio: Otro dato que nos proporciona la encuesta de tiempo es **donde se realizan las actividades** en el caso de las mujeres además de la vivienda propia ligada a las actividades de aseo y cuidado personal y las de carácter doméstico. Aparece la vivienda de otros, ligada a las actividades de cuidado o visita. Viajando o esperando para viajar, para provisión de insumos o visitas. Lugar de trabajo propio –huerta y granja. En el caso específico de las feriantes registramos otros lugares de trabajo fuera de la casa particular- La Feria. En el caso de los varones se observa la casa propia ligada a las actividades de aseo y cuidado personal, descanso y tiempo libre y lo que aparece con mayor frecuencia es el lugar de trabajo propio, la chacra. En el caso de los Feriantes aparecen tiempos ligados a la casa propia que tiene que ver con el trabajo doméstico y cuidado de los niños.

Entre **las actividades que más les gustaron** del día de la encuesta, a las Mujeres Feriantes son: juntarse con su familia, sentarse a tomar terere, cocinar, lavar ropa, estar en familia, coser, bordar, ordeñar y cuidar mi vaca, cocinar, lavar, salir y cocinar, trabajar en la huerta. A las Mujeres No Feriantes tejer, hacer postres, dormir siesta, lavar cubiertos, barrer. A los Varones Feriantes, escuchar música, comer empanadas, trabajar en la chacra, revisar la batata, quebrar el poroto, carneada, ordeñar. Y los Varones No Feriantes cortar el césped, apicultura, estar con la mecánica, revisar el cultivo.

Entre las **actividades que disfrutaron menos**, las Mujeres Feriantes, esperar el colectivo, hacer empanadas fritar, hacer fuego con leña, barrido, lavar la ropa. Las Mujeres No feriantes cocinar, planchar, no sé. Los Varones Feriantes esperar colectivo, atender los borrachos, lavar la ropa, hacer

mandados. Los Varones No feriantes, sino me gusta no lo hago, costar césped, cortar y traer leña.

Cuadro N° 19: Descripción en general del día en que se hizo la EUT

	Mujeres Feriantes	Mujeres No Feriantes	Varones Feriantes	Varones No Feriantes
1 Estaba demasiado ocupado/a	30%	0%	29%	50%
2 Había una cantidad considerable de cosas que hacer	30%	100%	57%	50%
3 No estaba lo suficientemente ocupado/a	40%	0%	14%	0%

Fuente: Elaboración Propia

Cuadro N° 20: Descripciones complementarias a EUT

	Mujeres Feriantes	Mujeres No Feriantes	Varones Feriantes	Varones No Feriantes
Si Paso algún momento del día cuidando chicos	60%	83%	57%	29%
Si Paso algún momento del día cuidando adultos	10%	17%	0%	17%
No Recibió pago	100%	100%	100%	100%
Si fue un día típico	70%	50%	57%	83%

Fuente: Elaboración Propia

“En conclusión, hemos visto que hay un lazo muy estrecho entre la división del trabajo y el uso del tiempo y el espacio por un lado, y por el otro, las nociones de género e identidad de género, lo que uno hace o deja de hacer habla sobre quién es uno y como es uno. La femineidad está asociada a ciertas tareas relativas a la maternidad y al trabajo doméstico, que deben llevarse a cabo en la casa, mientras la masculinidad se asocia a la agricultura y la cría de ganado, a llevarse a cabo afuera de la casa.” (Stolen, Kristi Anne:2004; pág 180).

En las áreas rurales, la implementación de EUT, podría aportar información a niveles de macro y meso económicos, en la estimación de la producción de bienes para el autoconsumo - no remunerado o sin valorar, que se solicita

incorporar en las cuentas nacionales desde 1993, lo que podría describir el aporte al territorio de la agricultura familiar. Esta información puede generar estudios que muestren los efectos de la deficiente infraestructura social (como salud y educación) y la infraestructura física (tales como la disponibilidad de agua y electricidad). El tiempo dedicado a los cuidados no remunerados, e información sobre aspectos del desarrollo aún pendientes.

Capítulo V: Discusión de Resultados y Conclusiones

5.1 Enfoques teórico – metodológicos

El enfoque escogido para el análisis del tema, es la teoría de la Estructuración de Anthony Giddens, donde entendemos los sistemas territoriales, como espacio-temporales en los que la espacialidad se concibe como territorialidad y su temporalidad como historicidad significativa (Bustos Cara, R.:2002). Espacios que son construidos y producidos en procesos locales que van constituyendo marcos estructurantes. *“Por lo tanto la reestructuración debe entenderse como un proceso de cambio profundo que abarca la totalidad de los social, tiene un sustento ideológico y económico que la explica y progresivamente se impone en el territorio”* Estas conceptualizaciones nos permiten visualizar al territorio como un cambio dinámico y diverso, en permanente construcción que puede ser abordado desde diferentes enfoques y prácticas sociales producida por los sujetos locales en relación con sujetos a otras escalas, en acciones voluntarias o no.

La perspectiva de Género, complementa la lectura de los procesos de desarrollo territorial, poniendo énfasis en las funciones y relaciones de género, las oportunidades que tienen las mujeres y los varones, y las limitaciones con que tropiezan sus estrategias de subsistencia en las distintas condiciones culturales, políticas, económicas, sociales y ambientales. Y en las diferentes escalas a nivel local- familiar-comunitario; a nivel institucional y a niveles de políticas. Desde la economía

El planteo multiescalar de las hipótesis, parte de la conceptualización de la escala como relación, desde la Geografía crítica, considerando al espacio como el escenario de los innumerables conflictos derivados de la acción de capitalismo a escala global, regional y local, explora la dinámica entre las diferentes escalas, al enfocar las relaciones económicas asimétricas, el intercambio dispar y los procesos de desarrollo desigual en el territorio. (Valenzuela, C; 2009).

5.2 La territorialización de la región NEA, ha generado condiciones estructurales que consolidaron una trama productiva donde conviven distintas lógicas y formas de producción.

En su dimensión económica, expresada en el sistema productivo y el modo de acumulación dominante, que como hemos visto consolidó un proceso productivo ligado a capitales extranjeros y tiene un fuerte sector terciario dependiente del Estado. En su dimensión cultural, como proceso de construcción, producción del mundo simbólico, la sociedad que se estructura adopta posturas individualistas, menos solidarias y la fragmentación social pone en peligro la convivencia. Los indicadores de calidad de vida dan cuenta de la dualidad y de la creciente incapacidad del estado para responder ante las necesidades de seguridad, salud, educación y trabajo. (Bustos Cara, R; 2002:126) La situación de la feminización del trabajo se incrementa con las brechas salariales ya expresadas.

En su dimensión espacial como producción del territorio. Un sistema territorial se afianza, y se expresa en un redimensionamiento y concentración de la actividad económica, concentración de las inversiones en las áreas más dinámicas, y en algunos puntos específicos, que se transforman más en localización de actores que ganan (Bustos Cara, R; 2002:126) Cada dimensión está asociada a un modo de regulación particular que se integra en un sistema global de regulación. La asociación o disociación de las mismas indicaría el grado de gobernabilidad del sistema global.

En cuanto a la dimensión social uno de los rasgos más llamativos, lo constituye el abarcativo proceso de desintegración social, proceso que ha englobado y expresado diferentes modalidades de disolución de la cohesión social, y de la ruptura de los derechos sociales de ciudadanía.

A modo de conclusiones, durante el período analizado, se pudo observar el comportamiento de variables demográficas, económicas y sociales, que dan cuenta de dos tipos de efectos, *los morfológicos territoriales* y *los socios territoriales*. Del análisis de dichos efectos, lo que trasciende es que a raíz de las

transformaciones ocurridas en el país, estas han provocado un importante conjunto de cambios en la estructura y el funcionamiento de los territorios del NEA y en particular de Formosa, que se han manifestado principalmente en: a) una morfología territorial dibujada por un marcado aumento y concentración de la población urbana en las capitales de provincia, en la que ha quedado estructurado el nodo Resistencia - Corrientes, con centros de segunda jerarquía en Formosa, Sáenz Peña, Goya y Reconquista (Norte de Santa Fe). b) la persistencia de una estructura social polarizada y segregada, en la que se ha ido acentuando la pobreza y las posibilidades de empleo dado el proceso de debilidad en la estructura productiva para crear oportunidades de trabajo. En este sentido, Formosa aparece con los peores guarismos tanto para los niveles de pobreza, como en la generación de empleo. c) una estructura productiva, débil y debilitada. Así en Formosa, el sector primario redujo su participación del 13,2% en el PBG al 9,3%, el sector secundario mantuvo su participación en el orden del 12,48%, apareciendo el sector terciario con el mayor peso relativo de la economía, 74,45% para 1993 y 78,25% para 1999. Se destaca dentro de ella, el Sector Público con un 45%, en tanto que los Comercios y Servicios en conjunto generan el 21%. Finalmente, en cuanto a los ingresos per capita, estas se han manifestado con los niveles más bajos del país para el período analizado. d) Lo que hemos podido poner en juego es que esta estructura productiva débil y debilitada, cuando se analiza hacia el interior provincial-regional y desde su potencialidad, nos permite considerar a otros actores como competitivos, los que históricamente se consideraron “fuera del sistema”. Lo que nos permite pensar, que siempre estamos esperando o alentando a “capitales extra regionales”, ligados a procesos capital intensivos y tal vez, deberíamos doblar la apuesta por los pequeños productores que han dado muestra sobrada de su capacidad productiva, y desarrollar junto con ellos, efectos *morfológicos territoriales y los socios territoriales*, que potencien su contribución y mejoren su calidad de vida, no como beneficiarios de programas de alivio a la pobreza, sino políticas públicas que los reconozca actores, productores de alimentos, y que protejan las producciones locales, así como sus “formas de producción y reproducción”. Considerando especialmente, las factores estructurales para su continuidad y permanencia en el territorio.

En cuanto a las cuestiones de género si bien existen avances de políticas públicas de nivel nacional²⁷ del reconocimiento de la situación desigual de la mujer y en especial de la mujer campesina, no se observa una articulación en la ejecución e implementación en las otras escalas, desde la falta de reconocimiento de sus múltiples roles a nivel productivo, reproductivo, y de gestión comunal. Así como el acceso a recursos y a la propiedad de la tierra, y como ejemplo, a los sistemas de salud social y reproductiva. No podemos dejar de mencionar la violencia física, psicológica y ambiental²⁸ que ellas sufren. La lejanía se complejiza por la infraestructura propia de las zonas rurales, caminos no asfaltados, transporte público de pasajeros poco frecuente, etc. Lo que dificulta la gestión institucionalizada de los diferentes planes sociales en las áreas rurales, que se realizan en determinadas localidades cabeceras de departamento o en la capital provincial. Lo que dificulta el acceso de estos derechos sociales a varones y mujeres, pero en especial a las mujeres campesinas que se les dificulta alejarse del hogar.

5.3 La agricultura familiar, ha generado estrategias de supervivencia en el territorio a escala local.

La situación de las economías regionales, según Rofman, está ligada a tres procesos coexistentes y vinculados, lo que constituyen uno de ellos tiene que ver con cuestiones estructurales que tienen que ver con las formas de ocupación del territorio, las culturas y formas de producción preexistentes que son factores heredados y que sufren modificaciones con las corrientes migratorias y la organización del espacio a partir de la ocupación española del territorio. El segundo son los cambios que las políticas neoliberales imprimen sobre la trama productiva regional, con la introducción de nuevas formas de producción respondiendo al mercado externo. El tercer proceso es el que se desarrolla contemporáneamente, a partir del abandono del tipo de cambio fijo y sus

²⁷ Cuestionario sobre la aplicación de la Plataforma de Beijing (1995) y los resultados del vigésimo tercer período extraordinario de sesiones de la Asamblea General (2000).

<http://www.un.org/womenwatch/daw/Review/responses/ARGENTINA-Spanish.pdf>

²⁸Violencia ambiental: Definición dada por las mujeres productoras campesinas de las fumigaciones que afectaron a sus familias y a sus cultivos, en Loma Sené Formosa.

consecuencias sobre las actividades productivas, la distribución del ingreso, el salario y la ocupación.

Una de las estrategias de supervivencia de los agricultores familiares fue la de potenciar la diversidad tanto a nivel de actividades productivas como en lo referido a lo biológico y cultural. Se coincide en que “la mayor diversidad de producciones de la agricultura familiar tiene su fundamento en la búsqueda de diferentes rentabilidades a lo largo del año, asegurar el autoconsumo familiar, la reducción de riesgos y especialmente a una menor dependencia de los insumos externos. Esta diversidad productiva se debe y sostiene porque el agricultor es al mismo tiempo emprendedor y trabajador, de manera tal que el trabajo y la gestión están yuxtapuestos en la unidad familiar” (Pengue, W; 2006; Fornari, 2008). La otra estrategia es la de generar diversidad en la comercialización, manteniendo algún cultivo de renta (algodón, banana, zapallos), y a su vez generando espacios locales de venta de sus productos abasteciendo un mercado interno también afectado por la baja de los salarios, la desocupación. Desde los factores cualitativos, se sugiere que los rasgos culturales deben ser considerados a la hora de los análisis de competitividad espaciotemporales. Incluyendo en los espacios rurales a los pequeños productores, los pueblos originarios y los pobres de las áreas urbanas.

Los sistemas sociales que se consolidan tienen características en las áreas rurales, la aparición de nuevos actores: medianos y grandes productores, que en general no residen en el campo, en algunos casos ni siquiera en las capitales de las provincias en cuestión, sino en Buenos Aires o Córdoba, por lo que las relaciones de proximidad son escasas, con características de patrón - peón. Con residencia y continuidad en el campo, por su forma de producción y de vida; las familias de agricultores familiares permanecen en las áreas rurales, cada vez más ligadas a las áreas urbanas, generando redes vinculares. Entre los actores de la agricultura familiar son las mujeres, las que dan una impronta ya que su permanencia en el campo asegura esta forma de vida en el territorio, muchas veces quedan como jefas de familia y mantiene los lazos con la ciudad a través de los hijos e hijas y por la generación de trabajos extra prediales una

importancia mayor dentro de la reproducción que contribuyen con la reproducción económica y social de los habitantes del campo, como consecuencia del declive de las actividades agrícolas.

Otros procesos que se dan en estos cambios son las migraciones internas hacia la capital y otras provincias en busca de mejores condiciones de ingreso, ha generado el incremento de la población metropolitana que se constituye en una característica del sistema. Dentro de esta situación desde la perspectiva de género las mujeres cobran salarios más bajos, por eso consiguen trabajo más rápidamente. Generalmente las migrantes son las mujeres jóvenes que dejan sus hijos con sus madres en el campo o localidad de residencia. Estos cambios territoriales dan como resultado una escasa población en las áreas rurales o pequeños poblados y una alta concentración en las ciudades capitales generando relaciones dentro del territorio, ya no de proximidad sino globalizadas.

A modo de conclusión, las múltiples estrategias de las familias de la agricultura familiar, y sus diferentes actores, la convierten en actores sociales reconocidos, que vinculan espacios rurales y urbanos, se observa cierta institucionalidad y reconocimiento a través de instituciones a distintos niveles que apoyan el proceso de continuidad de esta forma de vida y producción²⁹. Las cuestiones de equidad de género si bien han tenido un avance desde la subsecretaría de agricultura de la nación funcional el Programa Mujer Rural, que es el de mayor antigüedad en la temática. En otros programas del estado Nacional (PSA- PRODERNEA) se ha considerado la temática creando un area respectiva con referentes de nivel nacional y provincial. En las instituciones estatales como INTA no hay una clara inclusión del tema en forma explícita, pero existen experiencias a niveles locales. Aun con las acciones mencionadas, no existen en el sistema social, ni en los ámbitos institucionales la incorporación del concepto y las prácticas que implica equidad de género.

²⁹ De nivel nacional: Programa Social Agropecuario, actualmente Subsecretaría de Agricultura Familiar; INTA PROHUERTA, PROFEDER, CIPAF (Centro de Investigación y Desarrollo para la Pequeña Agricultura Familiar). PRODERNEA (Programa de Desarrollo del Noreste Argentino). De nivel provincial en Formosa: Instituto PAIPPA Programa de Asistencia Integral para el Pequeño Productor Agropecuario.

5.4 Las Ferias Francas, como espacios de comercialización inclusivos a nivel local.

Las formas de convivencia de las distintas formas de “hacer economía de una sociedad” (global, regional, provincial, local o empresarial), se deberían considerar. Aun las que no aparece en los datos cuantitativos, son claves interpretativas en los procesos territoriales. Cuando una configuración es sostenida por un proceso social que la refuerza y conserva o cuando es producto de actos voluntarios en función de ciertos objetivos conscientes, la denominaremos organización espacial (o territorial). (Coraggio; J. L : 1994)

Las ferias francas se constituyen como territorialidades, considerando la definición de territorialidad como " el grado de control de una determinada porción de espacio geográfico por una persona, un grupo social, un grupo étnico, una compañía multinacional, un Estado o un bloque de estados" (Montañez: 1997; 198).

La territorialidad se asocia con apropiación y ésta con identidad y afectividad espacial, que se combinan definiendo territorios apropiados de derecho, de hecho y afectivamente. Rubén Gomez, presidente de la Comisión Provincial de Interferias, define a la feria como el espacio donde “... *el productor, acompañado de los técnicos, trae sus productos hacia el consumidor. ... sería lindo que la gente vaya a la feria y diga sus inquietudes creería que eso sería como abrirle el paraguas en otras producciones a los productores*”. Esta territorialidad se observa como espacio de poder, según Giddens, que se expresa en el obrar que no denota en las intenciones que la gente tiene para hacer cosas, sino, en principio, su capacidad de hacer esas cosas, que es aquello por lo cual obrar implica poder. Desde esta perspectiva el modelo de feria se constituye en un espacio de acción y de poder, que repercute en la identidad de las personas y su inclusión en el territorio.

La territorialidad se expresa a partir de tener un “espacio”, una “cede”, a la que fueron adaptando según sus necesidades, un espacio propio, “nuestro”, del grupo,

que se constituye en un espacio de poder, de participación y de intercambio rural-urbano, su propio territorio, donde pueden actuar sobre lo que se tiene poder. El espacio físico es importante pero tiene significado en la medida que se constituye en “nuestro territorio”, que además está en relación con otras territorialidades locales y es reconocido por otros actores del territorio.

La cuestión de género, y la cuestión de feria, son dos cuestiones distintas para varones y mujeres. La feria ha potenciado el rol y el status de la mujer, constituyéndose en un espacio de síntesis de su triple rol (Moser, C: 1989), donde a partir de sus saberes propios del rol reproductivo, genera valor agregado en forma artesanal, rol reproductivo, para comercializarlos en su localidad, contribuyendo a la soberanía alimentaria en la gestión comunal. En el caso de los varones han encontrado un espacio para paliar las crisis de los cultivos agrícolas tradicionales.

Para la concreción de reglamentaciones y normas podemos considerar en dos dimensiones las internas propias de las organizaciones como reglamentos internos, fondos rotatorios, etc. y las que se han generado para la regulación de estos espacios a niveles locales, desde lo local a lo provincial- regional, ya que se iniciaron las ordenanzas comunales en un principio con características propias de cada localidad y experiencia, luego a partir de organizaciones provinciales de interferías se generaron legislaciones provinciales que consideraron y facilitaron capacitaciones en cuestiones bromatológicas y formas de producción artesanal. Si bien en el caso de estudio no se consiguió aun las normas a nivel local, hay que interpretarlas en el proceso político de esta provincia, donde las acciones y políticas que no son promovidas por el gobierno provincial, no son debidamente consideradas, no obstante para las mujeres feriantes y sus familias, sigue siendo una opción importante a nivel económico y social. Y no han encontrado obstáculos en el apoyo de los programas e instituciones nacionales.

Se avanza con políticas públicas a niveles, locales y provinciales, nacional, complementados con estudios e investigaciones que permiten visibilizar estas formas de comercialización.

5.5 Los cambios en las unidades doméstico productivas por género

Este estudio muestra en forma comparativa, las estrategias de producción y comercialización, desarrolladas en las unidades domestico-productivas, de grupos de agricultores familiares feriantes y no feriantes y los cambios en el uso del tiempo, donde se constatan cambios en la división sexual del trabajo, en correlación con la inserción de la mujer en la feria franca, acompañado por una participación gradual de los varones en la reproducción doméstica. *“Por eso se considera que, en general, la comercialización, actúa de manera ventajosa para las mujeres porque debilita los prejuicios. Desde este punto de vista, se ve como probable que las reformas de política económica que fortalezcan la comercialización y estimulan los beneficios sean ventajosas para las mujeres. (Elson, D: 1994).*

Estos cambios no implican que el trabajo doméstico haya sido compartido por los varones en todos los casos, pero se observan cambios en el uso del tiempo con respecto al otro grupo de productores no feriantes. Podríamos decir que las mujeres han encontrado una estrategia ante la crisis del sector agropecuario produciendo alimentos sanos, dándole valor agregado artesanal y comercializándolos, contribuyendo a la seguridad y soberanía alimentaria en su territorio.

En esta escala según Giddens en su libro un mundo desbocado en el capítulo IV, afirma que de todos los cambios que ocurren en el mundo, ninguno supera en importancia a los que tienen lugar en nuestra vida privada – en la sexualidad, las relaciones, el matrimonio y la familia. Desde la perspectiva de género sobre todo en economía y derechos, “pensar porque lo privado no se hace público”, es un concepto que permitiría mostrar las actividades de reproducción y de cuidado, no consideradas económicas a nivel de agregados macroeconómicos, pero que sostienen todo el sistema productivo, en definitiva los hogares no son meros consumidores para el sistema sino que son productores de fuerza de trabajo y en el caso de los campesinos de alimentos, donde las mujeres son las invisibilizadas en este proceso.

Siguiendo a Giddens en su análisis, de la relación pura, ideal, en las parejas, depende de procesos de confianza, es íntimamente democrática y hace un paralelo con la democracia pública ideal, que a veces se encuentra alejada de la realidad. Los tres ejes que considera en el paralelismo son: igualdad de derechos y obligaciones, para cada una de las partes; la comunicación y la confianza mutua y una buena relación está libre de poder arbitrario, coerción o violencia. Este análisis nos conduce a una lectura de la democracia en los sistemas sociales a nivel macro y en los hogares a nivel micro y la necesidad de unas y otras para el desarrollo de las personas en un territorio.

5.6 Conclusiones

Los cambios observados en el sistema social, se encuentran en el marco de lo que la literatura considera como nueva ruralidad, Carton de Grammont afirma que, la nueva ruralidad es “una nueva relación “campo-ciudad” en donde los límites entre ambos ámbitos de la sociedad se desdibujan, sus interconexiones se multiplican, se confunden y se complejizan”, que rompe con la vieja dualidad urbano-rural, y que permite una lectura integrada del proceso que se está dando en distintos países de América Latina. Por lo que considerar este proceso en un marco escalar mayor nos permite observar que el panorama rural es muy distinto que existen nuevas relaciones con las ciudades y que este cambio se está en proceso actualmente.

En esta estructuración actual del territorio, que algunos autores consideran como nueva ruralidad, los agricultores familiares son los actores históricos, no suficientemente visualizados, que han variado sus estrategias de reproducción social y una de ellas es la que consideramos en la investigación, esta forma de comercialización local- Considerando a la “feria franca” como una innovación que contribuye a la integración socio productiva de estos actores en el territorio y en este caso particular, a las mujeres que gestionan el espacio de comercialización

El interés por el tema de la mujer campesina tiene una importante trayectoria en la Argentina, esta investigación pretende contribuir a la necesidad de considerar a ambos géneros, *“que cuando se habla de campesinos se habla siempre del*

hombre, y la mujer si bien, trabaja a la par del hombre no es considerada de igual manera” (mujer campesina), y no en la unidad monolítica llamada familia, representada generalmente por los varones.

Se corrobora en el análisis de datos, que el cambio en el uso del tiempo y la disponibilidad del dinero, por parte de las mujeres feriantes, trae aparejado modificaciones en la división sexual del trabajo, las relaciones en las familias campesinas y también con el entorno.

La visualización de la división sexual del trabajo y la distribución del trabajo remunerado y el no remunerado, de varones y mujeres, pone en evidencia, cómo estas variables contextualizan y delimitan la dinámica de los actores locales, en tanto interacciones que ayudan a comprender las relaciones sociales en torno la construcción de la ciudadanía y el desarrollo en el territorio. Por lo que es importante considerar la necesidad de que las políticas, programas y actividades, estén coordinadas y contemplen la equidad de género de manera que varones y mujeres no sean recargados o ridiculizados en las tareas asumidas.

En este marco de análisis, las familias como instituciones, reciben la misma denominación pero han cambiado en sus características básicas, por lo cual es necesario considerar estos cambios en el abordaje territorial y las relaciones con las otras escalas.

Referencias Bibliográficas

- Aradas, M.; Sandoval, G. y Gimenez, G. Convergencias y divergencias en procesos actuales de actores de la Economía Social y Solidaria. Estudios de casos, en la región nordeste de Formosa, República Argentina. Congreso ALAS. 2009
- Aronson P. Conrado H,(1995) La teoría social de Anthony Giddens en *Cuadernos de sociología, serieteoría Fac. de C. Sociales UBA p. 49*).
- Basco, Mercedes; Gustavo Álvarez y Maria del Pilar Foti, Trabajando con mujeres campesinas en el noroeste argentino. Aportes al enfoque de Género en el Desarrollo Rural. IICA y SAGPyA. Coordinación: Buenos Aires, 1992. (pag. 169).
- Becker, Gary S., "A Theory of the Allocation of Time," *Economic Journal*, Vol. 75, No. 299, (September 1965), 493-517. (Reprinted in Becker [1976]).
- Benería, L. and Sen, G. (1982) *Feminist Studies*, 8, 157-176.
- Beneria, Lourdes. Introducción. La mujer y el género en la economía: un panorama general. Copyright 2004. de "Gender, Development and Globalization".
- Beneria, Lourdes. Reproducción, producción y división sexual del trabajo. Este artículo apareció en inglés en el *Combridge Journal of Economice*, 1979. 3, pags. 203-225.
- Benería, Lourdes. Trabajo productivo/ reproductivo, pobreza y políticas de conciliación. *Nómadas (Col)*, núm. 24, abril, 2006, pp. 8-21
- Biaggi, Cristina; Canevari, Cecilia, Tasso, Alberto. Mujeres que trabajan la tierra. PROINDER 2007
- Bisang, Roberto. "Apertura económica, innovación y estructura productiva: la aplicación de biotecnología en la producción agrícola pampeana argentina" en *Desarrollo Económico* 43, IDES, Buenos Aires, 2003.
- Boff, Leonardo. *Saber Cuidar*. Editorial Trotta. 1999

- Bolsi, A. y N. Meichtry, 2006. "Territorio y Pobreza en el Norte Grande Argentino", Revista electrónica de Geografía y Ciencias Sociales. Universidad de Barcelona, vol. X, num. 218 (10), 1 de agosto de 2006.
- Bustos Cara, R. Marcos teóricos convergentes en torno a la cultura y el desarrollo territorial. (2002) Anales de Geografía de la Univ. Complutense, 22, 18.
- Bustos Cara, R. Los sistemas territoriales. Etapas de Estructuración y Desestructuración en Argentina. Anales de Geografía de la Univ. Complutense Vol. 22 (2002): 113-129
- Çağatay, Nilüfer, Elson, Diane, and Grown, Caren. 1995. "Introduction", in World Development, Special Issue on Gender, Adjustment and Macroeconomics. November, 23(11): 1827-1836.
- Caracciolo Basco, Mercedes; El Enfoque de Mercado en la Economía Social y el Desarrollo Local. Dirección Nacional de Promoción de la Comercialización Subsecretaria de desarrollo local y economía social. Secretaria de políticas sociales y desarrollo humano. Ministerio de Desarrollo Social de la Nación. Buenos Aires. 2007
- Cardoso, José. 2010. La influencia del guaraní paraguayo en la estructura morfo-sintáctica del español hablado en la provincia de Formosa (Rep. Argentina)
- Carrasco Cristina (edit.) "Introducción hacia una economía feminista", Mujeres y economía, nuevas perspectivas para viejos y nuevos problemas N° 147, Icaria 1999, pags. 11 a 121.
- Carrasco Cristina. "El trabajo de las mujeres: Producción y Reproducción". 1992.
- Carrasco, Cristina (edit). "Introducción hacia una economía feminista, en Mujeres y Economía. Nuevas perspectivas para viejos y nuevos problemas.", N° 147, Icaria, 1999. Pág. 11-121.
- Censo de Población y Vivienda del año 2001. Instituto Nacional de Estadísticas y Censos - INDEC.
- Censo Nacional Agropecuario del año 1998 y 2002. Instituto Nacional de Estadísticas y Censos - INDEC.

- Colman, Daniela. Las ferias francas. Ediciones INTA 2009
- Coraggio, J. L. (2008). La Economía social y solidaria como estrategia de desarrollo en el contexto de la integración regional latinoamericana
- Coraggio, José Luis (1982/1996): Diagnóstico y política en la planificación regional (aspectos metodológicos). Publicado en Coraggio, José Luis: "La gente o el capital: desarrollo local y economía del trabajo", Espacio Editorial, Buenos Aires, 2004.
- Coraggio, José Luis (2003): El papel de la teoría en la promoción del desarrollo local. (Hacia el desarrollo de una economía centrada en el trabajo). Publicado en Coraggio, José Luis: "La gente o el capital: desarrollo local y economía del trabajo", Espacio Editorial, Buenos Aires, 2004
- De Grammont, Hubert C., 2004, "La nueva ruralidad en América Latina", en Revista Mexicana de Sociología, año LXVI, número especial, octubre, IIS-UNAM, México, pp. 279-300.
- Durkheim, Émile. 1912 [1895] *Las reglas del método sociológico* (Madrid: Daniel Jorro). Trad. de Antonio Ferrer y Robert.
- Elson, Diane. 2000 Presupuestos con enfoque de género para realizar derechos económicos y sociales. <http://www.unifemandina.org/IDEAS.html>
- Elson, Diane. Micro, meso y macro: Género y análisis económico en el contexto de la reforma política. 1994, 293- 309.
- Espino, Alma. Interacciones entre niveles micro, meso y macro de la economía. 2009
- Esquivel Valeria, Debbie Budlender; Nancy Folbre; Indira Hirway. Explorations time-use surveys in the south. *Feminist Economics* 14(3), July 2008, 107 – 152.
- Esquivel Valeria, Uso del tiempo en la Ciudad de Buenos Aires. 1ª ed. Los Polvorines: Universidad Nacional de General Sarmiento, 2009.
- Esquivel, Valeria. Universidad Nacional General Sarmiento. Materiales del Modulo III del Curso de Posgrado: Economía, Presupuesto Publico y Género. Facultad de Ciencias Económicas. UNR
- Fornari, Roberto. 2008. El rol de la Agricultura Familiar

- García Delgado, Daniel Estado-nación y globalización. Fortalezas y debilidades en el umbral del tercer milenio, (1998). Ed. Espasa Calpe Argentina S.A./ Ariel, Buenos Aires, 299 p.
- Gender5. Cuestiones de género en las definiciones y clasificaciones. <http://www.ilo.org/public/spanish/bureau/stat/download/gender5.pdf>
- Ghezán, G.; M. Mateos, y J. Elverdin. 2001. Impacto de las políticas de ajuste estructural en el sector agropecuario y agroindustrial: el caso de Argentina. Santiago de Chile: CEPAL. Serie Desarrollo Productivo. Número 90.
- Giddens, Anthony (1998). *La constitución de la sociedad. Bases para la teoría de la estructuración*. Amorrortu Editores, Buenos Aires, 412 p.
- Giddens, Anthony (2000). Un Mundo Desbocado. Los efectos de la globalización en nuestras vidas. Editorial Taurus Pags. 19-31 y 65-79.
- Giuliano, Ernesto F. y Aradas, Maria E. Análisis Comparativo de la Competitividad entre La Ciudad de Formosa y las Ciudades del Nordeste Argentino “Lo que existía sigue existiendo”. 2008. Seminario de Economías Regionales. Tandil.
- Golsberg, C. y otros (2010). Las Ferias de la Agricultura Familiar en la Argentina. Ediciones INTA.
- Gómez Luna, M. E. (2008). Análisis del indicador Tiempo dedicado a actividades remuneradas y domésticas no remuneradas (Carga total de trabajo). Reunión técnica de expertos en estadísticas de género para el análisis de los indicadores del Observatorio de Igualdad de Género. 1-2 de octubre 2008. Aguascalientes, México
- Heikel, Maria Victoria. La trampa biológica y otros factores culturales a ser tenidos en cuenta en el diseño de una Política de Población con perspectiva de Género. Documento de trabajo n° 49 .1993
- INDEC, 2008, Censo Nacional Agropecuario. Actualización de datos 2008. <http://www.indec.mecom.ar>.
- INDEC, 2008, Censo Nacional de Población y Vivienda 2001. Actualización de datos 2008. <http://www.indec.mecom.ar>

- INTA, EEA Cerro Azul, 2002, Agencia de Extensión Rural San Vicente. Reseña histórica, <http://www.inta.gov.ar/cerroazul/intranet/index.htm>.
- Lamas, Marta. La antropología feminista y la categoría "género". En Nueva Antropología, Rev. De Cs. Sociales n° 30B. V. Editores, México, 1986
- Landini, F. (2009): Psicología en el ámbito rural: Subjetividad campesina y estrategias de desarrollo, Tesis doctoral en redacción, Facultad de Psicología, Universidad de Buenos Aires.
- LoVuolo, R y Barbeito. Apéndice teórico acerca del funcionamiento y crisis del Estado de Bienestar. 1998.
- LoVuolo, Rubén. Economía. El Estado Benefactor. Un paradigma en crisis. 1991
- Manzanal M., 2001, "Políticas, instituciones y gestión del desarrollo rural en Argentina de fin de siglo", Buenos Aires, Segundas Jornadas Interdisciplinarias de Estudios Agrarios y Agroindustriales.
- Manzanal, M. y Rofman A.. Las economías regionales de la Argentina. Crisis y políticas de desarrollo. Buenos Aires: Centro Editor de América Latina, 1989. 296 p.
- Manzanal, M. y Villarreal, F. (organizadores). El desarrollo y sus lógicas en disputa en territorios del norte argentino. Ediciones CICCUS. 2010
- Manzanal, M; Arzeno, M y Nussbaumer, B (compiladores). Territorios en construcción Actores, tramas y gobiernos entre la cooperación y el conflicto. Ediciones CICCUS .2007
- Manzanal, M; Neiman, G y Lattuada, M. (compiladores). Desarrollo Rural: organizaciones, instituciones y territorios. Ediciones CICCUS. 2006
- Meliá, Bartomeu. El guaraní conquistado y reducido. Ensayos de etnohistoria 1993, 301 pgs.
- Milosavljevic, Vivian. Antecedentes de la investigación sobre uso del tiempo en América latina Curso Internacional "Redistribución del tiempo, Un indicador de igualdad". Santiago de Chile, 19 al 30 de mayo de 2008.

- Milosavljevic, Vivian. Las encuestas de uso del tiempo en América Latina. IX ENCUENTRO INTERNACIONAL DE ESTADÍSTICAS DE GÉNERO. Aguascalientes México, 29 de septiembre al 1 de octubre de 2008
- Montañez Gomez, G. y Delgado Mahecha, O. Espacio, territorio y región: conceptos básicos para un proyecto nacional. Cuadernos de Geografía. Revista del departamento de Geografía de la Universidad Nacional de Colombia. Vol.VI1 No. 1-2 1998
- Moser, Caroline. Género la planificación en el tercer mundo: Reunión prácticas y estratégicas género necesidades. Mundo Desarrollo, Volumen 17, Número 11, Noviembre 1989, Páginas 1799-1825.
- Nocetti, Beatriz y equipo. ¿Por que lo PRIVADO no se hace PÚBLICO? Investigación participativa con mujeres de sectores populares urbanos y rurales. 1997 (pag. 246) Editorial Espacio
- Novacovsky, Irene, 2003. Estudio de Base provincia de Formosa. PRODERNEA
- Obschatko, E de, M. Foti y M. E. Roman. Los Pequeños Productores en la Republica Argentina. Importancia en la producción agropecuaria y en el empleo en base al CNA 2002.
- Paulson, S. y Equipo Lund. 2011. "Pautas conceptuales y metodológicas. Género y dinámicas territoriales". Documento de Trabajo N° 84. Programa Dinámicas Territoriales Rurales. Rimisp, Santiago, Chile.
- Pedrero Nieto, M. y Lara Junco, T. Aportes para la elaboración de clasificadores de actividades para estadísticas de uso de Tiempo. UNIFEM. 2007
- Pengue, Walter. 2006 La importancia de la Agricultura Familiar.
- Perucca, C., Kostlin, L., Colombo, M., Rodríguez, F., Castiglioni, G., INTA-PNADT- Proyecto Específico 1313: *"Estudio de la diversidad de procesos de innovación y desarrollo territorial para la construcción de propuestas teóricas y metodológicas mejoradas de la intervención"*, Estudio de Caso de la feria Franca San Vicente.

- Petit, Luciano, y otros. Mujeres Campesinas: Análisis del rol de género y su vinculación con el dinero. Universidad de Buenos Aires-PROINPSI –INTA. 2009
- Rodríguez Enríquez, Corina. CONICET – CIEPP. Material Modulo I del Curso de Posgrado: Economía, Presupuesto Publico y Género. Facultad de Ciencias Económicas. UNR
- Rodríguez Enríquez, Corina. La economía el cuidado: un aporte conceptual para el estudio de las políticas públicas. CIEPP. 2005
- Rofman, A y Romero, L, 1997. Sistema Socioeconómico y Estructura Regional en la Argentina. Amorrortu. Buenos Aires. Argentina.
- Rofman, Alejandro (2006): El enfoque del Desarrollo Local: conflictos y limitaciones. En Rofman, Adriana y Villar, Alejandro (comp.): "Desarrollo Local: una revisión crítica del debate". Espacio Editorial, Buenos Aires.
- Román, Marcela. (2009). Una mirada con enfoque de género sobre el trabajo rural.
- Schvörer, E., 2003, Etnografía de una Feria Franca. Estudio de un proyecto de desarrollo rural con productores familiares. Departamento Eldorado, Misiones, Argentina, Programa de Posgrado en Antropología Social, Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales, Universidad Nacional de Misiones. Tesis para optar al magíster en Antropología Social (inérita).
- Sen, A. (1990). *"Cooperation, Inequality, and the Family"*. In Geoffrey McNicoll and Mead Cain [eds]. Rural Development and Population: Institutions and Policy. Population and Development Review, pp. 61-76
- Sepúlveda, S.; Rodríguez, A.; Echeverri, R. y OTROS. (2003). El enfoque territorial del desarrollo rural. Costa Rica, Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura. 156 págs.
- Stolen, K. A. (2004) La decencia de la desigualdad: género y poder en el campo argentino, EA.
- Torrente, Daniela A. y Gusinsky de Gelman, Susana P, 2003. "Globalización e Industria. La competitividad de la industria Argentina y

chaqueña”. Facultad de Cs. Económicas – Universidad Nacional del Nordeste – UNNE.

- Valenzuela, Cristina y otro. 2009 La Trama Territorial del algodón en el Chaco. Editorial La Colmena

Bibliografía complementaria

- Aguirre, Rosario y otras. El tiempo, los tiempos, una vara de desigualdad. Serie Mujeres y Desarrollo. CEPAL 2005. <http://www.eclac.org/publicaciones/xml/7/22367/lcl2324e.pdf>
- Alburquerque, Manuel. “Manual del agente de Desarrollo Local”, Colección de Manuales. Ediciones SUR, 1999.
- Altieri, M. A.1995. Agroecology: principles and strategies for designing sustainable farming systems
- Andreu, María Cristina, Buccafusca, Sandra M., Perez Recalde, Guadalupe; con colaboración de Loza, Jorgelina (et al). Quienes somos las mujeres en la provincia de Buenos Aires. Abril de 2009. Segunda Edición
- Anuario Formosa, 2000 y 2002. Instituto Nacional de Estadísticas y Censos. Dirección de Estadísticas y Censo de la Provincia de Formosa.
- Aradas, M y Faggi G.; El rol de la mujer en la agricultura familiar en la región sudoeste de Chaco, contribuyendo al desarrollo local. II Congreso Internacional de Desarrollo Local. I Jornadas Nacionales en Ciencias Sociales y Desarrollo Rural Marzo 2010.
- Boisier Sergio Desarrollo Endógeno: ¿Para qué?, ¿Para quién? (El humanismo en una interpretación contemporánea del desarrollo).
- Boisier, Sergio “El vuelo de una cometa. Una metáfora para una teoría del desarrollo territorial.” Revista Eure nro. 69, Santiago de Chile, 1997.
- Boisier, Sergio. Desarrollo (Local) ¿De qué estamos hablando? Artículo publicado en Madoery, Oscar y Vázquez Barquero, Antonio (eds.), Transformaciones globales, Instituciones y Políticas de desarrollo local. Editorial Homo Sapiens, Rosario, 2001.

- Citadini, R; J. Catalano; P. Gomez; J. Capullo; D. Diaz; J. Elverdin. Documento Base. Programa Nacional de Investigación y Desarrollo Tecnológico para la Pequeña Agricultura Familiar. Abril 2005.
- Colectivo loé. Mujer, Inmigración y trabajo 2001.
- Coraggio, Jose Luis. Economía del Trabajo: una alternativa racional a la incertidumbre. 2001.
- Coraggio, José Luis. Territorios en Transición, crítica a la Planificación Regional en América Latina. Universidad Autónoma del Estado de México Instituto Literario No. 100 Toluca, México1994.
- Coraggio, José Luis. Una Alternativa Socioeconómica Necesaria: La Economía Social. 2003.
- Coria, Clara. El sexo oculto del dinero. Editorial Paidós. 2008.
- Di Pietro Paolo, Luis José (2001): Hacia un desarrollo integrador y equitativo: una introducción al desarrollo local. En Burín, David y Heras, Ana Inés (comp.): Desarrollo Local: una respuesta a escala humana a la globalización". Ediciones Ciccus-La Crujía, Buenos Aires.
- Diez Bedmar, María Consuelo. Las mujeres en el Mundo Rural. Reflexiones generales y contextualización. SUMUNTÁN Nº 24 (2007); P. 67-78.
- Floro, Maria Sagrario. World Development, Vol. 23, No. 11, pp. 1913-1929, 1995. Copyright © 1995 Elsevier Science Ltd
- Maffia, Diana. Ciudadanía sexual: derechos, cuerpos, géneros e identidades. Instituto interdisciplinarios de Estudios de Género de Universidad de Buenos Aires
- Paz, Raúl; Mitos y Realidades sobre la Agricultura Familiar en Argentina: Algunas reflexiones para su discusión
- Rofman, Alejandro, El enfoque del Desarrollo Local: conflictos y limitaciones
- Sautu, R. B., Paula; Dalle, Pablo; Elbert, Rodolfo (2005) Manual de metodología. Construcción del marco teórico, formulación de los objetivos y elección de la metodología

- Scott, Joan W. El género: una categoría útil para el análisis histórico en: “El Género: La construcción cultural de la diferencia sexual”. (Pág.265-302). Universidad Nacional Autónoma de México
- Soverna, Susana; Tsakoumagkos, Pedro y Paz, Raúl. Revisando la definición de Agricultura Familiar.
- Vaccaro Milo, M. y Aradas, M. (2012). Desarrollo Territorial: una mirada desde los procesos locales. Ediciones INTA, pág.12-15
- Valenzuela, Cristina. Transformaciones agrarias y desarrollo regional en el nordeste argentino. (una visión geográfica del siglo XX). Buenos Aires, Editorial La Colmena, 2006, 186 págs.
- Van Der Ploeg, J. et al, 2000, “Rural Development: From practices and policies to theory”, *Sociologia Ruralis*, 391—408

Anexos

Cuestionario de USO DE TIEMPO 2010

Ubicación de la chacra:

SECCIÓN 1: CUESTIONARIO DEL HOGAR/...../2010

El tiempo comenzó esta sección (hora: minutos)hs.min.

1.1 ¿Qué tipo de vivienda es?

1.2 ¿Dispone este hogar de la utilización de:

	si	no		
lavarropas	1	2		
heladera	1	2		
teléfono	1	2	fijo	celular
un televisor	1	2		
radio	1	2		
un coche	1	2		
Otros	1	2		
Otros	1	2		
Otros	1	2		

1.3 ¿Qué es la principal fuente de energía y combustible para este hogar para cocinar, la calefacción y la iluminación?

	Coci na	Calefacc ión	Iluminac ión
ELECTRICIDAD	1	1	1
GAS	2	2	2
LEÑA	3	3	3
CARBÓN	4	4	4
VELAS	5	5	5
ENERGÍA SOLAR	6	6	6
Especificar otros,:	7	7	7
NINGUNO	0	0	0

Si alguna de las respuestas a las anteriores son 4 o 7, continúe. Sino vaya a la preg. 1.6.

1.4 ¿A qué distancia esta la leña/ de la vivienda? *

Menos de 100 m	1
100 - menor 200 m	2
200 - menor 500 m	3
500 - menor 1 KM	4
1 km o más	5

1.5 son las personas que normalmente recoger leña :

En su mayoría hombres (hombres y / o niños)		1
Principalmente al sexo femenino (mujeres y / o niñas)		2
Igualmente a hombres y mujeres		3

1.6 ¿Qué es la principal fuente de la familia de agua?

Pozo	1
Perforacion	2
Aljibe	3
Represa	4
Canilla Publica	5
Otros	6

1.7 ¿A que distancia esta la fuente de agua de la vivienda? *

Menos de 100 m	1
100 - menor 200 m	2
200 - menor 500 m	3
500 - menor 1 KM	4
1 km o más	5

1.8 son las personas que normalmente recogen el agua?

En su mayoría hombres (hombres y / o niños)		1
Principalmente al sexo femenino (mujeres y / o niñas)		2
Igualmente a hombres y mujeres		3

1.9 ¿Alguno de los siguientes servicios de transporte público dentro de 30 minutos (2 km) a pie de esta vivienda?

	SI	NO	NO SE	Frecuencia	Distancia a chacra
Colectivos	1	2	3		
Traficc	1	2	3		

1.10 ¿Es alguna de las siguientes instalaciones dentro de 30 minutos (2 km) a pie de la presente vivienda? (Incluye los servicios móviles)

	SI	NO	NO SE	Distancia a chacra
Escuela Primaria	1	2	3	
Escuela Secundaria	1	2	3	
Hospital/clinica	1	2	3	
Almacen de alimentos basicos	1	2	3	

1.11 ¿De cuál de las siguientes fuentes de la familia suelen recibir dinero?

1.12 ¿Cuál de estas fuentes generalmente proporciona la mayoría del dinero para la casa (elija una sola fuente)

	SI	NO	1.12
Sueldos y salarios	1	2	1
Los ingresos de la chacra /feria franca	1	2	2
Subvenciones estatales (pensión de vejez, pensión alimenticia, la discapacidad)	1	2	3
Fondo de seguro de desempleo	1	2	4
Inversiones	1	2	5
Las remesas de las personas fuera del hogar	1	2	6
De mantenimiento privada (de ex-esposo o el padre de los niños)	1	2	7
Otros, especifique:	1	2	8

1.13 ¿Qué es el habitual ingreso mensual total de este hogar (con todos las fuentes)?

\$0-\$399	1
\$400-\$799	2
\$800-\$1199	3
\$1200-\$1799	4
\$1800-\$2499	5
\$2500-\$4999	6
\$5000-\$9999	7
mas \$10000	8
No sabe	9
Rechazo	10

1.14 ¿Quiénes viven en esta vivienda? 1.15-1.16-1.17

Nombre y Apellido:	EDA D	SEXO		Grupo Poblacio nal	Miembro/Rel acion en la familia
		F	M		
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

1.18 Quién/es es la persona que hace la mayoría de las tareas domésticas? *

1.19 Lengua en la que se llevó a cabo la entrevista: español-guaraní

1.20 ¿Utilizó usted un intérprete durante la entrevista?

si

no

AGREGADOS PARA ÁREAS RURALES - PREGUNTAS ABIERTAS

1.21 ¿Que cantidad de hectáreas trabaja?

1.22 ¿ A que distancia esta la chacra de su casa?

1.23 ¿Qué tipos de producción de chacra, huerta, y granja?

1.24 ¿Cuales destina a la venta?

1.25 ¿Cuáles destina para consumo?

SECCIÓN 2: Persona Seleccionada 1 Datos Demograficos

Momento en que comenzó esta sección (hora: minutos)

2.1 ¿Qué edad tienes? (En años cumplidos)

Edad en años cumplidos

2.2 es la persona:

Femenino	1
Masculino	2
2.3 ¿Es usted: *	
Argentina/o	1
Paraguay/a	2
Otro	3

2.4 ¿Cuál es el grado más alto de la escuela, clase o nivel que la que ha pasado? *

NINGUNO	0
Primaria incompleta	1
Primaria completa	2
Secundaria incompleta	3
Secundaria completa	4

2.5 ¿Ha completado los estudios después de salir de la escuela (sólo deben incluirse

SI	1
NO	2

2.6 ¿Cuál es su estado civil actual? (Leer todas las opciones y la persona que pregunta categoría de mejor los describe) *

Nunca se ha casado	1
Casadas o que convive	2
Viudo	3
Divorciados o separados	4

2.7 ¿Cuántos niños menores de 18 años tiene usted que todavía viven? *

Sus hijos menores de 18 años que todavía vive

Si no hay hijos menores de 18 años, vaya a Q2.11

2.8 ¿Cuántos de estos niños menores de 18 años viven en este hogar? *

Sus hijos menores de 18 años que viven en este hogar

2.9 ¿Cuántos niños menores de 7 años tiene usted que todavía viven? *

Sus hijos menores de 7 años que todavía vive

Si no hay hijos menores de 7 años, vaya a Q2.11

2.10 ¿Cuántos de estos niños menores de 7 años que viven en este hogar? *

Sus hijos menores de 7 años que viven en este hogar

2.12 ¿Tiene usted un empleo, negocio o actividad económica?

SI (Ir a Q2.15)	1
NO	2

2.13 ¿Cual es esa actividad?**2.21 ¿Cuántas personas, además de usted trabajó con regularidad en esta actividad? ***

Número de personas que trabajan en el negocio de

2.25 ¿Suele usar un reloj o un reloj con usted? *

SI	1
NO	2

UBICACIÓN		Encuesta N°:		
.....				
Nombre de la persona entrevistada.....				
Fecha del día para el cual se registran las actividades (día de ayer): / / L/M/M/J/V/S/D				
duración	Diario de Actividades: Descripción de las actividades	Código	tiempo?	¿Dónde?
1ra Act. 2da Act.				
4.00				
A				
4.30				
A				
5.00				
A				
5.30				
A				
6.00				
A				
6.30				
A				
7.00				
A				
7.30				
A				
8.00				
A				
8.30				
A				
9.00				
A				
9.30				
A				
10.00				
A				
10.30				
A				
11.00				

Código de localización: 1. Vivienda propia; 2. La vivienda de otro; 3. Lugar de trabajo propio (finca de campo o lugar de trabajo agrícola, etc); 4. Otros lugares de trabajo fuera de la casa particular; 5. Establ. Educativo/salud; 6. Espacios Públicos (un parque, la calle, etc); 7. Viajando o esperando para viajar; 8. Otros

UBICACIÓN		Encuesta N°:			
Nombre de la persona entrevistada.....					
Fecha del día para el cual se registran las actividades (día de ayer): / / L/M/M/J/V/S/D					
duración	Diario de Actividades: Descripción de las actividades	Código	tiempo?	¿Dónde?	
				1ra Act.	2da Act.
11.00					
A					
11.30					
11.30					
A					
12.00					
12.00					
A					
12.30					
12.30					
A					
13.00					
13.00					
A					
13.30					
13.30					
A					
14.00					
14.00					
A					
14.30					
14.30					
A					
15.00					
15.00					
A					
15.30					
15.30					
A					
16.00					
16.00					
A					
16.30					
16.30					
A					
17.00					
17.00					
A					
17.30					
17.30					
A					
18.00					

Código de localización: 1 Vivienda propia; 2 La vivienda de otro; 3 Lugar de trabajo propio (finca de campo, o lugar de trabajo agrícola, etc); 4 Otros lugares de trabajo fuera de la casa particular; 5 Establ. Educativo/salud; 6. Espacios Públicos (un parque, la calle, etc); 7 viajanco o esperando para viajar; 8. Otros.

UBICACIÓN		Encuesta N°:			
Nombre de la persona entrevistada.....					
Fecha del día para el cual se registran las actividades (día de ayer): / / L/M/M/J/V/S/D					
duración	Diario de Actividades: Descripción de las actividades	Código	tiempo?	¿Dónde?	
				1ra Act.	2da Act.
18.00					
A					
18.30					
18.30					
A					
19.00					
19.00					
A					
19.30					
19.30					
A					
20.00					
20.00					
A					
20.30					
20.30					
A					
21.00					
21.00					
A					
21.30					
21.30					
A					
22.00					
22.00					
A					
22.30					
22.30					
A					
23.00					
23.00					
A					
23.30					
23.30					
A					
00.00					
00.00					
A					
00.30					
00.30					
A					
1.00					

Código de localización: 1. Vivienda propia; 2. La vivienda de otro; 3. Lugar de trabajo propio (finca de campo; o lugar de trabajo agrícola; etc); 4. Otros lugares de trabajo fuera de la casa particular; 5. Establ. Educativo/salud; 6. Espacios Públicos (un parque; la calle; etc); 7. Viajando o esperando para viajar; 8. Otros

UBICACIÓN Encuesta N°: _____

Nombre de la persona entrevistada: _____

Fecha del día para el cual se registran las actividades (día d ayer): ____ / ____ / ____ L/M/M/J/J/V/S/D

duración	Diario de Actividades: Descripción de las actividades	Código	¿Dónde?	
			tiempo?	¿Dónde?
			1ra Act.	2da Act.
1.00				
A				
1.30				
1.30				
A				
2.00				
2.00				
A				
2.30				
2.30				
A				
3.00				
3.00				
A				
3.30				
3.30				
A				
4.00				

Código de localización: 1 Vivienda propia 2 La vivienda de otro 3 Lugar de trabajo propio (finca de campo, o lugar de trabajo agrícola, etc) 4 Otros lugares de trabajo fuera de la casa particular 5 Establ. Educativo/salud 6 Espacios Públicos (un parque, la calle, etc) 7 Viajando o esperando para viajar 8 Otros

11. ¿Pasó algún momento durante el día/noche cuidando a los niños? * (sin remuneración)
- 1 Sí, no se mencionan todos los tiempos - volver atrás y completar la actividad de cuidado de niños
 - 2 Sí, ya se ha mencionado todos los tiempos
 - 3 No
- Si "1", vuelve a llenar en las actividades de cuidado infantil en el diario. Escriba un asterisco
12. ¿Pasó algún momento durante el día/noche adultos mayores o enfermos? * (sin remuneración)
- 1 Sí, no se mencionan todos los tiempos - volver atrás y completar la actividad de cuidado de niños
 - 2 Sí, ya se ha mencionado todos los tiempos
 - 3 No
13. ¿Recibió algún pago por algunas de las actividades que realizó?
- 1 Sí, no se mencionan todos los tiempos - volver atrás y completar la actividad de cuidado de niños
 - 2 Sí, ya se ha mencionado todos los tiempos
 - 3 No
14. Ayer fue un día típico para usted? *
- 1 Sí
 - 2 NO, porque estaba enfermo
 - 3 NO, porque esta de vacaciones
 - 4 No, porque yo estaba de permiso en el trabajo
 - 5 No, porque era un funeral, una boda, el duelo,
 - 6 No, porque hay un problema con el clima
 - 7 No, porque yo estaba cuidando a otro familiar /miembro del hogar
 - 8 no, porque (describa).....
15. Puede confirmarme que durmió ayer entre las 4 de la mañana de ayer y las...(hora en que se levantó)?
- 1 Sí
 - 2 NO (si es así, vuelve al cuestionario y llene la actividad).
16. ¿Qué actividad durante el día te gustó más? *
- Código
- Actividad
17. ¿Qué actividad durante el día se disfruta menos? *
- Código
- Actividad
18. En general, ¿cómo te sientes acerca el día en que acaba de describir?
- 1 Estaba demasiado ocupado / habla muchas cosas que hacer
 - 2 Había una cantidad considerable de cosas que hacer en el día
 - 3 Yo no estaba lo suficientemente ocupado / yo no tenía lo suficiente para hacer
- Fecha de realización de la entrevista: ____/____/____. Tiempo de duración de la entrevista: _____

ESCALA E.A.D.-9 (ACTITUDES HACIA EL DINERO).

DESARROLLO: Luna-Arocas, Quintanilla y Díaz, 1995.

ADAPTACIÓN: Petit y Landini, 2008.

CONSIGNA: ALGUNAS PERSONAS PIENSAN, CREEN QUE... POR EJEMPLO (frase)... USTED QUE PIENSA, CREE...

I > **DINERO SOCIAL. Plata social:**

1. **TENER PLATA HACE QUE LA GENTE PIENSE QUE SOS UNA PERSONA IMPORTANTE.** El tener dinero permite que los demás te admiren.
2. **LA PLATA SIRVE PARA LLEVARSE MÁS Y MEJOR CON LA GENTE.** El dinero sirve para relacionarse con los demás.
3. **LA PLATA TE HACE TENER MÁS AMIGOS.** A más dinero más amigos
4. **LA GENTE RESPETA MÁS AL QUE TIENE MÁS PLATA.** El dinero más respeto a quien lo posee.
5. **CUANDO UNO TIENE PLATA LAS OTRAS PERSONAS HACEN MÁS CASO A LO QUE UNO DICE.** El dinero permite que influyas más en los demás
6. **LA GENTE PIENSA MEJOR DE LAS PERSONAS QUE TIENEN MÁS PLATA.** El dinero da una buena imagen a quien lo posee.
7. **LOS QUE TIENEN PLATA LA PASAN MEJOR EN LA VIDA.** Esta vida esta hecha para los que tienen dinero.
8. **VIVIR SIN PLATA NO VALE LA PENA.** Vivir sin dinero es no vivir.
9. **CON PLATA SE PUEDE COMPRAR TODO.** Con dinero todo se compra.

> **DINERO PERSONAL. Plata personal:**

II CONSIGNA: USTED (la frase se realiza en forma de pregunta)... POR EJEMPLO (frase)... QUE CREE... ¿NO ES ASÍ? (ATENCIÓN: invertir y preguntar por la afirmativa si la persona demuestra adhesión a nuestras preguntas).

1. **CUANDO TENGO PLATA ME SIENTO BIEN.** El dinero le ayuda a sentirse bien.
2. **LA PLATA ME AYUDA A SER FELIZ.** El dinero le ayuda a conseguir la felicidad.
3. **SI TUVIERA MÁS PLATA ESTARÍA PERFECTO.** Si tuviera más dinero se sentiría plenamente satisfecho.
4. **NO SE NECESITA PLATA PARA PROGRESAR.** No necesita dinero para prosperar personalmente.
5. **CUANDO UNA PERSONA CONSIGUE UNA BUENA PLATA CAMBIA SU FORMA DE SER.** El dinero cambia el carácter de las personas.
6. **CON PLATA MI VIDA SERÍA MEJOR.** Con dinero su vida sería más bonita.
7. **CUANDO UNA PERSONA CONSIGUE UNA BUENA PLATA DEJA DE SER BUENA PERSONA.** El dinero destruye a las personas.
8. **ME GUSTARÍA SER RICO.** Le gustaría ser rico.
9. **SI YO FUERA RICO MI VIDA SERÍA MEJOR.** Si fuera rico su vida sería mucho mejor.

NOTA: en mayúscula y negrita están las preguntas originales del instrumento, el cual utiliza escala likert de seis puntos que van de **Completamente en desacuerdo hasta Completamente de acuerdo.**